

DVD rekordér

Návod na použitie



• Ak vás zaujímajú užitočné rady, tipy a informácie o produktoch a službách Sony, navštívte: www.sony-europe.com/myproduct

RDR-HX820



SHOWVIEW®

HDMI

VÝSTRAHA

Aby ste predišli riziku vzniku požiaru a riziku úrazu elektrickým prúdom, nevystavujte zariadenie dažďu ani vlhkosti.

Aby nedošlo k úrazu elektrickým prúdom, nerozoberajte zariadenie. Prípadné opravy prenechajte na autorizovaný servis.

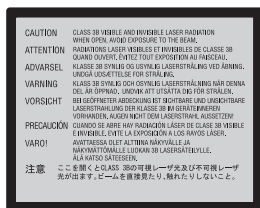
Výmenu sieťovej šnúry je možné vykonať len v autorizovanom servise.

CLASS 1 LASER PRODUCT
LASER KLASSE 1
クラス1 レーザ製品

Toto zariadenie je klasifikované ako výrobok CLASS 1 LASER. Označenie o klasifikácii CLASS 1 LASER PRODUCT MARKING je umiestnené na ochrannom kryte lasera vo vnútri zariadenia.

UPOZORNENIE

Použitie optických nástrojov pri tomto zariadení zvyšuje riziko poškodenia zraku. Laserový lúč použitý v tomto DVD rekordéri môže poškodiť zrak, a preto sa nepokúšajte rozoberať zariadenie. Prípadné opravy prenechajte na autorizovaný servis.



Tento štítok upozorňujúci na výskyt laserového žiarenia je umiestnený vo vnútri puzdra ochranného krytu lasera.

Bezpečnostné upozornenia

- Toto zariadenie je možné prevádzkovať pri napätí 220 – 240 V AC, 50/60 Hz. Skontrolujte, či sa prevádzkové napätie zhoduje s napätím v miestnej elektrickej sieti.
- Aby ste predišli riziku vzniku požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom, na zariadenie nekladte nádoby naplnené kvapalinou, napríklad vázy.
- Zariadenie umiestnite tak, aby ste v prípade problému mohli okamžite odpojiť sieťovú šnúru od elektrickej siete.

SHOWVIEW je ochranná známka spoločnosti Gemstar Development Corporation. Systém SHOWVIEW je vyrobený v licencií od spoločnosti Gemstar Development Corporation.



Likvidácia starých elektrických a elektronických zariadení (Platí v Európskej únii a ostatných európskych krajinách so zavedeným separovaným zberom)

Tento symbol na výrobku alebo obale znamená, že s výrobkom nemôže byť nakladané ako s domovým odpadom. Miesto toho je potrebné ho doručiť do vyhradeného zberného miesta na recykláciu elektrozariadení. Tým, že zaistíte správne zneškodnenie, pomôžete zabrániť potenciálnemu negatívne mu vplyvu na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by v opačnom prípade hrozilo pri nesprávnom nakladaní s týmto výrobkom. Recyklácia materiálov pomáha uchovávať prírodné zdroje. Pre získanie ďalších podrobných informácií o recyklácii tohoto výrobku kontaktujte prosím váš miestny alebo obecný úrad, miestnu službu pre zber domového odpadu alebo predajňu, kde ste výrobok zakúpili.

Bezpečnostné upozornenia

Toto zariadenie bolo testované a bolo zistené, že pri používaní prepojovacieho kábla kratšieho než 3 metre vyhovuje obmedzeniam stanoveným nariadením EMC Directive.

Bezpečnosť

V prípade vniknutia akéhokoľvek predmetu alebo tekutiny do zariadenia odpojte zariadenie od elektrickej siete a pred ďalším používaním ho nechajte prekontrolovať v autorizovanom servise.

Pevný disk (HDD – Hard Disk Drive)

Pevný disk dosahuje vysokú hustotu záznamu, čo umožňuje vykonávať dlhotrvajúce nahrávky a rýchly prístup k zapísaným údajom. Môže sa však veľmi rýchlo poškodiť dôsledkom nárazov, otrasov alebo vystavením prašnému prostrediu. Pevný disk udržiavajte mimo dosahu magnetických polí. Ak chcete predísť strate dôležitých údajov, dodržiavajte nasledovné bezpečnostné upozornenia.

- Rekordér nevystavujte silným otrasom.
- Rekordér neumiestňujte na miesta, ktoré sú vystavené mechanickým otrasom, alebo sú nestabilné.
- Zariadenie neumiestňujte na horúci podklad, akým je napr. VCR alebo zosilňovač (receiver).
- Zariadenie nepoužívajte na miestach s extrémnym kolísaním teplôt (zmena teploty musí byť menšia než 10°C/hod.).
- Rekordér nepremiestňujte so zapojenou sieťovou šnúrou.
- Neopájajte sieťovú šnúru od elektrickej siete pri zapnutom zariadení.

- Pri odpájaní sieťovej šnúry zariadenie vypnite a uistite sa, či nepracuje pevný disk (na displeji sú minimálne 30 sekúnd zobrazené hodiny a nahrávanie alebo kopírovanie je zastavené).
- Rekordér nepremiestňujte aspoň 1 minútu od odpojenia sieťovej šnúry od elektrickej siete.
- Nepokúšajte sa svojpomocne vymeniť alebo inovovať pevný disk, pretože môže dôjsť k jeho funkčnej poruche.

V prípade funkčnej poruchy pevného disku nie je možné obnoviť stratené údaje. Pevný disk je len dočasný úložný priestor.

Oprava pevného disku (HDD)

- Obsah pevného disku je možné skontrolovať počas opravy alebo kontroly pevného disku pri jeho poruche alebo úprave. Obsah disku však spoločnosť Sony nezalohuje ani neukladá.
- V prípade potreby formátovania alebo výmeny pevného disku sa budú tieto operácie vykonávať pod dohľadom spoločnosti Sony. Celý obsah pevného disku sa vymaže vrátane obsahu, ktorý porušuje zákony o ochrane autorských práv.

Zdroje napájania

- Zariadenie je pod stálym napätím, pokiaľ je sieťová šnúra zapojená v sieťovej zásuvke, aj keď je samotné zariadenie vypnuté.
- Ak nebudete zariadenie používať dlhší čas, odpojte sieťovú šnúru od elektrickej siete. Pri odpájaní sieťovej šnúry ťahajte za koncovku. Nikdy netahajte za šnúru samotnú.

Umiestnenie

- Zariadenie umiestnite na miesto s dostatočnou cirkuláciou vzduchu, aby ste predišli jeho prehrievaniu.
- Zariadenie neumiestňujte na mäkký povrch, akým je napr. koberec, pretože by mohlo dôjsť k zablokovaniu vetracích otvorov.
- Zariadenie neumiestňujte do uzavretých priestorov, akými sú napr. knižnice alebo vstavané skrinky.
- Neumiestňujte zariadenie do blízkosti tepelných zdrojov ani na miesta vystavené priamemu slnečnému žiareniu, prašné miesta alebo miesta podliehajúce mechanickým otrasom.
- Zariadenie neumiestňujte na šikmý povrch. Zariadenie je možné používať len vo vodorovnej polohe.
- Zariadenie ani disky neumiestňujte vedľa zariadení so silným magnetom, akými sú mikrovlnné rúry alebo veľké reproduktory.
- Na zariadenie nekladte ťažké predmety.

Nahrávanie

Pred skutočným nahrávaním vykonajte skúšobné nahrávanie.

Kompenzácia strát záznamov

Straty alebo znehodnotenia záznamov, ktoré vzniknú z dôvodu nefunkčnosti rekordéra, jeho poruchy alebo pri jeho oprave, spoločnosť Sony nebude nijakým spôsobom kompenzovať. Spoločnosť Sony nebude nijakým spôsobom a za žiadnych podmienok obnovovať ani replikovať obsah záznamu.

Autorské práva

- TV programy, filmy, videokazety, disky a iné materiály môžu byť chránené autorskými právami. Neautorizované kopírovanie takýchto materiálov môže byť v rozpore so zákonom o autorských právach. Pre používanie rekordéra spolu s vysielaním káblovej televízie je potrebné tiež splnomocnenie od poskytovateľa vysielania káblovej televízie a/alebo od majiteľa TV programu.
- Toto zariadenie je vybavené technológiou na ochranu autorských práv vlastníka programu podľa prislušných patentov USA a iných práv o duševnom vlastníctve. Použitie tejto technológie je možné iba so súhlasom spoločnosti Macrovision a je určené iba pre domáce alebo iné obmedzené využívanie, pokiaľ spoločnosť Macrovision neuviedie inak. Spätne upravovanie a disasemblovanie sú zakázané.

Ochrana proti kopírovaniu

Keďže toto zariadenie disponuje funkciou ochrany proti kopírovaniu, TV programy prijímané prostredníctvom externého tunera (nedodávaný) môžu obsahovať signály ochrany proti kopírovaniu (funkcia ochrany proti kopírovaniu) a v závislosti od typu signálu nemusia byť ich nahrávanie možné.

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE

Upozornenie: Tento rekordér je schopný zobrazovať statické video zábery alebo OSD zobrazené na TV obrazovke aj dlhší čas. Ak na TV obrazovke ponecháte dlhší čas pozastavený obraz alebo zobrazenú ponuku Menu, vystavujete váš TVP riziku trvalého poškodenia obrazovky. Plazmové obrazovky a projekčné TVP sú na takéto zaobchádzanie obzvlášť citlivé.

Ak máte akékoľvek otázky alebo problémy ohľadom tohto rekordéra, obráťte sa na najbližšieho predajcu Sony.

O tomto návode

- V tomto návode je interný pevný disk označovaný aj ako "HDD" a výraz "disk" je používaný ako všeobecné označenie HDD, DVD alebo CD disku, ak nie je v texte alebo na obrázku uvedené inak.
- Ikony ako napr. **DVD** uvedené vo vrchnej časti jednotlivých vysvetliviek indikujú druh média, ktoré je možné používať pri popisovanej funkcii.
- Informácie v tomto návode popisujú ovládacie prvky na diaľkovom ovládaní (ďalej aj DO). Na ovládanie rekordéra môžete použiť aj ovládacie prvky na rekordéri, ak majú podobné alebo rovnaké označenie ako ovládacie prvky na DO.
- Príklady OSD zobrazení použité v tomto návode sa nemusia zhodovať so skutočným zobrazením na TV obrazovke.
- Jednotlivé vysvetlivky ohľadom DVD diskov v tomto návode sa týkajú DVD diskov vytvorených v tomto rekordéri. Vysvetlivky sa nevzťahujú na DVD disky, ktoré boli vytvorené v inom rekordéri a v tomto rekordéri sa prehrávajú.

Obsah

VÝSTRAHA	2
Bezpečnostné upozornenia	2
Stručný prehľad typov diskov	8
Disky vhodné na prehrávanie a nahrávanie	8
Disky vhodné na prehrávanie	10
Zapojenia a nastavenia	12
Zapojenie rekordéra	12
Krok 1: Pripojenie anténového kábla	12
Krok 2: Pripojenie video káblov/HDMI kábla	13
Funkcie SMARTLINK (len pre prepojenia SCART)	14
Krok 3: Pripojenie audio káblov	16
Krok 4: Pripojenie sieťovej šnúry	17
Krok 5: Príprava DO	18
Ovládanie TVP pomocou DO	18
Ak máte DVD prehrávač Sony alebo viac ako jeden DVD rekordér Sony	19
Zmena predvoľby na rekordéri pomocou DO	20
Krok 6: Easy Setup	21
Pripojenie VCR alebo podobného zariadenia	23
Pripojenie do konektora LINE 3/DECODER	23
Pripojenie do konektorov LINE 2 IN na prednom paneli	24
Pripojenie satelitného alebo digitálneho prijímača	25
Pripojenie analógového dekodéra PAY-TV/Canal Plus	26
Pripojenie dekodéra	26
Nastavenie predvoľieb na analógovom dekodéri PAY-TV/Canal Plus	27

Osem základných operácií – Spoznávanie vášho DVD rekordéra


















1. Vloženie disku	29
2. Nahrávanie vysielania	29
Zobrazenie stavu disku počas nahrávania	30
3. Prehrávanie nahraného vysielania (Title List)	31
4. Zobrazenie prehrávacieho/zostávajúceho času a informácií o prehrávaní	33
Zobrazenie prehrávacieho/zostávajúceho času	34
Kontrola voľného miesta na disku	35
5. Zmena názvu nahraného programu	36
6. Pomenovanie a ochrana disku	37
Pomenovanie disku	37
Ochrana disku	38
7. Prehrávanie disku v inom DVD zariadení (Uzatvorenie)	38
Uzatvorenie disku pomocou tlačidla ▲ (otvorenie/zatvorenie)	39
Uzatvorenie disku pomocou zobrazenia "Disc Information"	39
Znovu otvorenie disku	40
8. Preformátovanie disku	40

Časované nahrávanie	42
Pred spustením nahrávania	42
Režim záznamu	42
Nahrávanie stereofonického a dvojazyčného vysielania	43
Záznamy, ktoré nie je možné nahrávať	43
Časované nahrávanie (Standard/ShowView)	44
Manuálne nastavenie časovača (Standard)	44
Nahrávanie TV vysielania pomocou systému ShowView	46
Funkcia Quick Timer	47
Nastavenie kvality a veľkosti záznamu	48
Vytváranie kapitol v titule	49
Kontrola/zmena/zrušenie nastavení časovača (Timer List)	49
Nahrávanie z pripojeného zariadenia	51
Časované nahrávanie z pripojeného zariadenia (Synchro Rec)	51
Nahrávanie z pripojeného zariadenia bez časovača	53
<hr/>	
Prehrávanie	54
Prehrávanie	54
Možnosti prehrávania	56
Nastavenie kvality obrazu	57
Nastavenie oneskorenia medzi obrazom a zvukom (AV SYNC)	58
Pozastavenie TV vysielania (TV Pause/Pause Live TV)	58
Prehrávanie práve nahrávaného programu od jeho začiatku (Chasing Playback)	59
Prehrávanie skôr nahraného programu počas nahrávania iného programu (Simultaneous Rec and Play)	59
Vyhľadávanie titulu/kapitoly/stopy (skladby) atď.	60
Prehrávanie audio súborov MP3, obrazových súborov JPEG alebo video súborov DivX®	61
Audio súbory MP3, obrazové súbory JPEG a video súbory DivX	62
Audio MP3, obrazové JPEG a video DivX súbory, ktoré rekordér dokáže prehrávať	63
Poradie prehrávania albumov, skladieb a súborov	63
<hr/>	
Vymazávanie a editovanie	65
Pred editovaním	65
Vymazávanie a editovanie titulu	66
Vymazanie viacerých titulov (Erase Titles)	67
Vymazanie časti titulu (A-B Erase)	67
Rozdelenie titulu (Divide)	68
Manuálne vytváranie kapitol	69
Vytváranie a editovanie Playlistu	69
Presun titulu v Playliste (Change Order)	71
Spojenie viacerých titulov Playlistu (Combine)	71
Rozdelenie titulu Playlistu (Divide)	72

Kopírovanie (HDD ↔ DVD)	73
Pred kopírovaním	73
Režim "Dub Mode"	73
Kopírovanie	76
Kopírovanie jedného titulu (Title Dubbing)	76
Kopírovanie viacerých titulov (Dub Selected Titles)	77
<hr/>	
DV kopírovanie	79
Pred DV kopírovaním	79
Príprava na DV kopírovanie	79
Nahrávanie celého obsahu DV kazety (One Touch Dubbing)	81
Editovanie programu	82
<hr/>	
Nastavenia a úpravy	84
Nastavenia prijmu signálu z antény a jazyka (Basic)	84
Programme Setting (Naladenie stanice)	84
Programme Sort (Triedenie predvolieb)	86
Auto Programme Title Labelling (Automatické pomenovanie programov) (TV Guide Page)	87
Clock (Hodiny)	88
OSD (On-Screen Display – zobrazenie na obrazovke)	88
Video nastavenia (Video)	89
Audio nastavenia (Audio)	92
Nastavenia nahrávania (Recording)	94
Nastavenia pre disk (DVD)	96
Nastavenia diaľkového ovládania/Výrobné nastavenia (Others)	98
Easy Setup (Resetovanie rekordéra)	99
<hr/>	
Ďalšie informácie	100
Riešenie problémov	100
Samodiagnostická funkcia (Keď sa na displeji zobrazí písmeno/číslice)	107
Poznámky k rekordéru	107
Technické údaje	108
i.LINK	110
Prehľad častí a ovládacích prvkov	111
Tabuľka kódov jazykov	114
Kód oblasti	114
Index	115

Stručný prehľad typov diskov

Disky vhodné na prehrávanie a nahrávanie

Typ		Logo disku	Ikona používaná v tomto návode	Formátovanie (nové disky)	Kompatibilita s inými DVD prehrávačmi (uzatváranie)
Pevný disk (interný)				Formátovanie nepotrebné	Kopírovanie obsahu HDD disku na DVD disk za účelom prehrávania na iných DVD prehrávačoch
DVD+RW		 DVD + ReWritable  DVD + ReWritable		Automatické formátovanie v režime +VR (DVD+RW VIDEO)	Prehrávateľné v DVD+RW-kompatibilných prehrávačoch (automatické uzatvorenie)
DVD-RW	Režim VR	 		Formátovanie v režime VR (str. 29)	Prehrávateľné len v prehrávačoch kompatibilných s režimom VR (uzatvorenie nie je potrebné)
	Režim Video	 		Formátovanie v režime Video (str. 29)	Prehrávateľné vo väčšine DVD prehrávačov (uzatvorenie potrebné) (str. 38)
DVD+R				Automatické formátovanie v režime +VR (DVD+R VIDEO)	Prehrávateľné vo väčšine DVD prehrávačov (uzatvorenie potrebné) (str. 38)
DVD+R DL					
DVD-R	Režim VR			Formátovanie v režime VR (str. 29) ^{*1} Formátovanie sa vykoná cez zobrazenie "Disc Information".	Prehrávateľné len v DVD-R režim VR-kompatibilných prehrávačoch (uzatvorenie potrebné) (str. 38)
	Režim Video			Automaticky formátované v režime Video	Prehrávateľné vo väčšine DVD prehrávačov (uzatvorenie potrebné) (str. 38)

Verzie vhodných diskov (od augusta 2006)

- 8-rýchlostné (a menej) DVD+RW disky
- 6-rýchlostné (a menej) DVD-RW disky (Ver. 1.1, Ver. 1.2 s CPRM^{*2})
- 16-rýchlostné (a menej) DVD+R disky
- 16-rýchlostné (a menej) DVD-R disky (Ver.2.0, Ver.2.1 s CPRM^{*2})
- 8-rýchlostné (a menej) DVD+R DL (Dvojrstvové) disky

“DVD+RW”, “DVD-RW”, “DVD+R”, “DVD+R DL” a “DVD-R” sú obchodné značky.







^{*1} Po vložení nenaformátovaného DVD-R disku do tohto rekordéra sa disk automaticky naformátuje do režimu Video. Aby ste nový DVD-R disk naformátovali do režimu VR, naformátujte ho pomocou zobrazenia “Disc Information” (str. 29).

^{*2} CPRM (Content Protection for Recordable Media – ochrana obsahu pre zapisovateľné médiá) je technológia kódovania, ktorá chráni autorské práva záznamov.

Disky, na ktoré nie je možné nahrávať

- 8 cm disky
- DVD-R DL (dvojrstvové) disky
- DVD-RAM disky

Disky vhodné na prehrávanie

Typ	Logo disku	Ikona používaná v tomto návode	Charakteristika
DVD VIDEO			Disk s filmom, ktorý je možné zakúpiť alebo požičať. Rekordér tiež rozpoznáva DVD-RAM a DVD-R Dual Layer (dvojvrstvové) (režim Video) disky ako DVD Video-kompatibilné disky. Ak má DVD-RAM disk vyberateľnú kazetu, pred prehrávaním kazetu vyberte.
VIDEO CD			VIDEO CD alebo CD-R/CD-RW disky vo formáte VIDEO CD/Super VIDEO CD.
CD			Audio CD alebo CD-R/CD-RW disky vo formáte Audio CD.
DATA DVD	—		DVD+RW/DVD+R/DVD-RW/ DVD-R/DVD-ROM disky obsahujúce obrazové súbory JPEG alebo video súbory DivX.
DATA CD	—		CD-ROM/CD-R/CD-RW disky obsahujúce audio súbory MP3, obrazové súbory JPEG alebo video súbory DivX.
8 cm DVD+RW/ DVD-RW/DVD-R disky	—	—	8 cm DVD+RW, DVD-RW a DVD-R disky so záznamom nasnímaným DVD kamkordérom. (Nie je možné prehrávať statické zábery zaznamenané DVD kamkordérom.)

“DVD VIDEO” a “CD” sú obchodné značky.

DivX, DivX Certified a príslušné logá sú obchodné značky spoločnosti DivX, Inc. a používajú sa na základe licencie.

DivX[®] je technológia pre kompresiu video súborov vyvinutá spoločnosťou DivX, Inc.

Nevhodné disky na prehrávanie

- PHOTO CD disky
- CD-ROM/CD-R/CD-RW disky, ktoré nie sú vytvorené v niektorom z vyššie uvedených formátov.
- Dátové úseky CD-Extra diskov

- DVD-ROM/DVD+RW/DVD-RW/
DVD+R/DVD-R disky, ktoré neobsahujú
súbory DVD Video, DivX alebo JPEG.
- DVD audio disky
- DVD-RAM a/alebo DVD-RAM disky len
s kazetou, ktoré neobsahujú záznam
vo formáte DVD Video.
- HD vrstva Super Audio CD (SACD) diskov
- DVD VIDEO disky s odlišným
regionálnym kódom (str. 11).
- DVD disky vytvorené iným rekordérom
a nesprávne uzatvorené.

Maximálny počet zaznamenateľných titulov


Disk	Počet titulov*
HDD	300
DVD-RW/DVD-R	99
DVD+RW/DVD+R	49
DVD+R DL	49

* Maximálna dĺžka každého titulu je 8 hodín.

Poznámka o funkciách prehrávania DVD VIDEO/VIDEO CD diskov

Niektoré funkcie prehrávania DVD VIDEO/VIDEO CD diskov môžu byť úmyselne zablokované výrobcami softvéru. Keďže tento rekordér prehráva DVD VIDEO/VIDEO CD disky podľa obsahu disku vytvoreného výrobcom softvéru, niektoré funkcie prehrávania nemusia byť dostupné. Podrobnosti pozri v návode na použitie DVD VIDEO/VIDEO CD diskov.

Regionálny kód (len DVD VIDEO disky)

Váš rekordér má regionálny kód vyznačený na zadnej strane a môžete v ňom prehrávať len DVD VIDEO disky, ktoré majú ten istý regionálny kód. Tento systém je využívaný pre ochranu autorských práv. V tomto rekordéri je tiež možné prehrávať DVD VIDEO disky označené symbolom . Pri pokuse prehrávať iný DVD VIDEO disk sa na TV obrazovke zobrazí hlásenie "Playback prohibited by region code" ("Prehrávanie zakázané kvôli regionálnemu kódu"). V závislosti od vyhotovenia DVD VIDEO disku sa na disku nemusí nachádzať označenie regionálneho kódu, aj keď je prehrávanie obmedzené regionálnym kódom.



Audio disk kódovaný technológiou pre ochranu autorských práv

Zariadenie je určené na prehrávanie diskov kompatibilných so štandardom Compact Disc (CD).

V poslednom čase sú niektorými hudobnými vydavateľstvami distribuované disky kódované technológiou pre ochranu autorských práv. Medzi takýmito diskmi môžu byť aj disky nekompatibilné so štandardom CD a nemusia sa dať prehrávať v tomto zariadení.

Poznámka k diskom DualDisc

DualDisc je obojstranný disk, ktorý má DVD záznam nahraný na jednej strane a digitálny zvuk na druhej strane.

Keďže strana s audio záznamom nie je v súlade so štandardom Compact Disc (CD), prehrávanie na tomto produkte nie je zaručené.

⚡ Poznámky

- Niektoré DVD+RW/DVD+R, DVD-RW/DVD-R, DVD-RAM alebo CD-RW/CD-R disky nie je možné v rekordéri prehrávať z dôvodu kvality záznamu alebo fyzického stavu disku, prípadne vlastností záznamového zariadenia a autorigového softvéru. Disk sa tiež neprehrá, ak nebol správne uzatvorený. Podrobnosti pozri v návode na použitie záznamového zariadenia.
- Na jeden DVD-RW disk nie je možné súčasne kombinovať režimy VR a Video. Formát disku zmeníte jeho preformátovaním (str. 40). Nezabudnite na to, že po preformátovaní sa z disku vymažú všetky údaje.
- Čas potrebný na nahrávanie nie je možné skrátiť ani používaním vysokorychlostných diskov.
- Odporúčame používať disky s označením "For Video" na obale.
- Nový záznam nie je možné pridávať na DVD+R, DVD-R a DVD-RW disky (režim Video), ktoré obsahujú záznam vytvorený na inom DVD rekordéri.
- V niektorých prípadoch nie je možné pridávať nový záznam na DVD+RW disky, ktoré boli vytvorené na inom DVD zariadení. Ak na takýto disk pridáte nový záznam, tak tento DVD rekordér prepíše pôvodnú ponuku Menu DVD disku.
- Nie je možné editovať záznam na DVD+RW, DVD-RW (režim Video), DVD+R alebo DVD-R diskoch, ktoré boli vytvorené v inom DVD zariadení.
- Ak disk obsahuje PC dáta nerozpoznané týmto rekordérom, takéto dáta sa môžu vymazať.
- V závislosti od disku nemusí byť možné nahrávať na niektoré zapisovateľné disky.

Zapojenie rekordéra

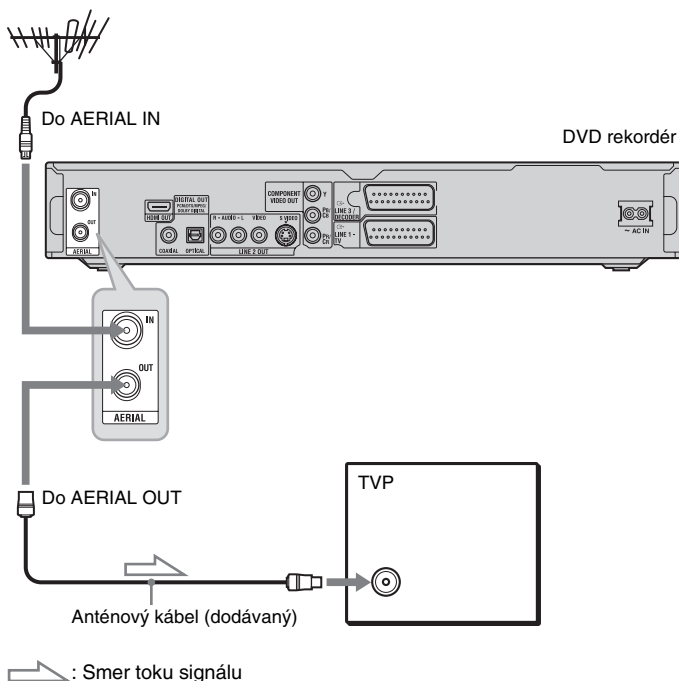
Rekordér zapojte a nastavte podľa postupu v krokoch 1 až 6. Sieťovú šnúru nezapájajte pred krokom “Krok 4: Pripojenie sieťovej šnúry” na str. 17.

Poznámky

- Zoznam dodávaného príslušenstva pozri v časti “Technické údaje” (str. 108).
- Pevným a správnym zapojením káblov sa vyhnete nežiaducemu šumu.
- Prečítajte si návody na použitie jednotlivých pripájaných zariadení.
- Rekordér nie je možné pripojiť k TVP, ktorý nie je vybavený buď vstupným video konektorom, alebo konektorom SCART.
- Pred zapájaním odpojte sieťové šnúry všetkých pripájaných zariadení od elektrickej siete.

Krok 1: Pripojenie anténového kábla

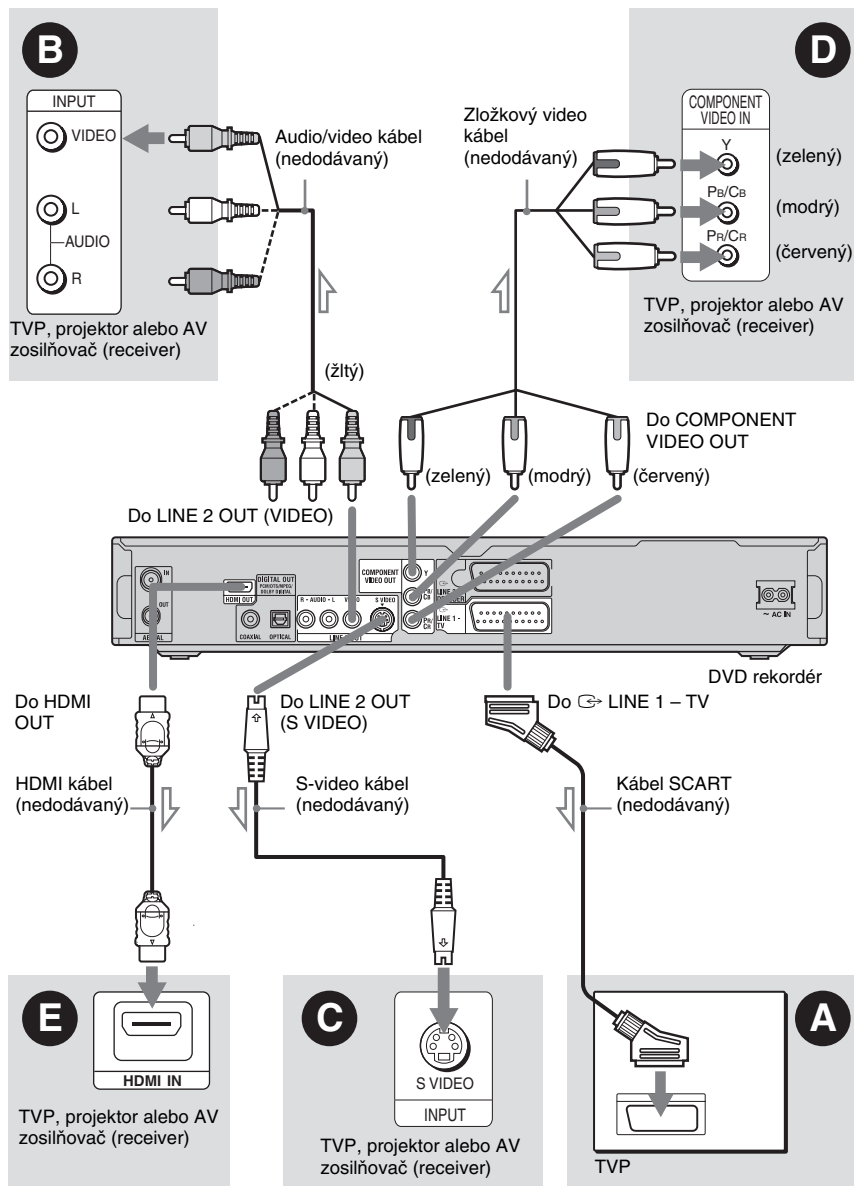
Anténový kábel pripojte podľa nižšie uvedeného postupu.



- 1** Odpojte anténový kábel od TVP a zapojte ho do konektora AERIAL IN na zadnom paneli rekordéra.
- 2** Pomocou dodávaného anténového kábla prepojte konektor rekordéra AERIAL OUT s anténovým vstupom vášho TVP.

Krok 2: Pripojenie video káblov/HDMI kábla

Vyberte si jedno z nasledovných prepojení **A** až **E** podľa vstupného konektora vášho TV monitora, projektora alebo AV zosilňovača (receiver). Umožní vám to sledovať obraz na obrazovke.



↘ : Smer toku signálu

A Vstupný konektor SCART

Ak nastavíte “Easy Setup - Line1 Output” na “S Video” alebo “RGB” (str. 21), použijete kábel SCART, ktorý podporuje zvolený signál.

B Vstupný video konektor

Zapojenie poskytuje štandardnú kvalitu obrazu.

C Vstupný konektor S VIDEO

Zapojenie poskytuje vysokú kvalitu obrazu.

D Vstupné zložkové video konektory (Y, Pb/Cb, Pr/Cr)

Umožní vám to výbornú reprodukciu farieb a obrazu vo vysokej kvalite.

Ak TVP dokáže prijímať signál v progresívnom 525p/625p formáte, použijete toto prepojenie a v ponuke “Video” nastavíte “Component Out” na “On” (str. 90). Potom nastavíte “Progressive Output” v ponuke “Video” na “On”, aby sa odosielať progresívny video signál. Podrobnosti pozri v časti “Progressive Output (Progresívny výstupný signál)” na str. 90.

E Vstupný konektor HDMI

Pre využitie vysokokvalitného digitálneho obrazu a zvuku pomocou konektora HDMI OUT použijete certifikovaný HDMI kábel (nedodávaný).

Pri prehrávaní záznamu v širokouhlom formáte

Niektoré záznamy nemusia rozmerovo zodpovedať ploche vašej TV obrazovky. Podrobnosti o zmene veľkosti obrazu pozri na str. 89.

Ak pripájate VCR

Pripojte váš VCR do konektora LINE 3/DECODER na rekordéri (str. 23).

Poznámky

- Medzi rekordér a TVP nezapájajte súčasne viac než jeden typ video kábla.
- Ak pripojíte rekordér k TVP cez konektor SCART, zdroj vstupného signálu na TVP sa automaticky prepne na signál z rekordéra, keď začnete prehrávanie. Ak je to potrebné, stlačením TV  obnovte zdroj vstupného signálu na signál z TVP.
- Pre správne zapojenie pomocou funkcie SMARTLINK budete potrebovať kábel SCART, ktorý má prepojených všetkých 21 pinov. Podrobnosti o tomto prepojení sú uvedené v návode na použitie vášho TVP.
- Ak pripojíte tento rekordér ku TVP s funkciou SMARTLINK, nastavte v “Easy Setup - Line1 Output” na “Video”.
- Konektor HDMI OUT (zapojenie **E**) nie je možné prepojiť s konektormi DVI, ktoré nezodpovedajú štandardu HDCP (napr., DVI konektor na PC monitoroch).

* Tento DVD rekordér je vybavený technológiou High-Definition Multimedia Interface (HDMI™).

HDMI, logo HDMI a High-Definition Multimedia Interface sú obchodné značky alebo ochranné známky spoločnosti HDMI Licensing LLC.


Funkcie SMARTLINK (len pre prepojenia SCART)

Ak je pripojený TVP (alebo iné pripojené zariadenie, napr. set top box), ktorý disponuje funkciou SMARTLINK, NexTVView Link^{*3}, MEGALOGIC^{*1}, EASYLINK^{*2}, CINEMALINK^{*2}, Q-Link^{*3}, EURO VIEW LINK^{*4} alebo T-V LINK^{*5}, môžete využívať nasledovné funkcie SMARTLINK.

Pre nahrávanie

- TV Direct Rec.
Jednoducho môžete nahráť obraz, ktorý práve sledujete na obrazovke TVP (str. 30).
- One Touch Timer
Jediným stlačením tlačidla TIMER na DO môžete zapnúť rekordér aj TVP, nastaviť zdroj vstupného signálu TVP na tento rekordér a zobraziť ponuku nastavenia časovaného nahrávania (str. 46).

Pre prehrávanie

- One Touch Play
Jediným stlačením tlačidla  (prehrávanie) môžete zapnúť rekordér aj TVP, nastaviť zdroj vstupného signálu TVP na tento rekordér a spustiť prehrávanie (str. 55).

- **One Touch Menu**
Jediným stlačením tlačidla TITLE LIST môžete zapnúť rekordér aj TVP, nastaviť zdroj vstupného signálu TVP na tento rekordér a zobrazíť ponuku Title List (str. 55).

Pre nastavenia

- **Preset Download**
Môžete stiahnuť nastavenia predvolieb na tuneri TVP do rekordéra a v postupe "Easy Setup" naladiť rekordér presne podľa týchto údajov. Tento proces veľmi zjednodušuje postup "Easy Setup".
- **Automatic Power Off**
Ak rekordér po vypnutí TVP nebudete používať, automaticky sa vypne.
- **NexTView Download**
Pomocou funkcie NexTView Download vášho TVP môžete jednoducho nastaviť časovač.
Pozri návod na použitie TVP.

*1 "MEGALOGIC" je ochranná známka spoločnosti Grundig Corporation.

*2 "EASYLINK" a "CINEMALINK" sú obchodné značky spoločnosti Philips Corporation.

*3 "Q-Link" a "NexTView Link" sú obchodné značky spoločnosti Panasonic Corporation.

*4 "EURO VIEW LINK" je obchodná značka spoločnosti Toshiba Corporation.

*5 "T-V LINK" je obchodná značka spoločnosti JVC Corporation.

Rada

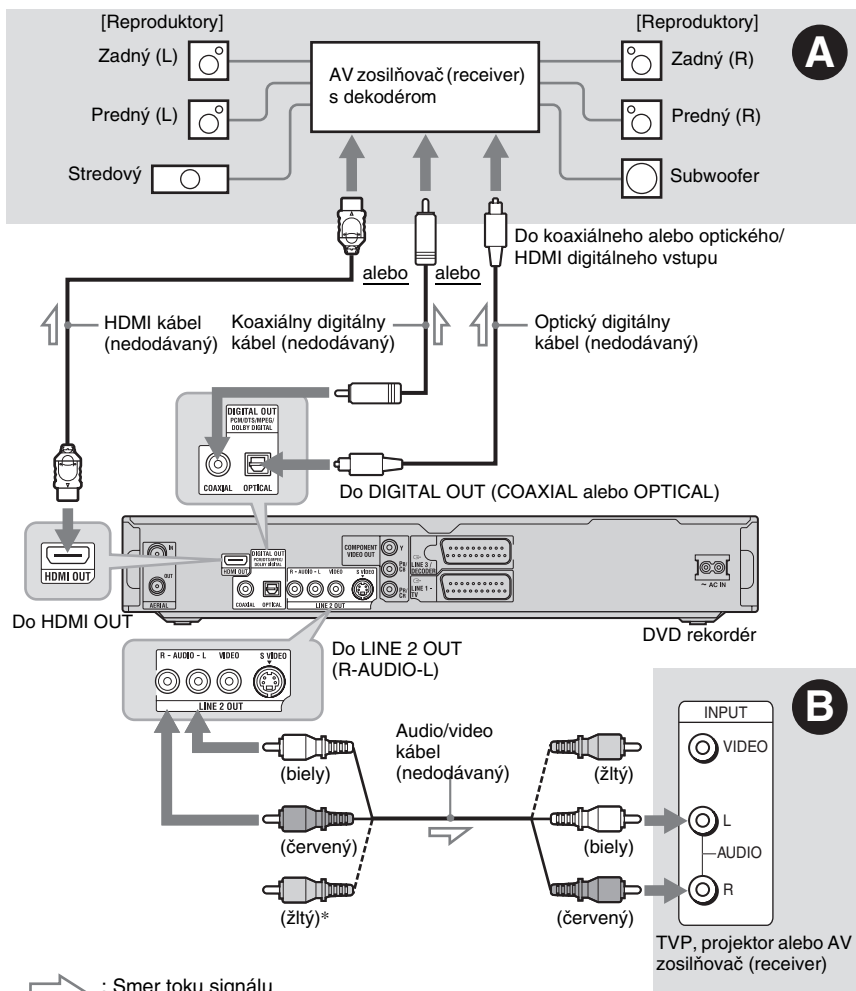
Funkcie SMARTLINK tiež fungujú s TVP alebo inými zariadeniami, ktoré sú vybavené funkciou EPG Timer Control, EPG Title Download a Now Recording. Podrobnosti pozri v návode na použitie vášho TVP alebo iného zariadenia.

Poznámky

- Funkcie SMARTLINK sú dostupné. len ak je pri "Line1 Output" zvolené "Video".
- Aby bolo možné používať všetky funkcie SMARTLINK okrem One Touch Play, One Touch Menu a One Touch Timer, rekordér musí byť zapnutý.
- Nie všetky TVP sú vybavené vyššie uvedenými funkciami.

Krok 3: Pripojenie audio káblov

Vyberte si jedno z nasledovných prepojení **A** až **B**, podľa vstupného konektora na TVP, projektore alebo AV zosilňovači (receiveri). Takto budete môcť počúvať zvuk.



* Žltý konektor sa používa pre prenos video signálov (str. 13).

A Vstupný digitálny audio konektor

Ak je váš AV zosilňovač (receiver) vybavený dekodérom Dolby[®]1 Digital, DTS[®]2 alebo MPEG audio a digitálnym vstupným konektorom, použijete toto prepojenie. Môžete využívať priestorové efekty Dolby Digital (5.1ch), DTS (5.1ch) a MPEG audio (5.1ch).

B Vstupné audio konektory L/R (ľavý/pravý)

Takéto prepojenie slúži na reprodukciu zvuku z reproduktorov TVP alebo dvoch reproduktorov zosilňovača (receivera).

Rada

Správne rozmiestnenie reproduktorov pozri v návode na použitie pripojených zariadení.

Poznámky

- Súčasne neprepájajte výstupné audio konektory TVP s konektormi LINE IN (R-AUDIO-L). Spôsobilo by to neželaný šum reprodukováný reproduktormi TVP.
- Pri prepojení **B** súčasne neprepájajte výstupné audio konektory TVP s konektormi LINE IN (R-AUDIO-L) a LINE 2 OUT (R-AUDIO-L). Spôsobilo by to neželaný šum reprodukováný reproduktormi TVP.
- Po dokončení prepojenia **A** vykonajte príslušné nastavenia “Easy Setup - Audio Connection” (str. 21). V opačnom prípade nebude z reproduktorov počuť žiadny zvuk.
- Ak pripojíte rekordér k AV zosilňovaču (receiver) pomocou HDMI kábla, budete musieť vykonať jeden z nasledujúcich postupov:
 - Pripojte AV zosilňovač (receiver) k TVP pomocou HDMI kábla.
 - Pripojte rekordér k TVP pomocou video kábla iného než HDMI (zložkový video kábel, S-VIDEO kábel alebo audio/video kábel).

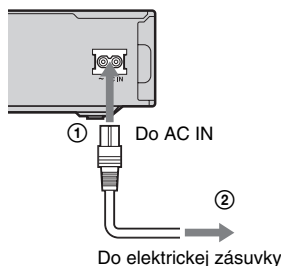
*1 Vyrobené v licencii spoločnosti Dolby Laboratories.

“Dolby” a symbol dvojitý D sú obchodné značky spoločnosti Dolby Laboratories.


*2 “DTS” a “DTS Digital Out” sú obchodné značky spoločnosti Digital Theater Systems, Inc.

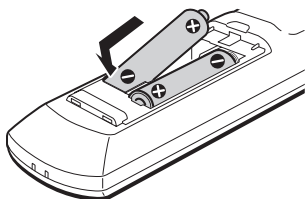
Krok 4: Pripojenie sieťovej šnúry

Sieťovú šnúru pripojte do konektora AC IN na zariadení. Potom pripojte sieťové šnúry rekordéra a TVP do elektrickej zásuvky. Po pripojení sieťovej šnúry rekordéra chvíľu počkajte, kým začnete rekordér používať. Keď sa predný panel rozsvieti a rekordér sa prepne do pohotovostného režimu, môžete začať s rekordérom pracovať. Ak k rekordéru pripájate ďalšie zariadenie (str. 23), sieťovú šnúru zapojte až po vykonaní všetkých zapojení.




Krok 5: Príprava DO

Rekordér je možné ovládať pomocou dodávaného diaľkového ovládania (ďalej aj DO). Do diaľkového ovládania vložte dve batérie R6 (veľkosť AA) podľa správnej polaritavy \oplus a \ominus . Keď používate diaľkové ovládanie, smerujte ho na senzor  na rekordéri.



Poznámky

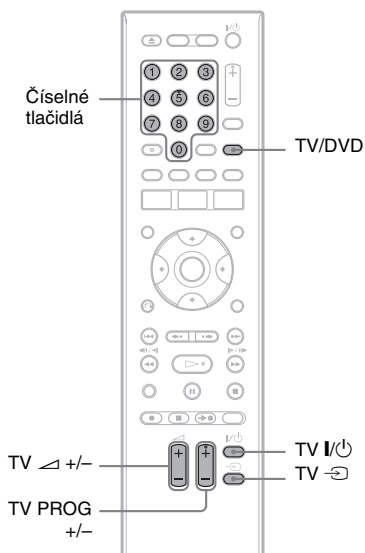
- Ak dodávané DO spôsobuje náhodné ovládanie iného DVD rekordéra alebo prehrávača Sony, zmeňte kód príkazového režimu tohto rekordéra (str. 19).
- Batérie používajte správne, aby nedochádzalo k ich vytečeniu a následnej korózii. V prípade vytečenia elektrolytu sa ho nedotýkajte rukami. Dbajte na nasledovné:
 - Nepoužívajte novú batériu spolu so starou, ani nepoužívajte batérie rôznych výrobcov.
 - Nenabíjajte batérie.
 - Ak neplánujete DO používať dlhší čas, vyberte batérie.
 - V prípade vytečenia elektrolytu dôkladne vyčistite priestor pre batérie a vložte nové batérie.
- Neumiestňujte zariadenie tak, aby bol senzor diaľkového ovládania (označenie  na prednom paneli) vystavený priamemu slnečnému žiareniu alebo silnému svetlu zo svietidiel. Môže dochádzať k funkčným poruchám pri ovládaní rekordéra pomocou DO.
- Ak v diaľkovom ovládaní vymeníte batérie, môže sa obnoviť výrobné nastavenie číselného kódu a príkazového režimu. Preto po výmene batérií nastavte príslušný kód a príkazový režim vždy nanovo.

Ovládanie TVP pomocou DO

Po nastavení ovládacích signálov DO môžete ovládať váš TVP.

Poznámky

- V závislosti od niektorých pripojených zariadení sa nemusí dať ovládať váš TVP, alebo používať niektoré nižšie popísané tlačidlá.
- Ak zadáte nový číselný kód, predtým nastavený číselný kód sa zruší.



- 1 Pridržte zatlačené tlačidlo TV I/O v spodnej časti DO.**
Nestláčajte tlačidlo I/O v hornej časti DO.

2 Držte zatlačené tlačidlo TV I/⏻ a súčasne pomocou číselných tlačidiel zadajte kód výrobcu vášho TVP. Napríklad pre zadanie "09" stlačte "0" a potom "9". Po zadaní poslednej číslice uvoľnite tlačidlo TV I/⏻.

Číselné kódy TVP, ktoré je možné ovládať

Ak je uvedených viac než jeden kód, skúšajte postupne zadávať všetky, kým nenájdete kód prislúchajúci vášmu TVP.

Výrobca	Číselný kód
Sony	01 (výr. nast.)
Hitachi	24
JVC	33
Panasonic	17, 49
Philips	06, 08
Samsung	71
Sanyo	25
Thomson	43
Toshiba	38

DO pracuje nasledovne:

Tlačidlá	Operácie
TV I/⏻	Zapnutie a vypnutie TVP
TV \triangleleft (hlasitosť) +/-	Nastavenie hlasitosti vášho TVP
TV PROG +/-	Prepínanie predvolieb na vašom TVP
TV \rightarrow	Prepínanie zdroja vstupného signálu TVP

Používanie tlačidla TV/DVD (len pre zapojenia SCART)

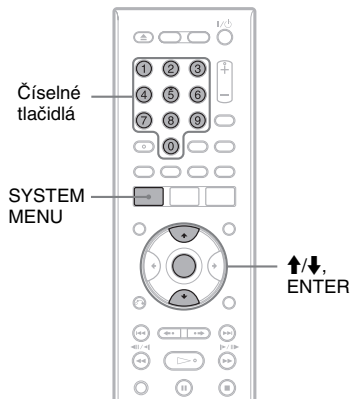
Tlačidlo TV/DVD prepína zdroj vstupného signálu medzi rekordérom a naposledy zvoleným zdrojom vstupného signálu na TVP. Pri používaní tohto tlačidla smerujte DO na rekordér.

Ak pripojíte rekordér k TVP cez konektor SCART, zdroj vstupného signálu na TVP sa automaticky prepne na signál z rekordéra, keď spustíte prehrávanie. Ak chcete sledovať iný zdroj vstupného signálu, stlačením tlačidla TV/DVD prepnete zdroj vstupného signálu TVP.

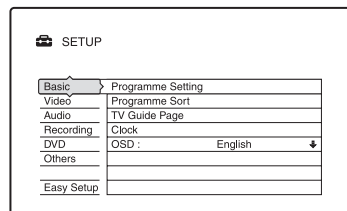
Ak máte DVD prehrávač Sony alebo viac ako jeden DVD rekordér Sony

Ak dodávané DO spôsobuje náhodné ovládanie iného DVD prehrávača alebo rekordéra Sony, po dokončení postupu z časti "Krok 6: Easy Setup" nastavte príkazový režim tohto rekordéra a dodávaného DO tak, aby nebol zhodný s iným DVD prehrávačom alebo rekordérom Sony.

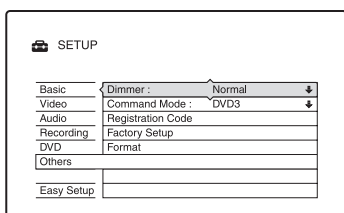
Výrobné nastavenie príkazového režimu tohto rekordéra a dodávaného DO je DVD3.



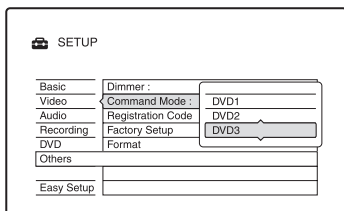
- 1 Skontrolujte, či sa dokončil postup "Easy Setup" (str. 21). Ak sa postup "Easy Setup" nedokončil, najprv ho vykonajte.
- 2 Stlačte SYSTEM MENU. Zobrazí sa ponuka System Menu.
- 3 Zvoľte "SETUP" a stlačte ENTER.



4 Zvoľte "Others" a stlačte ENTER.



5 Zvoľte "Command Mode" a stlačte ENTER.



6 Zvoľte príkazový režim (DVD1, DVD2 alebo DVD3) a stlačte ENTER.

7 Nastavte príkazový režim DO tak, aby zodpovedal príkazovému režimu rekordéra, ktorý ste nastavili v postupe vyššie.

Vykonaním nižšie uvedených krokov nastavte príkazový režim na DO.

- 1 Zatláčte a pridržiajte ENTER.
- 2 Držte zatlačené ENTER a pomocou číselných tlačidiel zadajte kód príkazového režimu.

Príkazový režim	Číselný kód
DVD1	Číselné tlačidlo 1
DVD2	Číselné tlačidlo 2
DVD3	Číselné tlačidlo 3

- 3 Držte zatlačené číselné tlačidlo aj ENTER na viac než 3 sekundy.

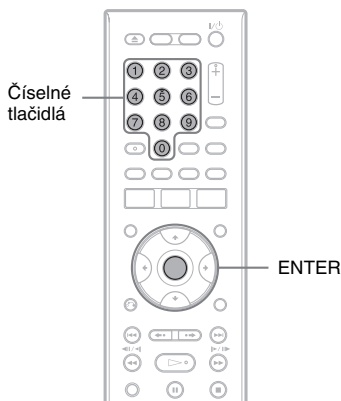
Kontrola príkazového režimu pre rekordér

Stlačte **■** na rekordéri, keď je rekordér vypnutý. Príkazový režim rekordéra sa zobrazí na displeji.

Ak sa príkazový režim rekordéra nezmenil, nastavte príkazový režim DO na výrobné nastavenie DVD3. Ak zmeníte príkazový režim DO na DVD1 alebo DVD2, nebude možné ovládať tento rekordér.

Zmena predvoľby na rekordéri pomocou DO

Pomocou číselných tlačidiel je možné prepínať predvoľby na rekordéri.

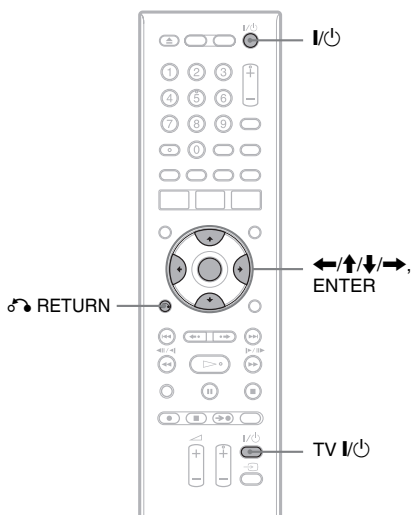


Príklad: predvoľba č. 50
Stlačte "5", "0" a potom ENTER.

Krok 6: Easy Setup

Vykonajte základné nastavenia podľa pokynov na OSD obrazovke v ponuke “Easy Setup”.

Dbajte na to, aby ste počas tohto postupu neodpojili káble alebo neukončili postup “Easy Setup”.



1 Zapnite rekordér a TVP. Potom prepnite zdroj vstupného signálu TVP tak, aby sa signál z rekordéra zobrazoval na TV obrazovke.

Zobrazí sa hlásenie pre počiatočné nastavenia.

- Ak sa toto hlásenie nezobrazí, zvolte “Easy Setup” v ponuke “SETUP” v System Menu (str. 99).

2 Stlačte ENTER.

Za účelom nasledovných nastavení vykonajte pokyny na obrazovke (zobrazenie OSD).

◆ Easy Setup - OSD

Výber jazyka pre OSD zobrazenie.

◆ Easy Setup - Tuner System

Výber príslušnej krajiny/regiónu alebo jazyka.

Poradie čísiel predvolieb sa nastaví podľa zvolenej krajiny/regiónu.

Podrobnosti o manuálnej zmene čísiel predvolieb pozri na str. 84.

- Ak žijete vo francúzsky hovoriacej krajine, ktorá nie je uvedená v zozname, zvolte “ELSE - English”.

◆ Easy Setup - Clock

Rekordér automaticky vyhľadáva časový signál. Ak nie je možné nájsť časový signál, nastavte hodiny manuálne pomocou ←/↑/↓/→ a stlačte ENTER.

◆ Easy Setup - TV Type (str. 89)

Ak používate širokouhlý TVP, zvolte “16:9”. Ak používate štandardný TVP, zvolte buď “4:3 Letter Box” (obraz je zmenšený) alebo “4:3 Pan Scan” (obraz je rozťahnutý). Toto nastavenie určuje spôsob zobrazovania “širokouhlého” obrazu na TV obrazovke.

◆ Easy Setup - Component Out

Ak používate konektor COMPONENT VIDEO OUT, zvolte “On”.

◆ Easy Setup - Line3 Input

Ak chcete pripojiť dekodér ako napr. analógový dekodér PAY-TV/Canal Plus do konektora LINE 3/DECODER, zvolte “Yes”.

◆ Easy Setup - Line1 Output

Pre výstup video signálov zvolte “Video”. Pre výstup S-video signálov zvolte “S Video”. Pre výstup RGB signálov zvolte “RGB”. Po zvolení “Video” je možné využívať funkciu SMARTLINK (str. 14).

- Ak nastavíte “Easy Setup - Component Out” na “On”, nie je možné zvoliť “RGB”.
- Ak nastavíte “Easy Setup - Line3 Input” na “Yes”, nie je možné zvoliť “S Video”.


◆ Easy Setup - Audio Connection

Ak pripájate AV zosilňovač (receiver) pomocou optického alebo koaxiálneho digitálneho kábla, zvolte “Yes: DIGITAL OUT” a nastavte výstupný digitálny signál (str. 92).

3 Po zobrazení “Finish” stlačte ENTER.

Nastavenie “Easy Setup” je dokončené.

Návrat na predchádzajúci krok

Stlačte  RETURN.

Rady

- Ak je váš AV zosilňovač (receiver) vybavený dekodérom MPEG audio, nastavte “MPEG” na “MPEG” (str. 92).
- Ak chcete opätovne spustiť postup “Easy Setup”, v ponuke System Menu zvoľte v ponuke “SETUP” položku “Easy Setup” (str. 99).

Pripojenie VCR alebo podobného zariadenia

Po odpojení sieťovej šnúry rekordéra od elektrickej siete pripojte VCR alebo podobné nahrávacie zariadenie do konektorov LINE IN na tomto rekordéri.

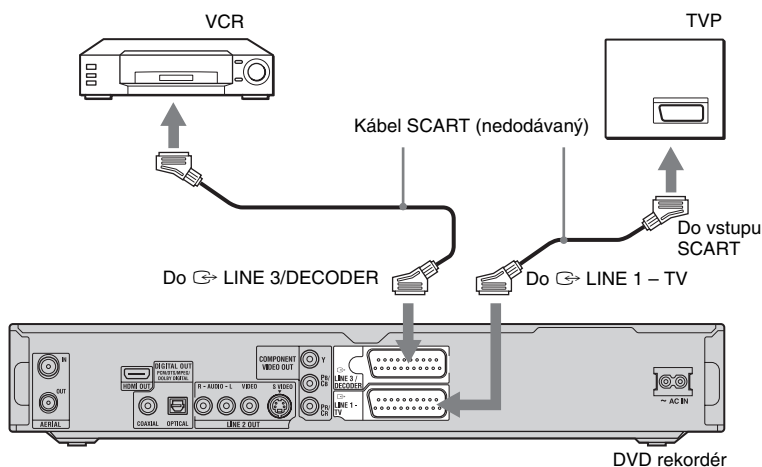
Použite konektor DV IN na prednom paneli, ak zariadenie disponuje výstupným DV konektorom (konektor i.LINK) (str. 79).

Podrobnosti pozri v návode na použitie pripájaného zariadenia.

Ak chcete nahrávať na tomto rekordéri, pozri časť "Nahrávanie z pripojeného zariadenia bez časovača" na str. 53.

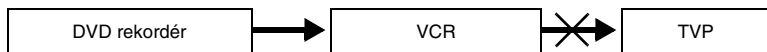
Pripojenie do konektora LINE 3/DECODER

Pripojenie VCR alebo podobného záznamového zariadenia do konektora LINE 3/DECODER tohto rekordéra.



⚡ Poznámky

- Obraz obsahujúci signály pre ochranu proti kopírovaniu nie je možné nahrávať.
- Ak budú prechádzať signály z tohto rekordéra cez VCR, na TV obrazovke môže byť obraz nekvalitný.



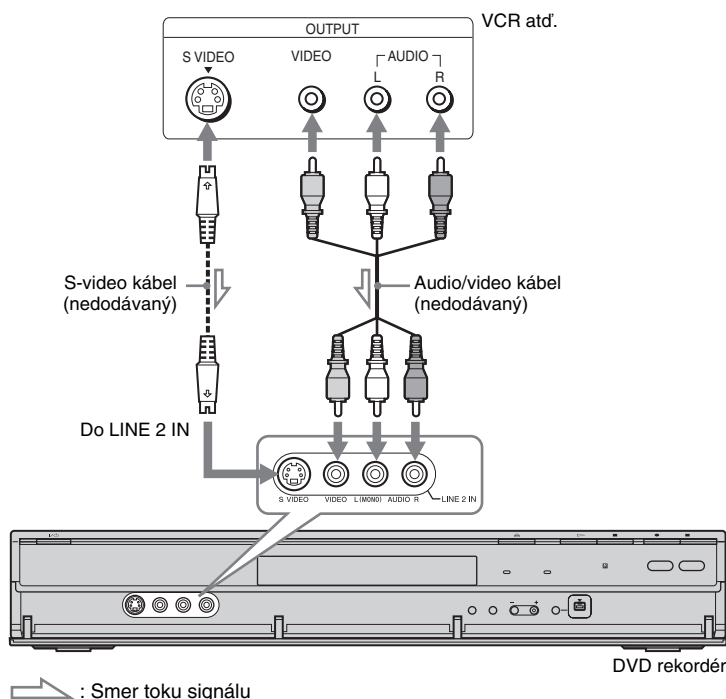
VCR je nutné pripojiť k DVD rekordéru a TVP je nutné pripojiť podľa zobrazenia nižšie. Videokazety sledujte prostredníctvom druhého linkového vstupu na TVP.



- Funkcie SMARTLINK nie sú dostupné, ak sú zariadenia pripojené do konektora LINE 3/DECODER na DVD rekordéri.
- Ak nahrávate na VCR z tohto DVD rekordéra, neprepínajte zdroj vstupného signálu na TVP stlačením tlačidla TV/DVD na DO.
- Ak odpojíte sieťovú šnúru rekordéra, nebudete môcť sledovať obraz z pripojeného VCR.

Pripojenie do konektorov LINE 2 IN na prednom paneli

Pripojenie VCR alebo podobného záznamového zariadenia do konektorov LINE 2 IN na tomto rekordéri. Ak zariadenie disponuje S-video konektorom, môžete namiesto audio/video kábla použiť S-video kábel.



💡 Rada

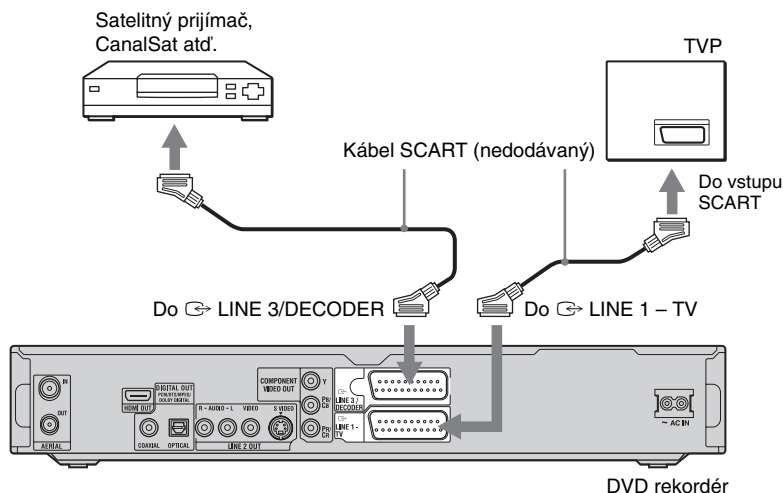
Ak pripojené zariadenie reprodukuje len monofonický zvuk, pripojte ho len do vstupných konektorov L (MONO) a VIDEO na prednej časti rekordéra. Nezapájajte vstupný konektor R.

⚡ Poznámky

- Pri používaní S-video kábla nepripájajte žltý konektor LINE IN (VIDEO).
- Výstupný konektor tohto rekordéra nepripájajte so vstupným konektorom iného zariadenia pri súčasnom prepojení výstupného konektora iného zariadenia so vstupným konektorom tohto rekordéra. Spôsobilo by to neželaný šum (spätná väzba).
- Medzi rekordér a TVP nezapájajte súčasne viac než jeden typ video kábla.

Pripojenie satelitného alebo digitálneho prijímača

Pripojte satelitný alebo digitálny prijímač do konektora LINE3/DECODER tohto rekordéra. Pred pripájaním prijímača odpojte sieťový šnúru rekordéra od elektrickej siete. Podrobnosti o používaní funkcie Synchro-Rec (synchronizované nahrávanie) sú uvedené nižšie. Pri tomto prepojení nenastavujte položku "Line3 Input" v ponuke "Scart Setting" vo voľbe "Video" na "Decoder".



Ak satelitný prijímač môže vysielat' RGB signály

Tento rekordér môže prijímať RGB signály. Ak satelitný prijímač dokáže vysielat' RGB signály, prepojte konektor TV SCART satelitného prijímača s konektorom LINE 3/DECODER a nastavte položku "Line3 Input" v ponuke "Scart Setting" v ponuke Video na "Video/RGB" (str. 91). Toto zapojenie a nastavenie vypne funkciu SMARTLINK. Ak chcete používať funkciu SMARTLINK spolu s kompatibilným zariadením set top box, pozri jeho návod na použitie.

Ak chcete používať funkciu Synchro Rec

Toto zapojenie je potrebné pre používanie funkcie synchronizovaného nahrávania (Synchro Rec). Pozri časť "Časované nahrávanie z pripojeného zariadenia (Synchro Rec)" na str. 51. Nastavte položku "Line3 Input" v ponuke "Scart Setting" v ponuke "Video" (str. 91) podľa špecifikácií vášho satelitného prijímača. Podrobnosti pozri v návode na použitie vášho satelitného prijímača.

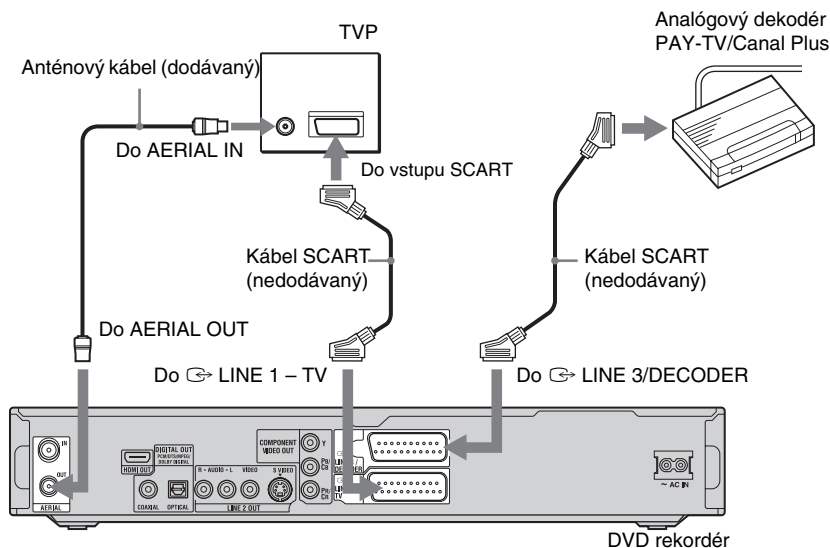
⚡ Poznámky

- Synchronizované nahrávanie nepracuje pri niektorých prijímačoch. Podrobnosti pozri v návode na použitie prijímača.
- Ak odpojíte sieťový šnúru rekordéra, nebudete môcť sledovať obraz z pripojeného prijímača.

Pripojenie analógového dekodéra PAY-TV/Canal Plus

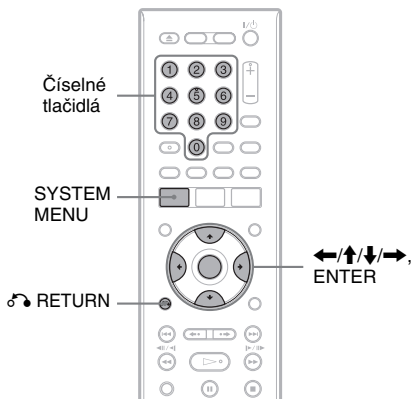
Ak k rekordéru pripojíte dekodér (nedodávaný), môžete sledovať alebo nahrávať programy platenej káblovej televízie PAY-TV/Canal Plus. Pred zapájaním dekodéra odpojte sieťovú šnúru rekordéra od elektrickej siete. Ak nastavíte “Line3 Input” na “Decoder” v kroku 5 v časti “Nastavenie predvolieb na analógovom dekodéri PAY-TV/Canal Plus” (str. 27), nebude možné zvoliť “L3”, pretože linkový vstup Line 3 bude predurčeným pre dekodér.

Pripojenie dekodéra

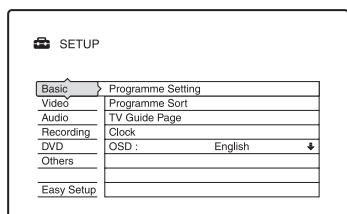


Nastavenie predvolieb na analógovom dekodéri PAY-TV/ Canal Plus

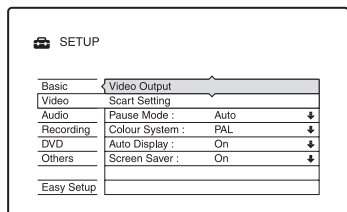
Ak chcete sledovať alebo nahrávať analógové programy PAY-TV/Canal Plus, pomocou zobrazenej ponuky nastavte rekordér na príjem príslušných kanálov. Pre správne nastavenie predvolieb vykonajte nižšie uvedené postupy.



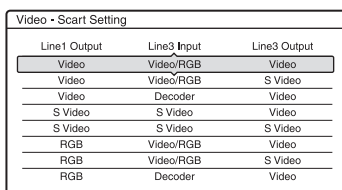
- 1 Stlačte **SYSTEM MENU**.
Zobrazí sa ponuka System Menu.
- 2 Zvoľte **"SETUP"** a stlačte **ENTER**.



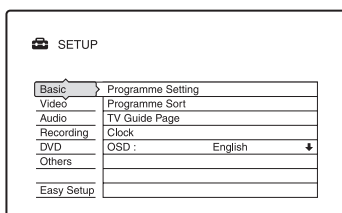
- 3 Zvoľte **"Video"** a stlačte **ENTER**.



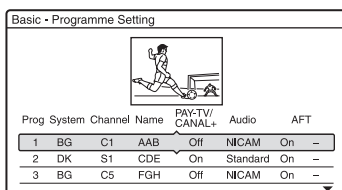
- 4 Zvoľte **"Scart Setting"** a stlačte **ENTER**.



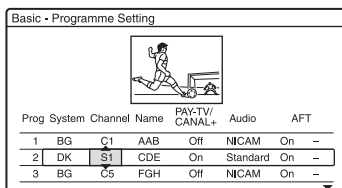
- 5 Stlačaním **↑/↓** zvoľte **"Video"** alebo **"RGB"** pre **"Line1 Output"**, **"Decoder"** pre **"Line3 Input"** a **"Video"** pre **"Line3 Output"** a stlačte **ENTER**.
Znova sa zobrazí ponuka "Video".
- 6 Stlačaním **↶** RETURN obnovte zobrazenie kurzora v ľavom stĺpci.
- 7 Zvoľte **"Basic"** a stlačte **ENTER**.




- 8 Zvoľte **"Programme Setting"** a stlačte **ENTER**.



- 9 Stlačaním **↑/↓** zvoľte požadovanú predvoľbu a stlačte **ENTER**.




10 Stláčaním ◀/▶ zvolte "System".

Basic - Programme Setting						
						
Prog	System	Channel Name	PAY-TV/ CANAL+	Audio	AFT	
1	BG	C1	AAB	Off	NICAM	On -
2	DK	S1	CDE	On	Standard	On -
3	BG	C5	FGH	Off	NICAM	On -

11 Stláčaním ↑/↓ zvolte dostupný systém TV vysielania - BG, DK, I alebo L.


Pre príjem vysielania vo Francúzsku zvolte "L".

12 Stláčaním ◀/▶ zvolte "Channel".

Basic - Programme Setting						
						
Prog	System	Channel Name	PAY-TV/ CANAL+	Audio	AFT	
1	BG	C1	AAB	Off	NICAM	On -
2	DK	S1	CDE	On	Standard	On -
3	BG	C5	FGH	Off	NICAM	On -


13 Pomocou ↑/↓ alebo číselných tlačidiel zvolte analógovú predvoľbu PAY-TV/ Canal Plus.

14 Stláčaním ◀/▶ zvolte "PAY-TV/CANAL+".

Basic - Programme Setting						
						
Prog	System	Channel Name	PAY-TV/ CANAL+	Audio	AFT	
1	BG	C1	AAB	Off	NICAM	On -
2	DK	S1	CDE	On	Standard	On -
3	BG	C5	FGH	Off	NICAM	On -

15 Stláčaním ↑/↓ zvolte "On" a stlačte.

Návrat na predchádzajúci krok

Stlačte  RETURN.

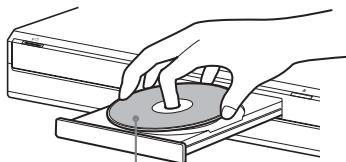
Poznámka

Ak odpojíte sieťovú šnúru rekordéra, nebudete môcť sledovať obraz z pripojeného dekodéra.

1. Vloženie disku



- 1 Stlačte DVD.
- 2 Stlačte ▲ (otvorenie/zatvorenie) a na nosič disku položte disk.



Nahrávanou/prehrávanou stranou nadol

- 3 Stlačeníím ▲ (otvorenie/zatvorenie) zatvorte nosič disku.

Počkajte, kým z displeja predného panela nezmyslné hlásenie "LOAD".

Nový DVD disk sa automaticky naformátuje.

- Pri DVD-RW diskoch
DVD-RW disky sa naformátujú do záznamového formátu (režim VR alebo Video) nastaveného položkou "Format DVD-RW" v ponuke "DVD".

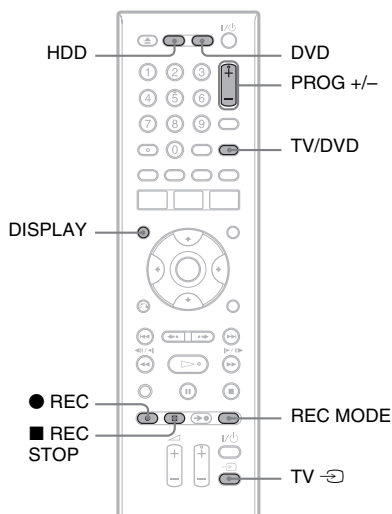
- Pri DVD-R diskoch
DVD-R disky sa automaticky naformátujú do režimu Video. Aby ste nový DVD-R disk naformátovali do režimu VR, naformátujte ho pomocou zobrazenia "Disc Information" (str. 40) ešte pred vykonaním nahrávania.

Ak je disk nahrávateľný v tomto rekordéri, môžete ho manuálne preformátovať tak, aby bol prázdny (str. 40).

2. Nahrávanie vysielania

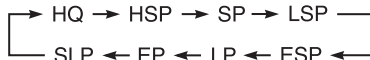


V tejto časti je uvedené základné ovládanie nahrávania aktuálneho TV vysielania na pevný disk (HDD) alebo na disk (DVD). Podrobnosti o nastavení časovaného nahrávania pozri na str. 42.



- 1 Stlačte HDD alebo DVD.
Ak chcete nahrávať na DVD disk, vložte nahrávateľný DVD disk.
- 2 Stláčaním PROG +/- zvolte číslo predvoľby alebo zdroj vstupného signálu, ktorý chcete nahrávať.
- 3 Stláčaním REC MODE zvolte režim záznamu.

Po každom stlačení tlačidla sa zobrazenie na TV obrazovke zmení nasledovne:



Podrobnosti o režime záznamu pozri na str. 42.

4 Stlačte ● REC.

Spustí sa nahrávanie.

Nahrávanie sa automaticky zastaví po 8 hodinách nepretržitého nahrávania alebo v prípade, že je HDD alebo DVD disk plný.

Zastavenie nahrávania

Stlačte ■ REC STOP.

Zastavenie nahrávania môže trvať niekoľko sekúnd.

Sledovanie iného TV programu počas nahrávania

Ak je TVP pripojený do konektora ↗ LINE 1 – TV, pomocou tlačidla TV/DVD nastavte TVP na vstupný TV signál a prepnite na vysielanie, ktoré chcete sledovať. Ak je TVP pripojený do konektora LINE 2 OUT alebo COMPONENT VIDEO OUT, pomocou tlačidla TV ↵ nastavte TVP na vstupný TV signál (str. 18).

TV Direct Rec.

Ak používate prepojenie SMARTLINK a “TV Direct Rec.” je nastavené na “On” (str. 95), môžete jednoducho nahráť práve sledovaný program v TVP.

Keď sú TVP a rekordér zapnuté, stlačte ● REC. Rekordér spustí nahrávanie práve sledovaného obrazu a zvuku v TVP.

⚡ Poznámka

Ak sa na displeji predného panela zobrazí “TV”, nie je možné počas nahrávania TV Direct Rec vypnúť TVP ani prepnúť číslo predvoľby. Túto funkciu vypnete nastavením “TV Direct Rec.” na “Off” v ponuke “Recording” (str. 95).

Funkcia Teletext

Niektoré vysielacie systémy zabezpečujú Teletextovú službu*, v ktorej sú každý deň aktualizované kompletne TV programy a ich dáta (názov, dátum, predvoľba, počiatočný čas nahrávania atď.). Počas nahrávania vysielania rekordér automaticky prevezme názov programu zo stránok Teletextu a uloží ho ako názov titulu. Podrobnosti pozri v časti “Auto Programme Title Labelling (Automatické pomenovanie programov) (TV Guide Page)” na str. 87.

Teletextové informácie sa nezobrazia na TV obrazovke. Ak chcete prezerať teletextové informácie na TV obrazovke, stláčaním TV/DVD na DO prepnete zdroj vstupného signálu na TVP (str. 18).

* V niektorých oblastiach nedostupné

⚡ Poznámky

- Po stlačení ● REC môže chvíľu trvať, kým sa nahrávanie spustí.
- Počas nahrávania nie je možné zmeniť režim záznamu.
- V prípade výpadku elektrickej energie môže dôjsť k vymazaniu nahrávaného vysielania.
- Nie je možné sledovať vysielanie PAY-TV/Canal Plus počas nahrávania iného vysielania PAY-TV/Canal Plus.
- Aby bolo možné používať funkciu TV Direct Rec, je potrebné najskôr správne nastaviť čas na hodinách rekordéra.

Zobrazenie stavu disku počas nahrávania

Môžete skontrolovať také informácie o nahrávaní, akými sú napr. nahrávací čas alebo typ disku.

Počas nahrávania stlačte DISPLAY.

Zobrazia sa informácie o nahrávaní.



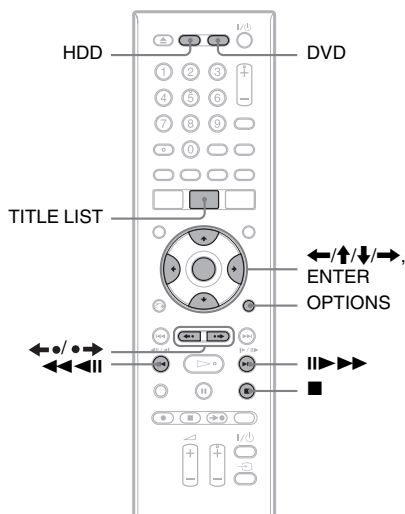
- 1 Typ disku/formát
- 2 Stav nahrávania
- 3 Režim záznamu
- 4 Čas nahrávania

Stlačením DISPLAY vypnete zobrazenie.

3. Prehrávanie nahraného vysielania (Title List)

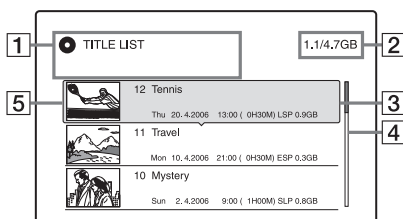


Nahrany titul prehráte jeho zvolením v ponuke Title List.

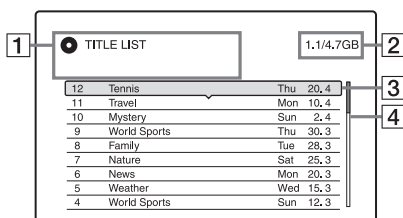


- 1 Stlačte HDD alebo DVD.**
Ak zvolíte DVD, vložte DVD disk (pozri časť "1. Vloženie disku" na str. 29). Prehrávanie sa spustí automaticky podľa disku.
- 2 Stlačte TITLE LIST.**
Rozšírenú ponuku Title List (zoznam titulov) zobrazíte zvolením "Display List" pomocou tlačidla OPTIONS a následným stlačením ENTER.

Zoznam titulov (Title List) s miniatúrami (Príklad: DVD+RW)



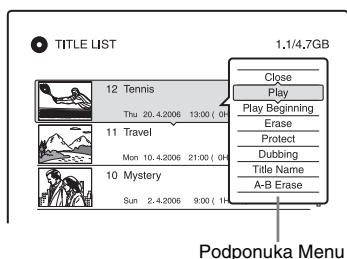
Rozšírený zoznam titulov (Title List)



- 1 Typ disku:**
Zobrazenie typu média, HDD alebo DVD.
Zobrazí sa tiež typ titulu (Original alebo Playlist) pre HDD alebo DVD-RW/ DVD-R (režim VR) disky.
- 2 Miesto na disku (voľné/celkovo)**
- 3 Informácie o titule:**
Zobrazí sa číslo titulu, názov titulu a dátum záznamu. Veľkosť titulu je zobrazená v zozname titulov s miniatúrou.
● (červený): Indikuje, že titul sa práve nahráva.
●●: Indikuje, že titul sa práve kopíruje.
Ⓜ: Indikuje, že titul je chránený.
"NEW": Indikuje, že titul je práve nahraný (ešte neprehrávaný) (len HDD disk).
COPY: Indikuje tituly so signálmi ochrany proti kopírovaniu "Copy-Once" (Jedno kopírovanie) (len HDD disk) (str. 75).
- 4 Rolovacia lišta:**
Zobrazí sa, ak sa všetky tituly nezmestia do zobrazeného zoznamu. Ak chcete zobraziť skryté tituly, stlačte ↑/↓.
- 5 Miniatura titulu:**
Zobrazia sa statické náhľady jednotlivých titulov.

3 Zvoľte titul a stlačte ENTER.

Zobrazí sa podponuka.
Podponuka zobrazuje voľby aplikovateľné len na zvolenú položku. Zobrazené voľby sa líšia v závislosti od modelu, situácie a typu disku.



4 Zvoľte "Play" a stlačte ENTER.

Prehrávanie sa spustí od zvoleného titulu.

Zastavenie prehrávania

Stlačte **■** (zastavenie).

Rolovanie zobrazenia zoznamu po stranách (režim Page)

Počas zobrazenia zoznamu stlačajte **◀•/•▶**. Po každom stlačení **◀•/•▶** sa ponuka Title List prepne na nasledujúcu/predchádzajúcu stranu titulov.

Ponuka Title List pre HDD disk/DVD-RW/DVD-R (režim VR) disky

Môžete prepínať zobrazenia ponuky Title List na Original alebo Playlist.

Počas zobrazenia ponuky Title List stlačajte **◀•/•▶**.

Zmena poradia titulov (Sort)

Počas zobrazenia ponuky Title List stláčaním **OPTIONS** zvoľte "Sort Titles". Stláčaním **↑/↓** zvoľte položku, potom stlačte ENTER.

Poradie	Zoradenie
By Date (podľa dátumu)	Podľa dátumu nahrávania titulov. Najnovšie nahraný titul sa zobrazí navrchu.
By Title (podľa titulu)	V abecednom poradí.
By Number (podľa čísla)	Podľa čísla nahraného titulu.
Unseen Title (neprehraný titul) (len HDD a ešte neprehraný titul sa zobrazí navrchu. Tituly Playlistu nie sú zobrazené.	Podľa dátumu nahrávania titulov. Najnovšie nahraný titul sa zobrazí navrchu. Tituly Playlistu nie sú zobrazené.

Zmena miniatúry titulu (Thumbnail) (len HDD disk/DVD-RW/DVD-R disky v režime VR)

Ako miniatúru v prehľade miniatúr v ponuke Title List je možné zvoliť vašu obľúbenú scénu.

- 1 Stlačte TITLE LIST. Stláčaním **◀/▶** v prípade potreby prepnete zoznamy Title List.
- 2 Zvoľte titul a stlačte ENTER. Zobrazí sa podponuka.
- 3 Zvoľte "Set Thumbnail" a stlačte ENTER. Zobrazí sa zobrazenie pre nastavenie miniatúry a spustí sa prehrávanie titulu.
- 4 Počas sledovania obrazu zvoľte stláčaním **◀◀/▶▶** scénu, ktorú chcete nastaviť ako miniatúru, potom stlačte ENTER. Prehrávanie sa pozastaví.
- 5 Ak vám scéna vyhovuje, stlačte ENTER. Ak vám scéna nevyhovuje, stláčaním **◀◀/▶▶** zvoľte inú scénu, ktorú chcete nastaviť ako miniatúru, potom stlačte ENTER. Zobrazí sa hlásenie s výzvou na potvrdenie.
 - Ak chcete zmeniť miniatúru, stlačte **↑**.
- 6 Zvoľte "OK" a stlačte ENTER. Scéna je nastavená ako miniatúra titulu.

Vypnutie zobrazenia ponuky Title List

Stlačte TITLE LIST.

Rady

- Po nahraní sa ako miniatúra automaticky nastaví prvá scéna záznamu (titulu).
- Položku "TITLE LIST" je možné zvoliť v ponuke System Menu.

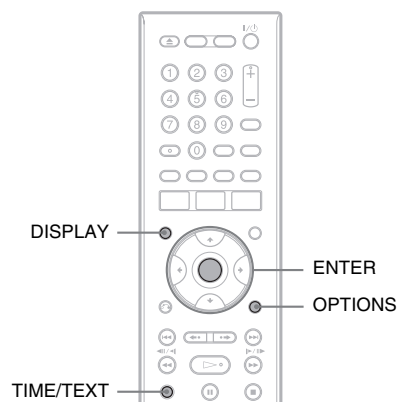
Poznámky

- Názvy titulov sa nemusia zobraziť pri DVD diskoch vytvorených v inom DVD rekordéri.
- Zobrazenie miniatúry môže niekoľko sekúnd trvať.
- Po editovaní sa môže miniatúra zmeniť na úvodnú scénu záznamu (titulu).
- Po kopírovaní sa miniatúra titulu nastavená na zdroji záznamu zruší.

4. Zobrazenie prehrávacieho/zostávajúceho času a informácií o prehrávaní

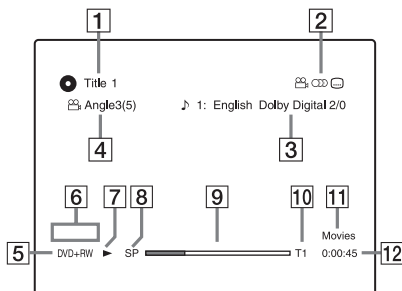


Môžete zobraziť prehrávací čas a zostávajúci čas aktuálneho titulu, kapitoly, stopy (skladby) alebo disku. Rovnako je možné zobraziť aj názov DVD/CD disku.



Stlačte DISPLAY.

Zobrazenie sa líši v závislosti od typu disku alebo stavu prehrávania.

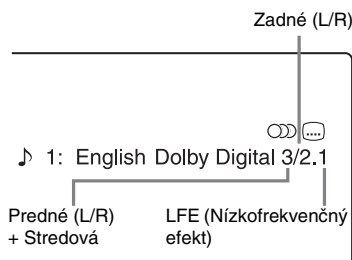


1 Číslo/názov titulu

(Zobrazí sa číslo stopy, názov stopy, číslo scény alebo názov súboru pri CD, VIDEO CD, DATA DVD alebo DATA CD diskoch.)

2 Dostupné funkcie pri DVD VIDEO diskoch (🎧 uhol/🎧 audio/🎧 titulky atď.) alebo údaje o prehrávaní pri DATA DVD a DATA CD diskoch

3 Aktuálne zvolená funkcia alebo audio nastavenie (zobrazí sa len dočasne)
Príklad: Dolby Digital 5.1-kanálový



4 Aktuálne zvolený zorný uhol

5 Typ disku ^{*1}/formát (str. 8)

6 Typ titulu (zobrazí sa len pri Playliste)

7 Režim prehrávania

8 Režim záznamu (str. 42)

9 Lišta stavu prehrávania ^{*2}

10 Číslo titulu (kapitoly ^{*3}) (str. 60)
(Zobrazí sa číslo stopy, číslo scény, číslo albumu ^{*3} alebo názov súboru pri CD, VIDEO CD, DATA DVD alebo DATA CD diskoch.)

11 Pri DATA DVD, DATA CD sa zobrazí názov albumu.
Pri CD diskoch s CD textom stlačte TIME/TEXT.

12 Prehrávací čas (zostávajúci čas ^{*3})

^{*1} Super VIDEO CD disky sú zobrazené ako "SVCD", DATA CD disky ako "CD" a DATA DVD disky ako "DVD".

^{*2} Nezobrazí sa pri VIDEO CD, DATA DVD alebo DATA CD diskoch.

^{*3} Zobrazí sa po stlačení TIME/TEXT.

🔔 Rady

- Ak je "DTS" vo voľbe "Audio Connection" v ponuke "Audio" nastavené na "Off", voľba výberu zvukovej stopy DTS sa na obrazovke nezobrazí, aj keď disk obsahuje zvukové stopy DTS (str. 92).
- Ak je v ponuke "Video" (str. 91) nastavená položka "Auto Display" na "On" (výrobné nastavenie), pri používaní rekordéra sa informácie automaticky zobrazia na obrazovke.

📌 Poznámka

Prehrávací čas súborov MP3 nemusí byť zobrazený správne.

Zobrazenie prehrávacieho/zostávajúceho času

Informácie o prehrávaní alebo čase je možné zobraziť na displeji predného panela.

Stláčajte TIME/TEXT.

Zobrazenie sa líši v závislosti od typu disku alebo stavu prehrávania.

Príklad: Pri prehrávaní DVD disku

Prehrávací čas a číslo aktuálneho titulu

T 1 1:03:24



Zostávajúci čas aktuálneho titulu

T - 1:15:36



Prehrávací čas a číslo aktuálnej kapitoly

C 2 0:22:30



Zostávajúci čas aktuálnej kapitoly

C - 0:13:20

Príklad: Pri prehrávaní VIDEO CD disku

Prehrávací čas a číslo aktuálnej scény alebo stopy

3 2:15

Príklad: Pri prehrávaní CD disku
Prehrávací čas skladby a číslo aktuálnej skladby/
indexu

↓
Zostávajúci čas aktuálnej stopy/skladby

↓
Prehrávací čas disku

↓
Zostávajúci čas disku

↓
CD text (ak je dostupný)

Príklad: Pri prehrávaní audio skladby MP3
Čas prehrávania a číslo aktuálnej skladby

↓
Číslo aktuálneho albumu

Príklad: Pri prehliadaní obrazových súborov
JPEG

Číslo aktuálneho súboru a celkový počet súborov
v aktuálnom albume

↓
Číslo aktuálneho albumu a celkový počet albumov

Príklad: Pri prehrávaní video súboru DivX

Číslo a prehrávací čas aktuálneho súboru

↓
Číslo aktuálneho albumu

Poznámky

- Rekordér dokáže zobrazit iba prvú úroveň CD textu, akou je napr. názov disku.
- Prehrávací čas súborov MP3 nemusí byť zobrazený správne.

Kontrola voľného miesta na disku

Voľné miesto na disku môžete skontrolovať pomocou zobrazenia “Disc Information”.

1 Vložte disk.

Pozri časť “1. Vloženie disku” na str. 29.

2 Stláčaním **OPTIONS** zvolíte “Disc Information” a stlačte **ENTER**.

Zobrazí sa “Disc Information”. Dostupné nastavenia sa líšia v závislosti od typu disku.

Príklad: Keď je vložený DVD+RW disk.

Disc Information	
Media	DVD+RW
Disc Name	
Date	13. 10. 2006 - 28. 10. 2006
Title no.	3
Remainder	HC :0H30M HSP:0H45M SP :1H00M LSP:1H15M ESP:1H30M LP :2H00M EP :3H00M SLP:4H00M 2,314,7GB

“Remainder” (cca)

- Zostávajúci čas záznamu v každom režime záznamu
- Lišta miesta na disku
- Zostávajúce miesto na disku/celkové miesto na disku

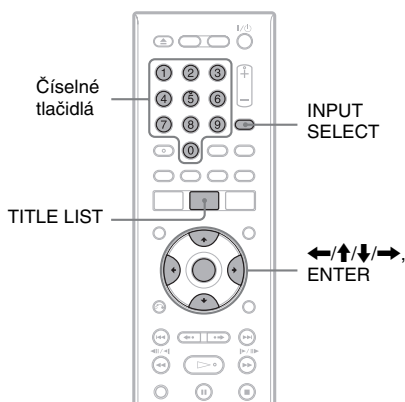
Rada

Ak chcete zvýšiť voľné miesto na disku, pozri časť “Uvoľnenie miesta na disku” (str. 66).

5. Zmena názvu nahraného programu



DVD disk, titul alebo program môžete pomenovať zadaním znakov. V názve titulu alebo disku môže byť maximálne 64 znakov, no skutočný počet znakov zobrazených v ponukách Menu, akou je napr. Title List sa môže meniť. Nižšie uvedené kroky popisujú zmenu názvu nahraného vysielania.

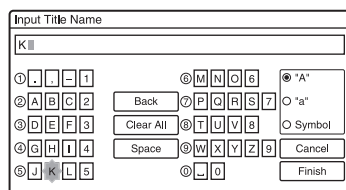


- 1 Stlačte TITLE LIST.
- 2 Zvoľte titul a stlačte ENTER.
Zobrazí sa podponuka.
- 3 Zvoľte "Title Name" a stlačte ENTER.
Zobrazí sa zobrazenie pre zadávanie znakov.
- 4 Stláčaním ←/↑/↓/→ presuňte kurzor na pravú stranu obrazovky a zvoľte "A" (veľké písmená), "a" (malé písmená) alebo "Symbol" a stlačte ENTER.
Zobrazia sa znaky zvoleného typu.

- 5 Stláčaním ←/↑/↓/→ vyberte znak, ktorý chcete vložiť, potom stlačte ENTER.

Zvolený znak sa zobrazí v hornej časti zobrazenia.

Príklad: Pomenovanie titulu



Typ znakov sa bude meniť podľa jazyka zvoleného v postupe "Easy Setup". Niektoré jazyky umožňujú vložiť mäkčeň alebo dĺžeň.

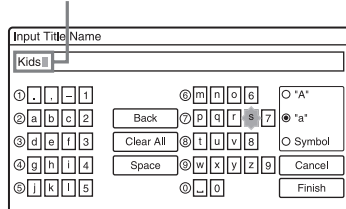
Ak chcete zadať písmeno s mäkčeňom alebo dĺžňom, najskôr vyberte mäkčeň alebo dĺžeň a potom písmeno.

Príklad: Zvoľte "´" a potom "a" pre zadanie "á".

Medzeru medzi znaky vložíte zvolením "Space" (medzera).

- 6 Opakovaním krokov 4 a 5 zadajte všetky znaky v názve.

Riadok pre zadávanie



Ak chcete zrušiť znak, presuňte kurzor napravo do znaku v riadku pre zadávanie. Zvoľte "Back" a stlačte ENTER.

Ak chcete vložiť znak, presuňte kurzor napravo do miesta, kde chcete vložiť znak. Zvoľte znak a stlačte ENTER.

Všetky znaky zrušíte zvolením "Clear All" a stláčením ENTER.

- 7 Zvoľte "Finish" a stlačte ENTER.

Nastavenie zrušíte výberom "Cancel" (Zrušiť).

Používanie číselných tlačidiel

Pri zadávaní znakov môžete tiež využiť číselné tlačidlá. Pozri čísla pri každom riadku znakov na TV obrazovke.

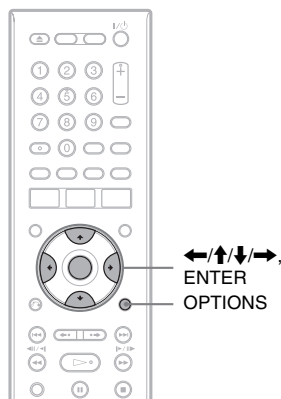
- Vo vyššie uvedenom kroku 5 zadajte požadovaný znak stláčaním príslušného číselného tlačidla.
Príklad:
Pre zadanie "D" stlačte číselné tlačidlo 3 len raz.
Pre zadanie "F" stlačte číselné tlačidlo 3 trikrát.
- Stlačte ENTER a zadajte ďalší znak.
- Zvoľte "Finish" a stlačte ENTER.

Rada

Medzi "A" (veľké písmená), "a" (malé písmená) alebo "Symbol" je možné prepínať stláčaním INPUT SELECT.

6. Pomenovanie a ochrana disku

Pomocou zobrazenia "Disc Information" môžete vykonávať nastavenia, ktoré majú vplyv na celý disk.



Pomenovanie disku

+RW -RWV -RWVideo +R -RVR
-RVideo

- Vložte disk.
Pozri časť "1. Vloženie disku" na str. 29.
- Stláčaním OPTIONS zvolte "Disc Information" a stlačte ENTER.
Zobrazí sa "Disc Information". Dostupné nastavenia sa líšia v závislosti od typu disku.
Príklad: Ak je vložený DVD+RW disk.

Disc Information	
Media	DVD+RW
Disc Name	
Date	13. 10. 2006 - 28. 10. 2006
Title no.	3
Remainder	HQ :0H30M HSP:0H45M SP :1H00M LSP:1H15M ESP:1H30M LP :2H00M EP :3H00M SLP:4H00M 2,3/4,7GB

Close

Disc Name

Finalise

Format

- Zvoľte "Disc Name" a stlačte ENTER.
Zadávanie názvu disku v zobrazení "Input Disc Name" (str. 36).

Poznámka

V názve DVD disku môže byť maximálne 64 znakov. Názov disku sa nemusí zobrazit pri prehrávaní disku v inom DVD zariadení.

Ochrana disku

-RWVR **-RVR**

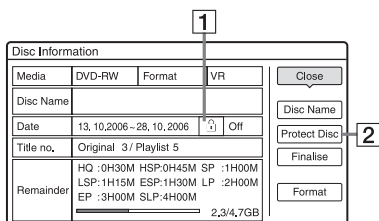
1 Vložte disk.

Pozri časť “1. Vloženie disku” na str. 29.

2 Stláčaním **OPTIONS** zvolte “**Disc Information**” a stlačte **ENTER**.


Zobrazí sa “Disc Information”. Dostupné nastavenia sa líšia v závislosti od typu disku.

Príklad: Ak je vložený DVD-RW (režim VR) disk.



Media	DVD-RW	Format	VR
Disc Name			
Date	13, 10, 2006 - 28, 10, 2006		Off
Title no.	Original 3 / Playlist 5		
Remainder	HQ :0H30M HSP:0H45M SP :1H00M LSP:1H15M ESP:1H30M LP :2H00M EP :3H00M SLP:4H00M		2,3/4,7GB

Buttons: Close, Disc Name, Protect Disc, Finalise, Format

1  “On”/“Off”: Indikuje nastavenie ochrany (len DVD-RW/DVD-R disky v režime VR)

2 “Protect Disc”

3 Zvolte “Protect Disc” a stlačte **ENTER**.

4 Zvolte “Protect” a stlačte **ENTER**.

Zrušenie ochrany

V kroku 4 zvolte “Unprotected”.

Rada

Individuálnemu titulu je možné nastaviť ochranu (str. 66).

7. Prehrávanie disku v inom DVD zariadení (Uzatvorenie)

+RW **-RWVR** **-RWVideo** **+R** **-RVR**
-RVideo

Uzatvorenie disku je potrebné v prípade, že chcete disky nahrané v tomto rekordéri prehrávať v inom DVD zariadení.

Po uzatvorení DVD+RW, DVD-RW (režim Video), DVD+R alebo DVD-R (režim Video) disku sa automaticky vytvorí Menu DVD disku, ktoré je možné zobrazit pri prehrávaní v inom DVD zariadení.

Pred uzatvorením skontrolujte rozdiel medzi typmi diskov v nižšie uvedenej tabuľke.

Rozdiely medzi jednotlivými typmi diskov

+RW

Disky sa automaticky uzatvoria pri vybrání z rekordéra. Pri určitých DVD zariadeniach, alebo ak je čas záznamu príliš krátky, budete musieť uzatvoriť disk manuálne. Disk je možné editovať alebo naň nahrávať aj po uzatvorení.

-RWVR

Uzatvorenie nie je potrebné pri prehrávaní disku formátu VR v kompatibilnom zariadení. Aj keď je vaše druhé DVD zariadenie kompatibilné s formátom VR, môže byť potrebné uzatvoriť disk, hlavne pri krátkom čase záznamu. Disk je možné editovať alebo naň nahrávať aj po uzatvorení.

-RWVideo

Uzatvorenie disku je potrebné pri prehrávaní v inom zariadení než je tento rekordér.

Po uzatvorení nie je možné disk editovať alebo naň nahrávať. Ak chcete na disk opätovne nahrávať, znovu disk otvorte (str. 40), alebo disk preformátujte (str. 40). Ak však znovu naformátujete disk, celý obsah disku sa vymaže.

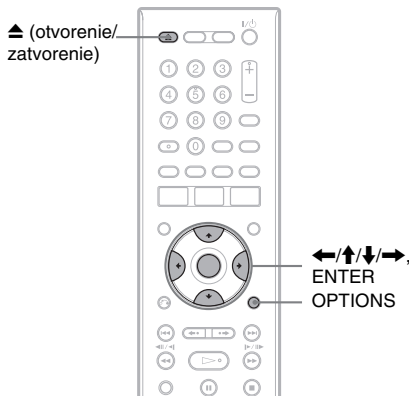
-RVR

Uzatvorenie disku je potrebné. Disk je možné prehrávať len v zariadení, ktoré podporuje DVD-R disky v režime VR. Po uzatvorení nie je možné disk editovať, ani naň ďalej nahrávať týmto rekordérom.

+R**-R Video**

Uzatvorenie disku je potrebné pri prehrávaní v inom zariadení než je tento rekordér.

Po uzatvorení nie je možné disk editovať alebo naň nahrávať.

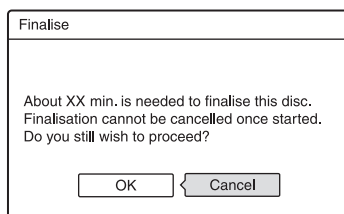


Uzatvorenie disku pomocou tlačidla ▲ (otvorenie/zatvorenie)

- 1 Vykonať nahrávanie.**
Pozri časť "2. Nahrávanie vysielania" na str. 29.
- 2 Stlačte ▲ (otvorenie/zatvorenie).**
Displej zobrazí približný čas potrebný na uzatvorenie a opýta sa na potvrdenie operácie.
Pri DVD+RW diskoch rekordér automaticky spustí uzatváranie disku. Po uzatvorení sa disk automaticky vysunie.
- 3 Zvoľte "OK" a stlačte ENTER.**
Rekordér spustí uzatváranie disku. Po uzatvorení sa disk automaticky vysunie.

Uzatvorenie disku pomocou zobrazenia "Disc Information"

- 1 Vložte disk.**
Pozri časť "1. Vloženie disku" na str. 29.
- 2 Stláčaním OPTIONS zvolíte "Disc Information" a stlačte ENTER.**
Zobrazí sa "Disc Information".
- 3 Zvoľte "Finalise" a stlačte ENTER.**
Displej zobrazí približný čas potrebný na uzatvorenie a opýta sa na potvrdenie operácie.
(Príklad: DVD+RW)



- 4 Zvoľte "OK" a stlačte ENTER.**
Rekordér spustí uzatváranie disku.

🔔 Rada

Môžete skontrolovať, či disk bol uzatvorený alebo nie. Ak nemôžete v kroku 3 vyššie zvoliť "Finalise", disk už bol uzatvorený.

📌 Poznámky

- V závislosti od stavu disku, záznamu alebo DVD zariadenia, disk nemusí byť možné prehrávať aj keď je uzatvorený.
- Rekordér nemusí byť schopný disk uzatvoriť, ak bol nahraný v inom rekordéri.

Znovu otvorenie disku

-RWVR -RWVideo

Pri DVD-RW (režim Video) diskoch

DVD-RW (režim Video) disk, ktorý je za účelom obmedzenia dodatočného záznamu alebo editovania uzatvorený, je možné znovú otvoriť a povoliť tak ďalšie nahrávanie alebo editovanie.

Pri DVD-RW (režim VR) diskoch

Ak nie je možné vykonať nahrávanie alebo editovanie na DVD-RW (režim VR) disku, ktorý bol uzatvorený na inom DVD zariadení, otvorte disk.

Poznámka

Rekordér nedokáže otvoriť DVD-RW disky (režim Video), ktoré boli uzatvorené v inom rekordéri.

1 Vložte disk.

Pozri časť "1. Vloženie disku" na str. 29.

2 Stláčaním **OPTIONS** zvolte "Disc Information" a stlačte **ENTER**.

Zobrazí sa "Disc Information".

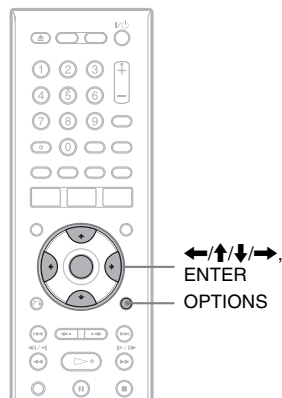
3 Zvolte "Unfinalise" a stlačte **ENTER**.

Rekordér spustí znovú otvorenie disku. Tento proces môže trvať niekoľko minút.

8. Preformátovanie disku

+RW -RWVR -RWVideo

Nové disky sa po vložení naformátujú automaticky. Ak je to potrebné, môžete manuálne znovú naformátovať DVD+RW alebo DVD-RW disk a vytvoriť tak prázdny disk. Pri DVD-RW diskoch je možné zvoliť formát záznamu (režim VR alebo Video) podľa potreby (str. 65).



1 Vložte disk.

Pozri časť "1. Vloženie disku" na str. 29.

2 Stláčaním **OPTIONS** zvolte "Disc Information" a stlačte **ENTER**.

Príklad: Keď je vložený DVD+RW disk.

Disc Information	
Media	DVD+RW
Disc Name	
Date	13. 10.2006 - 28. 10. 2006
Title no.	3
Remainder	HQ :0H30M HSP:0H45M SP :1H00M LSP:1H15M ESP:1H30M LP :2H00M EP :3H00M SLP:4H00M 2,3/4,7GB

Buttons: Close, Disc Name, Finalise, Format

3 Zvolte "Format" a stlačte **ENTER**.

4 Zvolte "OK" a stlačte **ENTER**.

Pri DVD-RW a nenahraných DVD-R (režim Video) diskoch zvolte "VR" alebo "Video" a stlačte **ENTER**. Vymaže sa celý obsah disku.

Rada

Preformátovaním môžete zmeniť formát záznamu na DVD-RW disk, alebo znovú nahrávať na DVD-RW disk, ktorý bol uzatvorený.

Poznámka

Pri tomto modeli zodpovedá 1 GB (čítaj “gigabajt”) 1 miliarde bajtov. Čím je číslo väčšie, tým viac je miesta na disku.

Pred spustením nahrávania

Skôr než začnete nahrávanie...

- Skontrolujte, či sa na disku nachádza dostatok voľného miesta pre záznam (str. 35). Pri HDD disku, DVD+RW a DVD-RW diskoch môžete vymazaním titulov zvýšiť voľné miesto na disku (str. 66).
- Ak je to potrebné, nastavte kvalitu a veľkosť obrazu pre záznam (str. 48).

Rada

Časované nahrávanie sa vykoná bez ohľadu na to, či je rekordér zapnutý. Rekordér je možné vypnúť bez tohto, aby sa ovplyvnilo nahrávanie a to aj po spustení nahrávania.

Poznámka

Pre prehrávanie nahraného disku v inom DVD zariadení, uzatvorte disk (str. 38).

Režim záznamu

Obdobne ako pri 3 štandardných režimoch záznamu pri videokazetách si môžete tlačidlom REC MODE zvoliť požadovaný režim záznamu.

Režimy záznamu s vyššou kvalitou poskytujú krajší záznam, veľký objem dát však znamená nižší dostupný čas záznamu.

Naopak dlhší čas záznamu znamená menší objem dát, čo má vplyv na zníženie obrazovej kvality.

Stláčaním REC MODE zvolíte režim záznamu.

Ak chcete zvoliť režim HQ+, nastavte v ponuke "Recording" položku "HQ Setting" vo voľbe "HDD Rec. Settings" na "HQ+" (str. 95). V režime "HQ+" sa vykoná záznam obrazu vo vyššej kvalite než v režime HQ na HDD disku. Na displeji a v OSD zobrazeniach sa HQ+ zobrazí ako HQ.

Režim záznamu	Čas nahrávania (cca) (hodiny)	
	HDD	DVD*
HQ+ (High quality - Vysoká kvalita)	20	–
HQ ↑	32	1
HSP ↑	46	1 hod. 30 min.
SP (Štandardný režim)	61	2
LSP ↓	77	2 hod. 30 min.
ESP ↓	93	3
LP ↓	124	4
EP ↓	187	6
SLP (Dlhý záznam)	249	8

* Čas nahrávania pri DVD+R DL (dvojrvtstvé) disky je nasledovný:

- HQ: 1 hodina 48 minút
- HSP: 2 hodiny 42 minút
- SP: 3 hodiny 37 minút
- LSP: 4 hodiny 31 minút
- ESP: 5 hodín 25 minút
- LP: 7 hodín 14 minút
- EP: 10 hodín 51 minút
- SLP: 14 hodín 28 minút

Poznámky

- Maximálny čas nepretržitého záznamu pre jeden titul je osem hodín.
- Nižšie uvedené situácie môžu spôsobiť mierne odchýlky v čase záznamu.
 - Nahrávanie vysielania so slabým signálom alebo programu, prípadne zdroja video signálu s nízkou úrovňou kvality obrazu
 - Nahrávanie na disk, ktorý už bol editovaný
 - Nahrávanie len statického obrazu alebo zvuku

Nahrávanie stereofonického a dvojazyčného vysielania

Rekordér automaticky prijíma a nahráva stereofonické a dvojazyčné vysielanie založené na systéme ZWEITON alebo NICAM. Na HDD a DVD-RW alebo DVD-R (režim VR) disk je možné nahrávať hlavnú aj vedľajšiu zvukovú stopu. Počas prehrávania disku je možné prepínať medzi hlavnou a vedľajšou zvukovou stopou. Pri HDD disku je možné zvoliť zvukovú stopu ešte pred spustením nahrávania. V ponuke "Recording" nastavte v položke "Bilingual Recording" vo voľbe "HDD Rec. Settings" nastavenie "Main", "Sub" alebo "Main+Sub" (str. 94). Na DVD+RW, DVD-RW (režim Video), DVD+R alebo DVD-R (režim Video) disky je možné súčasne nahrávať len jednu zvukovú stopu (hlavnú alebo vedľajšiu). Zvoľte zvukovú stopu pomocou ponuky nastavení Setup pred samotným spustením nahrávania. V ponuke "Recording" nastavte "Bilingual Recording" v položke "DVD Rec. Settings" na "Main" (predvolené) alebo "Sub" (str. 95).

Systém ZWEITON (nemecký stereo systém)

Počas prijímu stereo vysielania sa zobrazí "Stereo".

Počas prijímu dvojazyčného vysielania v systéme ZWEITON sa zobrazí "Main", "Sub" alebo "Main/Sub".

Systém NICAM

Pri prijíme stereofonického alebo dvojazyčného vysielania založeného na systéme NICAM sa na displeji zobrazí "NICAM".


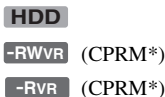
Za účelom nahrávania vysielania NICAM skontrolujte, či je položka "Audio" v "Programme Setting" v ponuke "Basic" nastavená na "NICAM" (výrobné nastavenie). Ak nie je zvuk pri počúvaní vysielania systémom NICAM kvalitný, nastavte položku "Audio" na "Standard" (pozri "Programme Setting (Naladenie stanice)" na str. 84).

Rada

Počas nahrávania dvojazyčného vysielania je možné zvoliť zvukovú stopu (hlavnú alebo vedľajšiu) pomocou tlačidla AUDIO. Nemá to žiadny vplyv na nahrávaný zvuk.

Záznamy, ktoré nie je možné nahrávať

Záznamy chránené proti kopírovaniu nie je možné pomocou tohto rekordéra nahrávať. Akonáhle prijme rekordér počas nahrávania signál ochrany proti kopírovaniu, nahrávanie bude pokračovať, nahraný obraz však bude len jednofarebná sivá obrazovka.

Signály pre ochranu proti kopírovaniu	Nahrávateľné disky
Bez signálov	
Jedno kopírovanie	
Žiadne kopírovanie	Žiadne nahrávanie (nahrá sa jednofarebná obrazovka)

* Nahrany disk je možné prehrávať len v CPRM-kompatibilnom zariadení (str. 8).

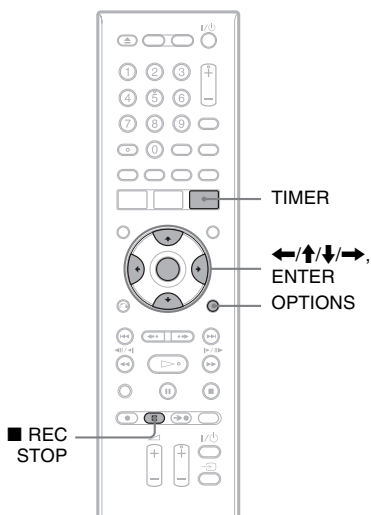
Časované nahrávanie (Standard/ShowView)



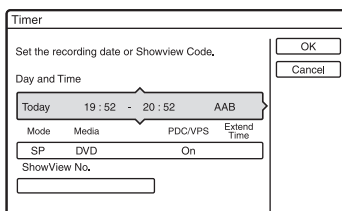
Časovač je možné nastaviť celkovo pre 40 programov (8 programov pri použití funkcie PDC/VPS) až 30 dní dopredu. Časovač môžete nastaviť dvomi spôsobmi: Štandardným spôsobom (Standard) a metódou ShowView.

- Standard: Manuálne nastavte dátum, čas a číslo predvoľby.
- ShowView: Zadaťte kód ShowView určený pre každý TV program (str. 46).

Manuálne nastavenie časovača (Standard)



1 Stlačte TIMER.



2 Stláčaním ↑/↓ zvolte riadok "Day and Time" alebo "Mode". Potom stlačte ENTER.

3 Stláčaním ←/→ zvolte položku a nastavte ju stláčaním ↑/↓. Potom stlačte ENTER.

Ak chcete vykonať ďalšie zmeny položiek v iných riadkoch, opakujte postup od kroku 2. Nastaviteľné položky sú nasledovné.

"Day and Time":

Nastavte dátum, čas spustenia a zastavenia nahrávania a zvolte predvoľbu alebo zdroj vstupného signálu.

Položka dátumu sa mení nasledovne:

Today (dnes) ↔ ↔ Sat 28.10
(o 30 dní) ↔ Sun (každú nedeľu) ↔
..... ↔ Sat (každú sobotu) ↔
Mon - Fri (pondelok až piatok) ↔
Mon - Sat (pondelok až sobotu) ↔
Daily (denne) ↔ Today (dnes)

"Mode":

Výber režimu záznamu (str. 42).

"Media":

Výber média, HDD alebo DVD disk.

"PDC/VPS":

Nastavenie funkcie PDC/VPS.

Podrobnosti pozri v nižšie uvedenej časti "Funkcia PDC/VPS".

"Extend Time":

Predlžovanie času v 10-minútových intervaloch počas nahrávania, maximálne o 60 minút. Ak predlžujete čas nahrávania programu, pre ktorý je nastavené denné alebo týždenné nahrávanie, takto manuálne predĺžený čas sa aplikuje na každé časované nahrávanie.

Keď je "PDC/VPS" nastavené na "On", nie je možné vykonať nastavenie "Extend Time".

- Ak sa pomýlite, zvolte položku a zmeňte jej nastavenie.

4 Zvoľte "OK" a stlačte ENTER.

Zobrazí sa ponuka "TIMER LIST"
(zoznam časovačov) (str. 49).

Na prednom paneli sa rozsvieti indikátor
TIMER REC a rekordér je pripravený
na nahrávanie.

Na rozdiel od VCR nie je nutné pred
spustením časovaného záznamu vypnúť
rekordér.

Zastavenie nahrávania v priebehu časovaného nahrávania

Stlačte **■** REC STOP.

Zastavenie nahrávania môže trvať niekoľko
sekúnd.

Funkcia PDC/VPS

Signály PDC/VPS sú v niektorých
vysielacích systémoch vysielané spolu s TV
signálom. Tieto signály zabezpečujú to, že sa
časované nahrávanie vykoná bez ohľadu na
akékoľvek oneskorenie vysielania, predčasný
začiatok alebo prerušenie vysielania.

◆ Používanie funkcie PDC/VPS

Vo vyššie uvedenom kroku 3 nastavte
položku "PDC/VPS" na "On".

Po zapnutí tejto funkcie spustí rekordér
vyhľadávanie stanice ešte pred spustením
samotného nahrávania. Ak pri spustení
vyhľadávania sledujete TVP, na TV
obrazovke sa zobrazí hlásenie. Ak chcete
sledovať TVP, prepnite program na
samotnom TVP, alebo vypnite funkciu
vyhľadávania stanice PDC/VPS.

Ak vypnete funkciu vyhľadávania stanice
PDC/VPS, časované nahrávanie sa nespustí.

◆ Vypnutie funkcie vyhľadávania stanice PDC/ VPS

Stlačte OPTIONS a zvoľte "PDC/VPS Scan Off".

Ak sa chcete uistiť, či funkcia PDC/VPS
pracuje správne, pred spustením časovaného
nahrávania vypnite rekordér. Týmto sa
automaticky znova zapne funkcia
vyhľadávania stanice PDC/VPS a rekordér
zostane vypnutý.

Rec. Mode Adjust

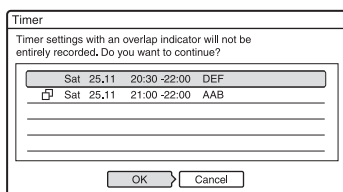
Ak sa na disku nenachádza dostatok voľného
miesta, rekordér automaticky vyberie taký
režim záznamu, aby sa daný program
zaznamenal. V ponuke "Recording" nastavte
"Rec. Mode Adjust" vo voľbe "Timer
Settings" na "On" (str. 95).

Auto Title Erase (Automatické vymazanie titulu) (len HDD disk)

Ak sa na disku nenachádza dostatok voľného
miesta pre časované nahrávanie, rekordér
automaticky vymaže staré tituly na HDD
disku. Najstarší prehrávaný titul sa vymaže.
V ponuke "Recording" nastavte "Auto Title
Erase" vo voľbe "Timer Settings" na "On"
(str. 95). Chránené tituly sa nevymažú.

Ak sa nastavenia časovača prekrývajú

Prekrývajúce sa nastavenia časovača sa
zobrazujú nasledovne.



Ak chcete uložiť nastavenie tak, ako je
zobrazené, zvoľte "OK". Vysielanie, ktoré je
označené značkou vedľa názvu má nižšiu
prioritu a nenahrá sa celé.

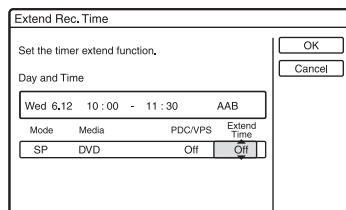
Prekrývajúce sa nastavenie zrušíte zvolením
"Cancel".

Potvrdenie, zmena, alebo zrušenie časovaného nahrávania

Pozri časť "Kontrola/zmena/zrušenie
nastavení časovača (Timer List)" na str. 49.

Predĺženie času trvania záznamu počas nahrávania

- 1 Stlačením OPTIONS počas nahrávania
zvoľte "Extend Rec." a stlačte ENTER.



- 2 Stlačením **↑/↓** zvoľte čas trvania
nahrávania.

Trvanie je možné zvyšovať
v 10-minútových intervaloch
až po maximálnych 60 minút.

- 3 Zvoľte "OK" a stlačte ENTER.

One Touch Timer (Nastavenie časovača jediným stlačením)


Ak používate prepojenie SMARTLINK, môžete jednoducho zobraziť ponuku pre nastavovanie časovača.

Keď je TVP zapnutý alebo v pohotovostnom režime, stlačte TIMER. Rekordér sa automaticky zapne a zdroj vstupného signálu TVP sa prepne na signál z tohto rekordéra. Zobrazí sa ponuka nastavení časovača (Timer).

📶 Rada

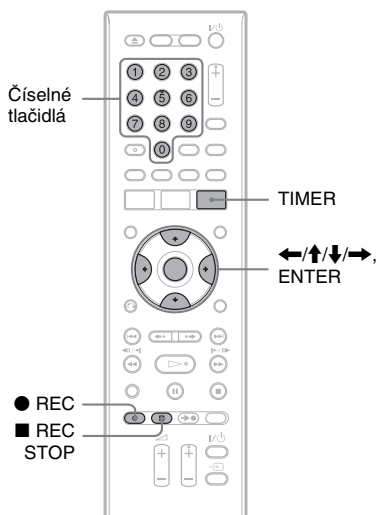
Ak nahrávate na HDD disk alebo DVD-RW (režim VR) disk pri režime záznamu SP alebo pomalšom na 2- a viacrychlostný disk, titul môžete prehrať tak ako je nahrávaný, ak zvolíte programový titul v ponuke Title List (str. 59).

⚡ Poznámky

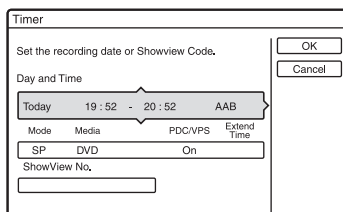
- Ak sa na obrazovke zobrazí hlásenie o plnom disku, vymeňte disk alebo vytvorte voľné miesto pre nahrávanie (len HDD/DVD+RW/DVD-RW disky) (str. 67).
- Pred nastavením časovaného nahrávania skontrolujte, či sú správne nastavené hodiny. Ak nie, časované nahrávanie nebude možné vykonať.
- Za účelom nahrávania satelitného vysielania zapnite satelitný prijímač a zvolte satelitný program, ktorý chcete nahrávať. Satelitný prijímač nevypláňajte, kým rekordér nedokončí nahrávanie. Ak pripojíte zariadenie s funkciou časovača, môžete využiť funkciu Synchro Rec (str. 51).
- Aj keď je časovač nastavený na každodenné alebo týždenné nahrávanie totožného programu, časované nahrávanie nebude možné vykonať, ak sa prekrýva s programom, ktorý má prioritu. V ponuke Timer List sa vedľa prekrývajúceho sa nastavenia zobrazí “”. Skontrolujte prioritu poradia nastavení.
- Aj keď je časovač nastavený, časované nahrávanie nebude možné vykonať počas nahrávania programu, ktorý má prioritu.
- Funkcia Rec Mode Adjust pracuje len s časovaným nahrávaním a funkcia PDC/VPS sa vypne. Nepracuje s funkciou Quick Timer ani Synchro Rec. Okrem toho funkcia Rec Mode Adjust nepracuje pri nahrávaní na HDD disk pri nastavení “Auto Title Erase” vo voľbe “Timer Settings” v ponuke “Recording” na “On”.
- Pri používaní funkcie PDC/VPS sa nemusí nahrat začiatok niektorých záznamov.
- Čas trvania nahrávania nie je možné predĺžiť pri nastavení “PDC/VPS” na “On”.

Nahrávanie TV vysielania pomocou systému ShowView

Systém ShowView je funkcia, ktorá zjednodušuje nastavenie časovača. Jednoducho zadajte kód ShowView uvedený v TV programe. Dátum, čas a číslo predvoľby sa nastavia automaticky. Skontrolujte, či sú správne nastavené čísla predvoľby v položke “Programme Setting” v ponuke “Basic” (str. 84).



1 Stlačte TIMER.



2 Pomocou ↑/↓ zvolte “ShowView No.” a stlačte ENTER.

3 Stláčaním číselných tlačidiel zadajte kód ShowView, potom stlačte SET.

Zobrazí sa dátum, začiatkový a koncový čas, číslo predvoľby, režim záznamu, atď. (str. 44).

- Ak sa pomyľíte pred stlačením ENTER, stlačte \leftarrow/\rightarrow a znovu zadajte správny kód.

- Ak chcete zmeniť nastavenie, stláčaním \leftarrow/\rightarrow zvolíte položku a stláčaním \uparrow/\downarrow zmeníte jej nastavenie.
- Ak chcete znova zadať kód ShowView, zvolíte "ShowView No." a stlačte ENTER. Potom zadajte kód ShowView znovu.

4 Zvoľte "OK" a stlačte ENTER.

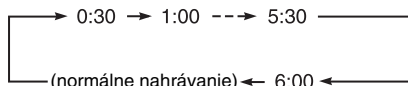
Na prednom paneli sa rozsvieti indikátor TIMER REC a rekordér je pripravený na nahrávanie.

Funkcia Quick Timer

Rekordér je možné nastaviť tak, aby dĺžku záznamu zvyšoval v 30-minútových intervaloch.

Stláčaním \bullet REC nastavte čas trvania.

Každým stlačením sa čas predlžuje po 30-minútových intervaloch. Maximálny čas je šesť hodín.



Počítadlo času sa postupne po jednej minúte znižuje, kým nedosiahne údaj 0:00, potom rekordér zastaví nahrávanie (napájanie sa nevypne). Aj keď vypnete rekordér počas nahrávania, rekordér bude pokračovať v nahrávaní, kým sa počítadlo nevynuluje. Funkcia Quick Timer nepracuje, ak je v ponuke "Recording" nastavené "TV Direct Rec." na "On" (str. 95).

Zrušenie funkcie Quick Timer

Stlačajte \bullet REC, kým sa na displeji predného panela nezobrazí počítadlo. Rekordér obnoví štandardný režim záznamu.

Zastavenie nahrávania v priebehu časovaného nahrávania

Stlačte \blacksquare REC STOP.

Zastavenie nahrávania môže trvať niekoľko sekúnd.

Ak sa nastavenia časovača prekrývajú

Pozri str. 45.

Predĺženie času trvania záznamu počas nahrávania

Pozri str. 45.

Potvrdenie, zmena, alebo zrušenie časovaného nahrávania

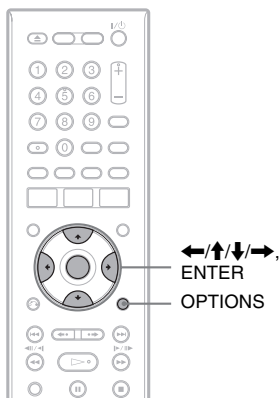
Pozri časť "Kontrola/zmena/zrušenie nastavení časovača (Timer List)" na str. 49.

Rada

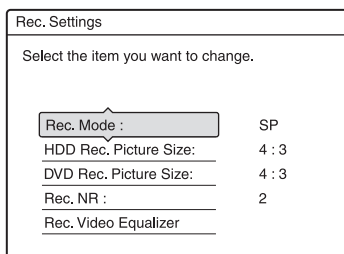
Funkcia Rec Mode Adjust pracuje tiež s touto metódou nastavenia časovača (str. 45).

Nastavenie kvality a veľkosti záznamu

Kvalitu a veľkosť nahrávaného obrazu je možné nastaviť.



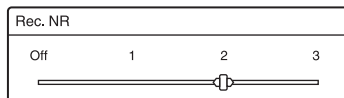
- 1 **Pred spustením nahrávania stláčaním **OPTIONS** zvolíte “Rec. Settings”. Potom stlačte **ENTER**.**



- 2 **Zvoľte požadovanú položku, potom stlačte **ENTER**.**

Zobrazí sa zobrazenie pre úpravy.

Príklad: Rec. NR



“Rec. Mode”:

Výber režimu záznamu pre požadovaný čas záznamu a kvalitu obrazu.

Podrobnosti pozri v časti “Režim záznamu” na str. 42.

“HDD Rec. Picture Size”/“DVD Rec. Picture Size”:

Nastavenie veľkosti obrazu nahrávaného vysielania.

- 4 : 3 (výr. nast.): Nastavenie pomeru strán obrazu na 4:3.
- 16 : 9: Nastavenie pomeru strán obrazu na 16:9 (širokouhlý režim).
- Auto (len HDD disk): Skutočná veľkosť obrazu sa nastaví automaticky.

Nastavenie “DVD Rec. Picture Size” funguje pri DVD-RW/DVD-R diskoch (režim Video), keď je režim záznamu nastavený na HQ, HSP, SP, LSP alebo ESP. Pre všetky ostatné režimy záznamu je pomer strán pevne nastavený na “4:3”. Pri DVD-R/DVD-RW (režim VR) diskoch sa nahráva skutočná veľkosť obrazu bez ohľadu na nastavenie. Napr. pri zdroji signálu s pomerom strán obrazu 16:9 sa na disk nahrá obraz s pomerom strán 16:9 aj vtedy, ak je položka “DVD Rec. Picture Size” nastavená na “4:3”.

Pri DVD+RW/DVD+R diskoch je formát pomeru strán pevne nastavený na “4:3”.

“Rec. NR” (redukcia šumu): Redukcia šumu video signálu.

“Rec. Video Equalizer”: Podrobnejšie nastavenie obrazu.

Stláčaním **↑/↓** zvolíte položku, ktorú si želáte upraviť, potom stlačte **ENTER**.

- Contrast: Zmena kontrastu.
- Brightness: Zmena celkovej úrovne jasu.
- Colour: Zmena sytosti farieb.

- 3 **Upravte nastavenie pomocou **←/↑/↓/→**, potom stlačte **ENTER**.**

Výrobné nastavenie je podčiarknuté.

“Rec. NR”: (menšia) Off (vyp.) 1 ~ 2 ~ 3 (väčšia)

“Rec. Video Equalizer”:

- Contrast: (slabší) -3 ~ 0 ~ 3 (silnejší)
 - Brightness: (tmavší) -3 ~ 0 ~ 3 (jasnejší)
 - Colour: (slabšia) -3 ~ 0 ~ 3 (hlbšia)
- Opakovaním krokov 2 a 3 upravíte nastavenia ostatných položiek.

⚡ Poznámky

- Ak má jeden program dva rozmery pomeru strán obrazu, nahrá sa vo zvolenom pomere strán. Ak však signál s pomerom strán 16:9 nie je možné nahráť vo formáte 16:9, nahrá sa vo formáte 4:3.
- Pri prehrávaní obrazu s pomerom strán 16:9, ktorý sa nahral vo formáte 4:3, bude obraz zobrazovaný pevne vo formáte 4:3 Letter box bez ohľadu na nastavenie "TV Type" v ponuke "Video" (str. 89).
- Na obrazovke môžu pri používaní funkcie "Rec. NR" zostávať v obraze "závoje".
- Nastavenie "Rec. Video Equalizer" nemá vplyv na vstupný signál pre konektor DV IN a nepracuje pri RGB signáloch.

Vytváranie kapitol v titule

Rekordér dokáže počas nahrávania automaticky rozdeľovať záznam (titul) na kapitoly vkladáním značiek kapitol v 6-minútových intervaloch. Túto funkciu zrušíte nastavením "Auto Chapter" v ponuke "Recording" na "Off" (str. 95). Pri nahrávaní na HDD disk, DVD-R (režim Video) alebo DVD-RW (režim Video) disk môžete vkladať alebo vymazávať kapitoly manuálne (str. 69).

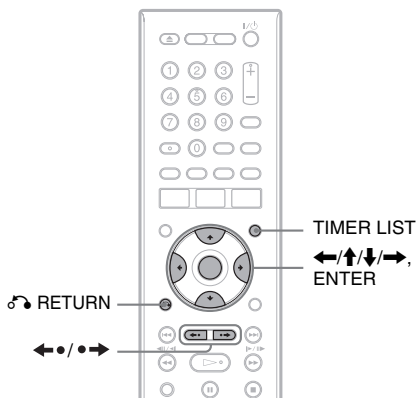
⚡ Poznámka

Pri kopírovaní (str. 73) sa značky kapitol z kopírovaného zdroja neuchovejú vo vytvorenom titule.

Kontrola/zmena/ zrušenie nastavení časovača (Timer List)



Pomocou ponuky Timer List je možné skontrolovať, zmeniť alebo zrušiť nastavenia časovača.



1 Stlačte TIMER LIST.

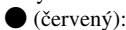
Zobrazí sa ponuka Timer List.

TIMER LIST		10:30	
●	Mon - Sat	22:00 - 22:15	AAB SP
●	Sat	25,11 20:30 - 21:30	DEF SP PDC VPS
●	Sat	25,11 21:00 - 22:00	GHI SLP PDC VPS
●	Sun	26,11 16:00 - 17:00	DEF SLP

Informácie Timer zobrazujú dátum, čas nahrávania, režim záznamu atď.



Indikuje, že sa nastavenie prekrýva s iným nastavením.



Indikuje, že nastavenie sa práve nahráva.



Indikuje, že časované nahrávanie nie je možné nahráť podľa nastavenia, pretože ho nie je možné nahráť vo zvolenom režime záznamu.



Indikuje, že nastavenie sa práve nahráva na HDD disk.



Indikuje, že nastavenie sa práve nahráva na DVD disk.

Ak sa do zoznamu nezmestia všetky nastavenia časovača, zobrazí sa rolOVacia lišta.

Ak chcete zobrazíť skryté nastavenia časovača, stlačte \uparrow/\downarrow .

2 Zvoľte nastavenie časovača, ktoré chcete skontrolovať/zmeniť/zrušiť a stlačte ENTER.

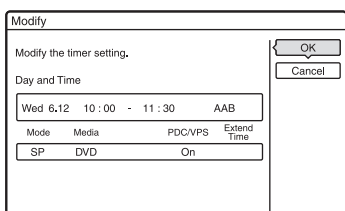
Zobrazí sa podponuka.

3 Zvoľte jednu z volieb a stlačte ENTER.

“Modify”:

Zmena nastavenia časovača.

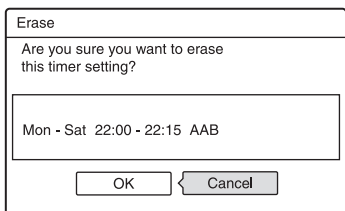
Stláčaním \leftarrow/\rightarrow zvoľte položku a nastavte ju stláčaním \uparrow/\downarrow . Zvoľte “OK” a stlačte ENTER.



“Erase”:

Zrušenie nastavenia časovača.

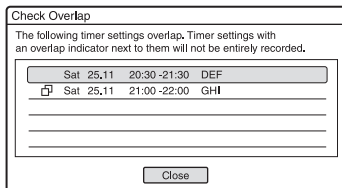
Zvoľte “OK” a stlačte ENTER.



“Check Overlap”:

Kontrola prekrývajúčich sa nastavení časovača.

Nastavenie časovača bez značky \square má prioritu pred ostatnými nastaveniami.

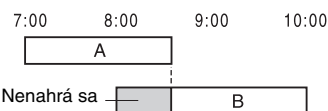


Stlačením “Close” obnovíte zobrazenie ponuky Timer List.

Nastavenie zmeníte alebo zrušíte zopakovaním vyššie uvedených krokov 2 a 3.

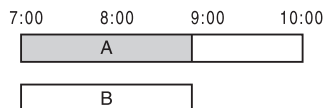
Ak sa nastavenia časovača prekrývajú

Vysielanie, ktoré začína ako prvé má prioritu a nahrávanie druhého vysielania sa spustí až po skončení prvého vysielania.



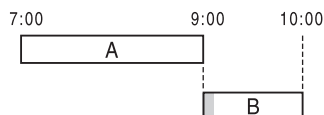
◆ Ak sa má nahrávanie spustiť v rovnaký čas

Prioritu má vysielanie, ktoré nastavíte ako posledné. V tomto príklade je nastavenie B nastavené až po nastavení A, takže prvá časť nastavenia časovača A sa nenahrá.



◆ Ak sa koncový čas pre jedno nahrávanie rovná počiatočnému času pre druhé nahrávanie

Po skončení predchádzajúceho nahrávania môže dôjsť k oneskorenému spusteniu druhého nahrávania.



Rolovanie zobrazenia zoznamu po stranách (režim Page)

Počas zobrazenia zoznamu stláčajte \leftarrow/\rightarrow . Po každom stlačení \leftarrow/\rightarrow sa ponuka Title List prepne na nasledujúcu/predchádzajúcu stranu nastavení časovača.

Vypnutie zobrazenia ponuky Timer List

Stlačte TIMER LIST alebo ↶ RETURN.

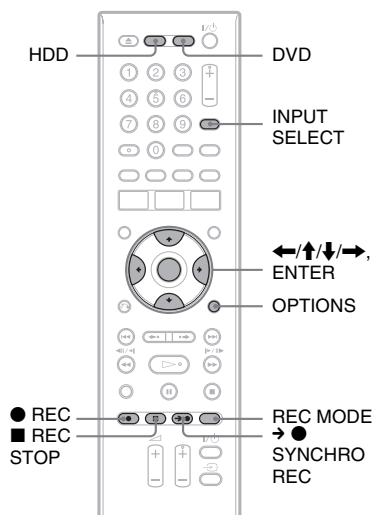
🔊 Rada

Počas nahrávania nie je možné upravovať nastavenie časovača pre aktuálne nahrávanie, je však možné predĺžiť čas trvania nahrávania (str. 45).

🔧 Poznámky

- Ak je "PDC/VPS" nastavené na "On" pre viac než jedno časované nahrávanie, počítačové časy sa môžu zmeniť podľa udalosti, ktorou môže byť oneskorený alebo predčasný začiatok vysielania.
- Aj keď je časovač nastavený, časované nahrávanie nebude možné vykonať počas nahrávania programu, ktorý má prioritu.
- Aj keď je časovač nastavený na každodenné alebo týždenné nahrávanie totožného programu, časované nahrávanie nebude možné vykonať, ak sa prekrýva s programom, ktorý má prioritu. V ponuke Timer List sa vedľa prekrývajúceho sa nastavenia zobrazí "☐". Skontrolujte prioritu poradia nastavení.

Nahrávanie z pripojeného zariadenia



Časované nahrávanie z pripojeného zariadenia (Synchro Rec)

Rekordér je možné nastaviť tak, aby automaticky nahrával vysielanie z pripojeného zariadenia, ktoré disponuje funkciou časovača (napr. satelitný prijímač). Pripojte zariadenie do konektora LINE 3/DECODER na rekordéri (str. 25). Po zapnutí pripojeného zariadenia spustí rekordér nahrávanie programu z konektora LINE 3/DECODER.

1 Pred spustením nahrávania zvolíte HDD alebo DVD.

Ak zvolíte DVD, vložte nahrávateľný DVD disk (pozri časť "1. Vloženie disku" na str. 29).

2 V ponuke "Recording" nastavte "Synchro Rec." na "Record to HDD" alebo "Record to DVD" (str. 95).

3 Stláčaním INPUT SELECT zvolte "L3".

4 Pri nahrávaní dvojjazyčného vysielania na HDD alebo DVD-RW/DVD-R (režim VR) disk zvolte požadovaný audio signál.

Stláčaním OPTIONS zvolte "Line Audio Input", potom stlačte ENTER. Potom zvolte "Bilingual" a stlačte ENTER. Podrobnosti o nahrávaní dvojjazyčného záznamu pozri na str. 43.

5 Stláčaním REC MODE zvolte režim záznamu.

Podrobnosti o režimoch záznamu pozri na str. 42.

6 Nastavte časovač pripojeného zariadenia na čas vysielania programu, ktorý chcete nahrávať a vypnite pripojené zariadenie.

7 Stlačte → ● SYNCHRO REC.

Na prednom paneli sa rozsvieti indikátor SYNCHRO REC. Rekordér je pripravený na spustenie synchronizovaného nahrávania. Rekordér spustí nahrávanie automaticky po prijatí vstupného signálu z pripojeného zariadenia. Rekordér zastaví nahrávanie, akonáhle sa pripojené zariadenie vypne.

Zastavenie nahrávania

Stlačte ■ REC STOP alebo → ● SYNCHRO REC.

Zrušenie funkcie Synchro Rec

Stlačte → ● SYNCHRO REC.

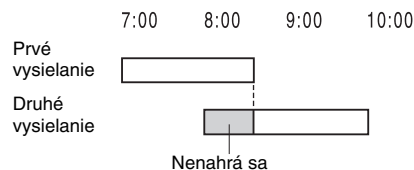
Indikátor SYNCHRO REC na rekordéri zhasne.

🔊 Poznámky

- Rekordér spustí nahrávanie len po zaregistrovaní špeciálneho ovládacieho signálu z pripojeného zariadenia. Začiatok niektorých programov sa nemusí nahráť bez ohľadu na to, či je rekordér zapnutý alebo nie.
- Počas synchronizovaného nahrávania nie je možné vykonávať niektoré operácie, akou je napr. štandardné nahrávanie.
- Ak chcete počas pohotovostného stavu synchronizovaného nahrávania používať pripojené zariadenie, zrušte synchronizované nahrávanie stláčením → ● SYNCHRO REC. Dbajte na to, aby ste pripojené zariadenie vypli a stláčením → ● SYNCHRO REC obnovili synchronizované nahrávanie ešte pred spustením nahrávania.
- Funkcia Synchro Rec nebude pracovať, keď je "Line3 Input" vo voľbe "Scart Setting" v ponuke "Video" nastavené na "Decoder" (str. 91).
- Funkcia Synchro Rec nemusí pracovať pri niektorých prijímačoch. Podrobnosti pozri v návode na použitie prijímača.
- Keď je rekordér v pohotovostnom režime pre synchronizované nahrávanie, funkcia Auto Clock Set (str. 88) nepracuje.
- Aby bolo možné funkciu Synchro Rec používať, musíte najskôr správne nastaviť čas na hodinách rekordéra.

Ak sa nastavenia časovača pre synchronizované nahrávanie a iné časované nahrávanie prekrývajú

Bez ohľadu na to, či sa má vysielanie nahrávať pomocou funkcie Synchro Rec, má prioritu to vysielanie, ktoré sa spustí ako prvé a nahrávanie druhého vysielania sa spustí až po skončení vysielania prvého programu.



Nahrávanie z pripojeného zariadenia bez časovača

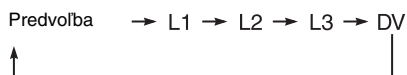
Môžete nahrávať z pripojeného VCR alebo podobného zariadenia. Pripojenie VCR alebo iného zariadenia pozri v časti "Pripojenie VCR alebo podobného zariadenia" na str. 23. Ak je pripojené zariadenie vybavené výstupným konektorom DV (i.LINK), použite konektor DV IN na prednom paneli.

1 Stlačte HDD alebo DVD.

Ak zvolíte DVD, vložte nahrávateľný DVD disk (pozri časť "1. Vloženie disku" na str. 29).

2 Stláčaním INPUT SELECT zvolte zdroj vstupného signálu, podľa vykonaného prepojenia.

Zobrazenie na displeji predného panela sa mení nasledovným spôsobom:



3 Pri nahrávaní dvojjazyčného vysielania na HDD alebo DVD-RW/DVD-R (režim VR) disk zvolte požadovaný audio signál.

Stláčaním OPTIONS zvolte "Line Audio Input", potom stlačte ENTER. Potom zvolte "Bilingual" a stlačte ENTER. Podrobnosti o nahrávaní dvojjazyčného záznamu pozri na str. 43.

4 Stláčaním REC MODE zvolte režim záznamu.

Podrobnosti o režimoch záznamu pozri na str. 42.

5 Do pripojeného zariadenia vložte kazetu, z ktorej chcete nahrávať a nastavte zariadenie do režimu pozastavenia prehrávania.

6 Stlačte ● REC.

Rekordér spustí nahrávanie.

7 Stlačením tlačidla pozastavenia (alebo prehrávania) na pripojenom zariadení zrušte režim pozastavenia prehrávania.

Na pripojenom zariadení sa spustí prehrávanie a prehrávaný záznam sa nahrá na rekordér.

Nahrávanie zastavíte stlačením ■ REC STOP na tomto rekordéri.

Ak pripájate digitálny kamkordér vybavený konektorom DV IN

Postup ako nahrávať pri pripojení do konektora DV IN pozri v časti "DV kopírovanie" na str. 79.

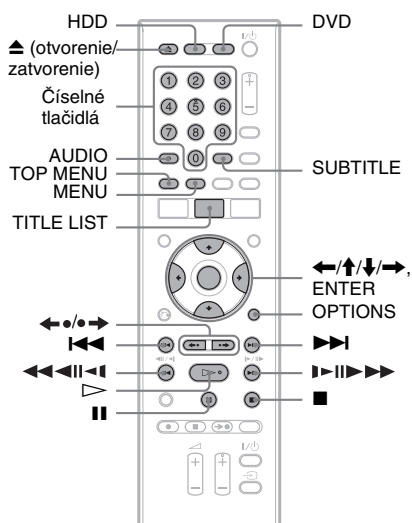
💡 Rada

Nastavenia nahrávaného obrazu je možné vykonať ešte pred samotným nahrávaním. Pozri "Nastavenie kvality a veľkosti záznamu" na str. 48.

🌀 Poznámky

- Počas nahrávania obrazu videohry nemusí byť obraz kvalitný.
- Nie je možné nahrávať žiadne vysielanie so signálom ochrany proti kopírovaniu typu "Žiadne kopírovanie" (Copy-Never). Rekordér pokračuje v nahrávaní, nahrá sa však jednofarebná obrazovka.

Prehrávanie

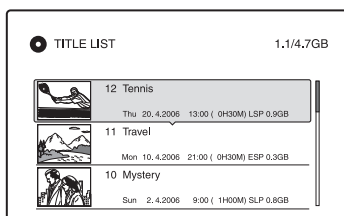


1 Stlačte HDD alebo DVD.

- Ak zvolíte DVD, vložte disk (pozri časť “1. Vloženie disku” na str. 29).
- Ak vložíte DVD VIDEO, VIDEO CD, CD, DATA DVD alebo DATA CD disk, stlačte \triangleright . Spustí sa prehrávanie.

2 Stlačte TITLE LIST.

Podrobnosti o ponuke Title List sú uvedené v časti “Prehrávanie nahraného vysielania (Title List)” na str. 31.
Príklad: DVD+RW



3 Zvoľte titul a stlačte ENTER.

Zobrazí sa podponuka.

4 Zvoľte “Play” a stlačte ENTER.

Prehrávanie sa spustí od zvoleného titulu.

Ponuka Menu DVD disku

Počas prehrávania DVD VIDEO, alebo uzatvoreného DVD+RW, DVD-RW (režim Video), DVD+R alebo DVD-R (režim Video) disku, môžete zobrazíť ponuku disku stlačením tlačidla TOP MENU alebo MENU.

Prehrávanie VIDEO CD diskov pomocou funkcií PBC

Pomocou funkcií PBC (Playback Control) môžete prehrávať VIDEO CD disky interaktívne pomocou ponuky Menu zobrazenej na TV obrazovke.

Po spustení prehrávania VIDEO CD disku s funkciami PBC sa zobrazí ponuka Menu. Číselnými tlačidlami zadajte položku a stlačte ENTER. Potom vykonajte pokyny v Menu (stlačte \triangleright , ak sa zobrazí “Press SELECT”).

V tomto rekordéri nepracuje PBC funkcia Super VIDEO CD diskov. Super VIDEO CD disky je možné prehrávať len v režime neprerušitého prehrávania.

Zmena zorných uhlov

Pri diskoch, na ktorých sú zaznamenané scény z rôznych zorných uhlov (viaceré zorné uhly) sa na displeji zobrazí indikátor “”. Stlačením OPTIONS počas prehrávania zvolíte “Change Angle” a stlačte ENTER.

Zastavenie prehrávania



Stlačte \blacksquare .

Rýchle prehrávanie so zvukom (Scan Audio)

Po stlačení $\blacktriangleright\blacktriangleright$ počas prehrávania titulu zaznamenaného na HDD disku je možné vykonať rýchle prehrávanie spolu s dialógmi alebo zvukom (zobrazí sa “x1.3”).

Ak pre zmenu rýchlosti vyhľadávania stlačíte $\blacktriangleright\blacktriangleright$ viac než dvakrát, nebude sa reprodukovat žiadny zvuk.

Obnovenie prehrávania z pozície zastavenia prehrávania (Resume Play)

Keď po zastavení prehrávania znova stlačíte , rekordér obnoví prehrávanie z miesta, v ktorom ste stlačili .

Za účelom prehrávania od začiatku zvolíte "Play Beginning" stláčaním OPTIONS. Potom stlačíte ENTER. Prehrávanie sa spustí od začiatku titulu/stopy (skladby)/scény.

Miesto, kde ste prehrávanie zastavili, sa neuchová v prípade, že:

- Vysuniete nosič disku (okrem HDD disku).
- Budete prehrávať ďalší titul (okrem HDD disku).
- Prepnete ponuku Title List na Original alebo Playlist (len HDD disk/DVD-RW/ DVD-R disky v režime VR).
- Budete editovať titul po zastavení prehrávania.
- Zmeníte nastavenia rekordéra.
- Vypnete rekordér (len VIDEO CD/CD/ DATA DVD/DATA CD disky).
- Vykonáte nahrávanie (okrem HDD disku/ DVD-RW/DVD-R diskov v režime VR).
- Odpojíte sieťovú šnúru.

Poznámka

Počas pozastavenia obrazu na TV obrazovke nie je možné obnoviť prehrávanie.

Prehrávanie diskov, pre ktoré je nastavené obmedzenie prehrávania (Parental Control)



Ak prehrávate DVD disk, ktorý má nastavené obmedzenie prehrávania, na TV obrazovke sa zobrazí hlásenie "Do you want temporarily change parental control to *?" (Chcete dočasne zmeniť úroveň obmedzení na *?).


- 1 Zvoľte "OK" a stlačte ENTER. Zobrazí sa okno pre zadanie hesla.
- 2 Pomocou číselných tlačidiel zadajte 4-ciferné heslo.
- 3 Stláčením ENTER zvolíte "OK". Rekordér spustí prehrávanie.

Podrobnosti o zadaní hesla alebo jeho zmene pozri v časti "Parental Control (Rodičovský zámok) (len DVD VIDEO disky)" na str. 96.


Zablokovanie nosiča disku (Child Lock)

Nosič disku je možné zablokovať proti jeho neželanému otváraniu deťmi.

Počas zapnutého rekordéra pridržte , kým sa na displeji predného panela nezobrazí "LOCKED". Kým je aktívna funkcia Child Lock, tlačidlo  (otvorenie/zatvorenie) nie je funkčné.

Zablokovanie nosiča disku zrušíte počas zapnutého rekordéra pridržaním , kým sa na displeji predného panela nezobrazí "UNLOCKED".

One Touch Play (Prehrávanie jediným stlačením)


Ak používate prepojenie SMARTLINK, môžete jednoducho spustiť prehrávanie. Stlačte . Rekordér a TVP sa automaticky zapnú a zdroj vstupného signálu TVP sa prepne na rekordér. Prehrávanie sa spustí automaticky.

One Touch Menu (Zobrazenie Menu jediným stlačením)

Ak používate prepojenie SMARTLINK, môžete jednoducho zobraziť ponuku Title List.

Stlačte TITLE LIST. Rekordér a TVP sa automaticky zapnú a zdroj vstupného signálu TVP sa prepne na rekordér. Zobrazí sa ponuka Title List.

Rady

- Pre spustenie prehrávania v kroku 3 (str. 54) je tiež možné použiť tlačidlo .
- Aj keď v ponuke "Others" zvolíte "Factory Setup" (str. 98), funkcia Child Lock zostane aktívna.

Možnosti prehrávania

Umiestnenie nižšie uvedených tlačidiel je uvedené na obrázku na str. 54.

Prehrávanie súborov MP3, JPEG alebo DivX pozri v časti "Prehrávanie audio súborov MP3, obrazových súborov JPEG alebo video súborov DivX[®]" na str. 61.

Tlačidlá	Operácie								
AUDIO 	Opakovaným stláčaním výber jednej zo zvukových stôp nahraných na disku počas štandardného prehrávania. DVD : Výber jazyka. HDD -RWVR -RVR : Výber hlavného/vedľajšieho zvuku. VCD CD : Výber stereo/monofonickej zvukovej stopy.								
SUBTITLE 	Opakovaným stláčaním výber jazyka pre titulky.								
(rýchle zopakovanie/ rýchly posuv)	Zopakovanie scény/rýchly posuv vpred v scéne.								
(predchádzajúce)/ (nasledujúce)	Posuv na začiatok predchádzajúceho/nasledujúceho titulu/ kapitoly/scény/stopy (skladby). Pri HDD disku nie je možné prejsť na začiatok predchádzajúceho/nasledujúceho titulu.								
(zrýchlený posuv vzad/vpred)	Zrýchlený posuv vzad/vpred na disku po stlačení počas prehrávania. Rýchlosť vyhľadávania sa mení nasledovne: <div style="text-align: center; margin: 10px 0;"> <table style="margin: auto;"> <tr> <td>Zrýchlený posuv vzad</td> <td>Zrýchlený posuv vpred</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"> </td> <td style="text-align: center;"> </td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"> </td> <td style="text-align: center;"> </td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"> </td> <td style="text-align: center;"> </td> </tr> </table> </div> Ak zatlačíte a pridržíte tlačidlo, zrýchlený posuv vpred/vzad bude pokračovať zvolenou rýchlosťou, kým tlačidlo neuvoľníte.	Zrýchlený posuv vzad	Zrýchlený posuv vpred						
Zrýchlený posuv vzad	Zrýchlený posuv vpred								
	* ¹ Po stlačení počas prehrávania titulu nahraného na HDD disku je možné vykonať rýchle prehrávanie so zvukom (zobrazí sa "x1.3"). * ² Rýchlosti prehrávania a sú dostupné len pri HDD a DVD diskoch.								
(spomalené prehrávanie, krokovanie)	Spomalené prehrávanie po zatlačení na viac než 1 sekundu v režime pozastavenia. Krokované prehrávanie po jednotlivých snímkach po krátkom stlačení v režime pozastavenia.								
* Len prehrávanie vpred									
(pozastavenie)	Pozastavenie prehrávania.								

Štandardné prehrávanie obnovíte stlačením .

🔊 Poznámky

- Zorné uhly a titulky nie je možné meniť pri tituloch vytvorených v tomto rekordéri.
- Prehrávať je možné len prezentácie Slideshow vytvorené DVD kamkordérom. Iné funkcie prehrávania, ako napr. zrýchlený posuv vpred, nie je možné používať.

Poznámky k prehrávaniu zvukových stôp DTS na CD disku

- Ak prehrávate CD disk s DTS zvukovou stopou, bude z výstupných konektorov LINE1-TV/LINE 3/DECODER/LINE 2 OUT (R-AUDIO-L) reprodukován silný šum. Aby nedošlo k poškodeniu audio systému, pri prepájaní konektorov LINE1-TV/LINE 3/DECODER/LINE 2 OUT (R-AUDIO-L) rekordéra so zosilňovačom cez analógové stereo konektory by ste mali dodržiavať príslušné bezpečnostné upozornenia. Aby bolo prehrávanie v systéme DTS Digital Surround™ dokonalé, do konektora DIGITAL OUT rekordéra je potrebné pripojiť externý DTS dekodér.
- Ak prehrávate CD disk so zvukovou stopou DTS, nastavte zvuk pomocou tlačidla AUDIO na "Stereo" (str. 56).

Poznámky k prehrávaniu DVD diskov so zvukovými stopami DTS

Zvukové stopy DTS sú reprodukované len cez konektor DIGITAL OUT (COAXIAL alebo OPTICAL).

Pri prehrávaní DVD disku so zvukovými stopami DTS nastavte v ponuke "Audio" položku "DTS" na "On" (str. 92).

Nastavenie kvality obrazu

HDD +RW -RW_VR -RW_Video +R
 -R_VR -R_Video DVD VCD DATA DVD *
 DATA CD *

* Len video súbory DivX

1 Stláčaním OPTIONS počas nahrávania zvolte "Video Settings" a stlačte ENTER.

Video Settings	
Select the item you want to change.	
FNR :	2
BNR :	2
MNR :	2
Sharpness :	Off
PB Video Equalizer	

2 Zvoľte položku a stlačte ENTER.

Zobrazí sa zobrazenie pre úpravy.

"FNR" (Redukcia rámcového šumu):

Potlačenie šumu v jasovej zložke video signálu.

"BNR" (Redukcia blokového šumu):

Potlačenie "blokového šumu" alebo mozaikovitého vzoru v obraze.

"MNR" (Redukcia moskytového šumu):

Potlačenie jemného šumu okolo obrysov v obraze. Funkcie redukcie šumu sa

automaticky upravujú v rámci každého rozsahu nastavenia podľa prenosovej

rýchlosti video signálov a ďalších faktorov.

"Sharpness":

Zostrenie obrysov obrazu.

"PB Video Equalizer" (Video ekvalizér pri prehrávaní):

Podrobnejšie nastavenie obrazu.

Zvoľte položku a stlačte ENTER.

- Contrast: Zmena kontrastu.

- Brightness: Zmena celkovej úrovne jasu.

- Colour: Zmena sýtosti farieb.

- Hue: Zmena vyváženia farieb.

3 Stláčaním ←/→ upravte nastavenie, potom stlačte ENTER.

Výrobné nastavenia sú podčiarknuté.

"FNR": (menšia) Off (vyp.) 1 2 3 (väčšia)

"BNR": (menšia) Off (vyp.) 1 2 3 (väčšia)

"MNR": (menšia) Off (vyp.) 1 2 3 (väčšia)

"Sharpness"*: (slabšia) Off (vyp.)

1 2 3 (silnejšia)

"PB Video Equalizer":

- Contrast: (slabší) -3 ~ 0 ~ 3 (silnejší)

- Brightness: (tmavší) -3 ~ 0 ~ 3 (jasnejší)

- Colour: (slabšia) -3 ~ 0 ~ 3 (hlbšia)

- Hue: (dočervena) -3 ~ 0 ~ 3 (dozelená)

Opakovaním krokov 2 a 3 upravíte nastavenia ostatných položiek.

* Nastavenie "1" zjemňuje obrysy obrazu.

Nastavenie "2" zostruje obrysy obrazu a nastavenie "3" je účinnejšie než nastavenie "2".

Poznámky

- Ak nie sú obrysy obrazu na obrazovke ostré, nastavte “BNR” a/alebo “MNR” na “Off”.
- V závislosti od stavu disku alebo práve prehrávanej scény nemusí byť účinok vyššie uvedeného nastavenia BNR, MNR alebo FNR rozpoznateľný. Tieto funkcie nemusia pracovať pri niektorých veľkostiach obrazu.
- Ak použijete funkciu “Sharpness”, šum v titule sa môže stať zreteľnejším. V takomto prípade odporúčame použiť spolu s funkciou “Sharpness” funkciu BNR. Ak nedôjde k zlepšeniu, nastavte “Sharpness” na “Off”.

Nastavenie oneskorenia medzi obrazom a zvukom (AV SYNC)

HDD +RW -RWVR -RWVideo +R
-RVR -RVideo DVD VCD DATA DVD
DATA CD

1 Stláčaním **OPTIONS** počas prehrávania zvolíte “Audio Settings” a stlačíte **ENTER**.

2 Zvoľte “AV SYNC” a stlačíte **ENTER**.
“AV SYNC”:

Ak je obraz oneskorený oproti zvuku, táto funkcia zabezpečí oneskorenie zvuku za účelom jeho synchronizácie s obrazom (0 až 120 milisekúnd). Väčšie čísla znamenajú väčšie oneskorenie zvuku pri synchronizácii s obrazom. Pri kopírovaní do VCR alebo iného nahrávacieho video zariadenia dbajte na to, aby ste nastavenie obnovili na hodnotu 0 ms (výrobné nastavenie).

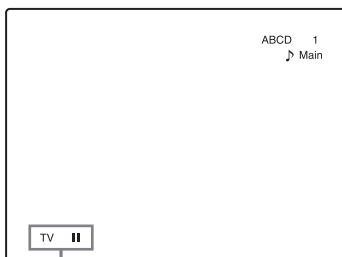
3 Stláčaním **←/→** upravte nastavenie, potom stlačíte **ENTER**.

TV Pozastavenie TV vysielania (TV Pause/Pause Live TV)

Aktuálne TV vysielanie je možné pozastaviť a následne ho neskôr obnoviť. Táto funkcia je užitočná najmä pri nečakanom telefonáte alebo návšteve počas sledovania TV programu.

1 Počas sledovania TV vysielania na tomto rekordéri stlačte **||**.

Obraz sa pozastaví. Obraz je možné pozastaviť až na 3 hodiny.



Pozastavenie TV vysielania

2 Opätovným stláčením **||** alebo **▷** obnovíte sledovanie pozastaveného programu.

Poznámky

- Pozastavené tituly sa neukladajú na HDD disk.
- Funkcia sa zruší v prípade, že:
 - Stlačíte **■** (zastavenie).
 - Stlačíte **PROG +/-**.
 - Stlačíte **DVD**.
 - Stlačíte **▲** (otvorenie/zatvorenie).
 - Stlačíte **TITLE LIST**.
 - Stlačíte **INPUT SELECT**.
 - Vypnete rekordér.
 - Spustí sa časované nahrávanie alebo synchronizované nahrávanie.
 - Zapne sa funkcia PDC/VPS (nastavenie “On”) a spustí sa vyhľadávanie staníc.
 - Spustí sa DV kopírovanie alebo bežné kopírovanie.
- Obnovenie prehrávania pozastaveného programu môže trvať aj jednu minútu alebo viac.
- Aj pri zrýchlenom posuve v nahranom programe bude medzi nahraným vysielaním a aktuálnym TV vysielaním časový rozdiel približne jedna minúta alebo viac.

Prehrávanie práve nahrávaného programu od jeho začiatku (Chasing Playback)

HDD **-RWVR**

Funkcia "Chasing Playback" umožňuje súčasne sledovanie už nahrajanej časti programu, pričom sa takýto program práve nahráva. Nie je potrebné čakať, kým sa nahrávanie dokončí.

Stlačením OPTIONS počas nahrávania zvolte "Chasing Playback" a stlačte ENTER.

Spustí sa prehrávanie práve nahrávaného programu od jeho začiatku. Ak zrýchleným posuvom vpred dosiahnete miesto, ktoré sa práve nahráva, funkcia Chasing Playback sa prepne na štandardné prehrávanie.

⚡ Poznámky

- Pri DVD-RW (režim VR) diskoch nie je táto funkcia dostupná pri nahrávaní:
 - Na 1-rýchlostný DVD-RW disk.
 - V režimoch záznamu HQ alebo HSP.
- Obraz na TV obrazovke sa na niekoľko sekúnd zastaví, keď budete aplikovať zrýchlený posuv vpred/vzad alebo rýchle zopakovanie/rýchly posuv počas nahrávania.
- Funkcia Chasing Playback je dostupná od viac než jednej minúty po spustení nahrávania.
- Aj pri zrýchlenom posuve v nahranom programe bude medzi nahraným vysielaním a aktuálnym TV vysielaním časový rozdiel približne jedna minúta alebo viac.

Prehrávanie skôr nahraného programu počas nahrávania iného programu (Simultaneous Rec and Play)

HDD **+RW** **-RWVR** **-RWVideo** **+R**

-RVR **-RVideo** **DVD** **VCD** **CD**

DATA DVD **DATA CD**

Funkcia "Simultaneous Rec and Play" umožňuje sledovať skôr nahraný program, pričom sa súčasne nahráva iný program. Prehrávanie pokračuje, aj keď sa spustí časované nahrávanie. Túto funkciu používajte nasledovným spôsobom:

- Počas nahrávania na HDD disk:
 - Prehrávanie iného titulu na HDD disku.
 - Prehrávanie predtým nahraného programu na DVD disku stlačením DVD.
 - Počas nahrávania na DVD disk:
 - Prehrávanie predtým nahraného programu na HDD disku stlačením HDD.
 - Počas nahrávania na DVD-RW (režim VR) disk^{*1}:
 - Prehrávanie iného titulu na tom istom DVD-RW (režim VR) disku.^{*2}
- ^{*1} Funkcia Simultaneous Rec and Play nepracuje počas nahrávania:
- Na 1-rýchlostný DVD-RW disk.
 - V režimoch záznamu HQ alebo HSP.
- ^{*2} V závislosti od podmienok nahrávania alebo pri prehrávaní titulu nahraného v režimoch záznamu HQ alebo HSP sa môže v obraze vyskytovať šum. Pri zrýchlenom posuve dopredu/dozadu alebo rýchlom zopakovaní/rýchlom posuve počas nahrávania sa obraz na niekoľko sekúnd zastaví.

Počas nahrávania na HDD disk je možné prehrávať tiež DVD VIDEO, VIDEO CD, Super VIDEO CD, CD, DATA DVD alebo DATA CD disk.

Príklad: Prehrávanie iného titulu na HDD disku počas záznamu na HDD disk.

- 1 Počas nahrávania zobrazte ponuku Title List (zoznam titulov) HDD disku stlačením TITLE LIST.
- 2 Zvoľte titul, ktorý chcete prehrávať a stlačte ENTER.
- 3 V podponuke zvolte "Play" a stlačte ENTER. Prehrávanie sa spustí od zvoleného titulu.

Príklad: Prehrávanie DVD disku počas nahrávania na HDD disk.

- 1 Počas nahrávania stlačte DVD a vložte DVD disk do rekordéra.
- 2 Stlačením TITLE LIST zobrazte ponuku Title List (zoznam titulov) DVD disku.
- 3 Zvoľte titul, ktorý chcete prehrávať a stlačte ENTER.
- 4 V podponuke zvolte "Play" a stlačte ENTER. Prehrávanie sa spustí od zvoleného titulu.

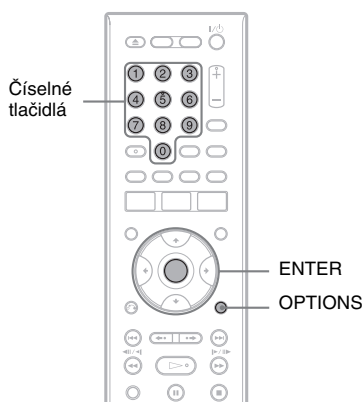
⚡ Poznámka

Počas nahrávania na HDD disk nie je možné prehrávať DVD, DivX video alebo VIDEO CD disk so záznamom v norme NTSC. Pri prehrávaní video súboru DivX alebo VIDEO CD disku nastavte v ponuke "Video" položku "Colour System" na "PAL" (str. 91).

Vyhľadávanie titulu/ kapitoly/stopy (skladby) atď.



Disk je možné prehľadávať podľa titulu, kapitoly, scény alebo stopy (skladby). Keďže sú tituly a stopy (skladby) označené špecifickým číslom, požadovaný titul alebo stopu (skladbu) môžete zvoliť zadaním ich čísla. Taktiež je možné vyhľadať požadovanú scénu zadaním časového kódu.



1 Stláčaním **OPTIONS** počas prehrávania zvolíte metódu vyhľadávania a stlačte **ENTER**.

“Title Search” (pri DVD diskoch)
“Chapter Search” (pri HDD/DVD diskoch)
“Track Search” (pri CD/DATA CD diskoch)
“Search” (pri VIDEO CD diskoch)
“Album Search” (pri DATA DVD/DATA CD diskoch)
“Time Search” (pri HDD/DVD/DATA DVD*/DATA CD* diskoch):
Vyhľadanie začiatočného miesta zadaním časového kódu.

* Len video súbory DivX

“File Search” (pri DATA DVD/DATA CD diskoch)

Zobrazí sa zobrazenie pre zadávanie čísla.

Príklad: Title Search
(Vyhľadávanie podľa titulu)



Číslo v zátvorkách indikuje celkový počet titulov, stôp (skladieb) atď.

2 Stláčaním číselných tlačidiel zadajte požadované číslo titulu, kapitoly, skladby, časový kód atď.

Príklad: Time Search

Ak chcete vyhľadať scénu v čase 2 hodiny, 10 minút a 20 sekúnd, zadajte “21020”.

Ak sa pomýlite, zvolte iné číslo.

3 Stlačte **ENTER**.

Rekordér spustí prehrávanie od zvoleného čísla.

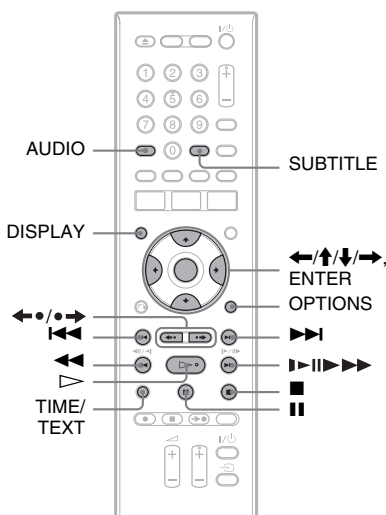
Poznámka

Metódu “Title Search” nie je možné využívať pre HDD disk.

Prehrávanie audio súborov MP3, obrazových súborov JPEG alebo video súborov DivX®

DATA DVD DATA CD

Môžete prehrávať audio súbory MP3, obrazové súbory JPEG a video súbory DivX z DATA CD (CD-ROM/CD-R/CD-RW) alebo obrazové súbory JPEG a video súbory DivX z DATA DVD (DVD-ROM/DVD+RW/DVD+R/DVD-RW/DVD-R) diskov.



1 Vložte disk.

Pozri časť "1. Vloženie disku" na str. 29.

2 Stlačte ▷.

Pri MP3 diskoch sa prehrávanie spustí od prvej audio skladby MP3 na disku. Pri obrazových súboroch JPEG sa spustí prezentácia obrazových súborov na disku v poradí za sebou (Slideshow). Pri video súboroch DivX sa prehrávanie spustí od prvého video súboru DivX na disku.

Ak disk obsahuje MP3, JPEG aj DivX súbory, po stlačení ▷ sa prehrajú len video súbory DivX.

Ak disk obsahuje MP3 aj JPEG súbory, po stlačení ▷ sa prehrajú len video súbory JPEG.

Zastavenie prehrávania alebo prezentácie Slideshow

Stlačte ■.

Pozastavenie prehrávania alebo prezentácie Slideshow

Stlačte ■■.

Prehrávanie začiatku súboru MP3 alebo DivX

Stláčaním OPTIONS zvolíte "Play Beginning" a stlačte ENTER.

Zrýchlený posuv vpred/vzad v súboroch MP3 alebo DivX

Počas prehrávania stlačte ◀◀/▶▶.

Posuv na nasledujúci alebo predchádzajúci audio súbor MP3, JPEG alebo DivX

Stlačte ◀◀ alebo ▶▶ počas prehrávania. Ak budete opakovane stláčať ◀◀ alebo ▶▶, prepnete na nasledujúci alebo predchádzajúci album. (Neplatí pre súbory JPEG.)

Prehrávanie video súboru DivX spomalene/ po jednotlivých snímkach (len prehrávanie vpred)

Stlačte ▶▶/||▶ v režime pozastavenia.

Prepnutie na nasledujúci alebo predchádzajúci album (Neplatí pre video súbory DivX.)

Počas prehrávania alebo prezentácie Slideshow stlačte ◀•/•▶.



Zobrazenie registračného kódu rekordéra

V ponuke "Others" zvolíte "Registration Code" (str. 98).


Otáčanie obrázka

Počas zobrazenia obrázku JPEG stláčaním OPTIONS zvolíte "Rotate Right" alebo "Rotate Left" a stlačíte ENTER.

Rady

- Pri prehrávaní súboru MP3 stláčaním AUDIO prepínate medzi stereo alebo monofonicou zvukovou stopou.
- Počas prehrávania súborov MP3 alebo MPEG zvuku video súborov DivX je možné tlačidlom AUDIO meniť zvukovú stopu.
- Počas prehrávania video súborov DivX je možné tlačidlom SUBTITLE zobrazíť titulky.
- Keď je zobrazený obrázok JPEG je možné ho otáčať pomocou tlačidiel  .
- Stláčaním DISPLAY zobrazíte údaje o albume JPEG alebo obrázku na TV obrazovke. Následným stláčaním TIME/TEXT prepínate medzi aktuálne zvoleným číslom obrázku a číslom albumu.

Poznámky

- Pri niektorých súboroch JPEG, najmä pri obrázkoch s rozlíšením 3 milióny pixelov a vyšším, sa môže interval zobrazenia obrázku predĺžiť.
- Otočené obrázky JPEG sa po prepnutí na iný priečinok neuložia.
- Obrázky väčšie než 720 x 480 bodov budú pri ich zobrazení zmenšené na veľkosť 720 x 480.
- Nasledovné obrázky sa nezobrazia:
 - Obrazové súbory JPEG v progresívnom formáte
 - Obrazové súbory JPEG v stupňoch šedej – 4:1:1 Obrazové súbory JPEG
- Ak sa pokúsite prehrať poškodený súbor alebo súbor, ktorý nespĺňa podmienky prehrávania, zobrazí sa , ale rekordér nedokáže prehrať tento súbor.
- Prehrávač nedokáže prehrať súbory DivX s väčším rozmerom obrazu než 720 (šírka) x 576 (výška)/veľkosť 4 GB.

Audio súbory MP3, obrazové súbory JPEG a video súbory DivX

MP3 je technológia kompresie zvuku, ktorá zodpovedá určitým usmerneniam ISO/MPEG. JPEG je technológia kompresie obrazu. Audio skladby MP3 (MPEG1 Audio Layer 3) a obrazové súbory JPEG je možné prehrať na DATA CD diskoch (CD-ROM/CD-R/CD-RW disky) alebo obrazové súbory JPEG na DATA DVD diskoch (DVD-ROM/DVD+RW/DVD+R/DVD-RW/DVD-R disky). Aby rekordér rozpoznal video súbory DivX a obrazové súbory JPEG, DATA CD a DATA DVD disk musí obsahovať záznam v súlade s formátom ISO9660 Level 1, Level 2 alebo Joliet.

DATA CD disky musia byť nahrané podľa štandardu ISO9660 Level 1, Level 2 alebo Joliet, aby rekordér rozpoznal MP3 skladby. DivX[®] je technológia pre kompresiu video súborov vyvinutá spoločnosťou DivX, Inc. Tento produkt je produktom s oficiálnou certifikáciou DivX[®]. Prehrať môžete DATA CD a DATA DVD disky obsahujúce video súbory DivX.

Môžete tiež prehrať disky nahrané vo formáte MultiSession/Border. Podrobnosti o formáte záznamu pozri v návodoch na použitie diskových mechaník a zapisovacieho softvéru (nedodávané).

Poznámka k diskom vo formáte MultiSession

Ak sú audio skladby a obrazové údaje na audio CD disku alebo Video CD disku zaznamenané v prvej sekcii, bude sa prehrať len prvá sekcia.

Poznámka

Rekordér nemusí byť schopný prehrať niektoré DATA CD/DATA DVD disky vytvorené vo formáte paketového zápisu.

Audio MP3, obrazové JPEG a video DivX súbory, ktoré rekordér dokáže prehrávať

Rekordér dokáže prehrávať nasledovné skladby a súbory:

- MP3 súbory s príponou “.mp3”.
- JPEG súbory s príponou “.jpeg” alebo “.jpg”.
- Obrazové súbory JPEG, ktoré sú kompatibilné s formátom obrazových súborov DCF*.
- DivX súbory s príponou “.avi” alebo “.divx”.

* “Design rule for Camera File system” (Pravidlá pre tvorbu systému súborov snímacích zariadení): Štandardy pre obrazové súbory nasnímané digitálnymi fotoaparátmi/kamkordermi stanovené asociáciou JEIDA (Japan Electronic Industries Development Association).

🔊 Poznámky

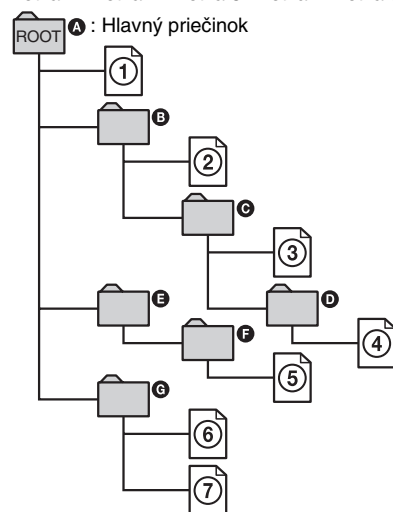
- Prehrávač prehrá akékoľvek údaje s príponou “.mp3”, “.jpeg”, “.jpg”, “.avi” alebo “.divx”, aj keď nepôjde o formát MP3, JPEG alebo DivX. Pri prehrávaní takýchto údajov sa môže generovať silný hluk, ktorý môže poškodiť váš reproduktorový systém.
- Rekordér nepodporuje audio súbory vo formáte mp3PRO.
- Rekordér nemusí prehrať súbor DivX, ak bol vytvorený spojením 2 alebo viacerých súborov DivX.
- V závislosti od disku nemusí byť možné normálne prehrávanie. Napríklad môže byť obraz nekvalitný, prehrávanie nemusí byť plynulé, zvuk môže vypadávať atď.
- V závislosti od disku môže spustenie prehrávania trvať určitý čas.
- Niektoré súbory nie je možné prehrávať.

Poradie prehrávania albumov, skladieb a súborov

Albumy sa prehrávajú v nasledovnom poradí:

Vetvenie obsahu disku

Vetva 1 Vetva 2 Vetva 3 Vetva 4 Vetva 5



Ak vložíte DATA CD/DATA DVD disk a stlačíte \triangleright , postupne sa prehrávajú očíslované skladby (súbory) od ① až po ⑦. Pri obrazových súboroch JPEG stlačením $\bullet \rightarrow$ prepnete na nasledujúci album. (Napríklad ak chcete prepnúť z ① na ②.) Akékoľvek včlenené albumy/skladby (súbory) nachádzajúce sa v rámci aktuálne zvoleného albumu majú prioritu pred nasledujúcim albumom v tej istej vetve. (Príklad: Album C obsahuje podpriečink D, takže sa prehrá skladba č. ④ pred skladbou č. ⑤.)

🔧 Rady

- Ak ste pred názvy skladieb/súborov pri ukladaní skladieb (alebo súborov) na disk umiestnili čísla (01, 02, 03 atď.), skladby a súbory sa prehrávajú v očíslovanom poradí.
- Keďže spustenie prehrávania diskov s veľkým počtom vetvení trvá dlhší čas, odporúčame vetviť albumy na disku maximálne do dvoch vetiev.

Poznámky

- V závislosti od softvéru používaného pri vytváraní DATA DVD/DATA CD disku sa môže poradie prehrávania odlišovať od uvedeného.
- Nie je možné prehrávať viac než 999 samostatných priečinkov. (Sú tu započítané tiež priečinky, ktoré neobsahujú súbory JPEG/MP3/DivX.)
- Nie je možné prehrávať viac než 999 priečinkov a 9999 súborov. (Sú tu započítané tiež iné súbory než JPEG/MP3/DivX a priečinky, ktoré neobsahujú súbory JPEG/MP3/DivX.)
- V samostatnom priečinku je možné rozpoznať maximálne 999 priečinkov a súborov. (Sú tu započítané tiež priečinky, ktoré neobsahujú súbory JPEG/MP3/DivX.)
- Prepnutie na nasledujúci alebo iný album môže určitý čas trvať.
- Tento rekordér podporuje maximálnu rýchlosť dátového toku audio súborov MP3 320 kb/s.

Pred editovaním

Tento rekordér poskytuje rôzne možnosti editovania.

Poznámky

- Obsah editovania sa môže stratiť, ak počas editovania vyberiete disk, alebo sa spustí časované nahrávanie.
- DVD disky vytvorené v DVD kamkordéri nie je možné v tomto rekordéri editovať.
- Ak sa zobrazí hlásenie a indikácia, že je disk zaplnený, vymažte nepotrebné tituly.
- Pri editovaní DVD+R alebo DVD-R disku dokončite editovanie ešte pred uzatvorením disku. Uzatvorený disk nie je možné editovať.

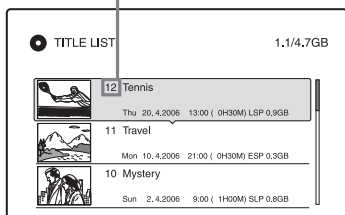
Editovacie funkcie	HDD		-RWVR -RVR		+RW -RW _{Video} +R -R _{Video}
	Pôvodný titul (Original)	Titul Playlistu	Pôvodný titul (Original)	Titul Playlistu	
Vymazanie (str. 66)	Áno	Áno	Áno	Áno	Áno
Ochrana (str. 66)	Áno	Áno	Áno	Nie	Áno
Názov titulu (str. 66)	Áno	Áno	Áno	Áno	Áno
Vymazanie úseku A-B (str. 67)	Áno	Áno	Áno	Áno	Áno*
Vymazanie titulu (str. 67)	Áno	Áno	Áno	Áno	Áno
Rozdelenie (str. 68)	Áno	Áno	Nie	Áno	Nie
Nastavenie miniatúry (str. 66)	Áno	Áno	Áno	Áno	Nie
Značka kapitoly (str. 69)	Áno	Áno	Áno	Áno	Nie
Vytváranie a editovanie Playlistu (str. 69)	Áno	Áno	Áno	Áno	Nie
Zmena poradia (str. 71)	Nie	Nie	Nie	Áno	Nie
Spojenie (str. 71)	Nie	Áno	Nie	Áno	Nie

* Len DVD+RW disky

Uvoľnenie miesta na disku

Ak chcete uvoľniť miesto na DVD+RW alebo DVD-RW (režim Video) disku, v zozname titulov vymažte titul s najvyšším číslom.

Titul s najvyšším číslom



Pri HDD disku a DVD-RW (režim VR) diskoch môžete vymazať akýkoľvek titul. Pri DVD-R a DVD+R diskoch sa voľné miesto na disku nezvýši ani po vymazaní titulov.

Pozri časť "Vymazávanie a editovanie titulu" na str. 66 alebo "Vymazávanie viacerých titulov (Erase Titles)" na str. 67.

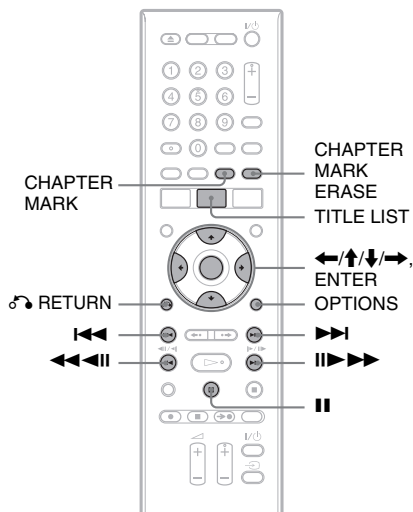
Prepínanie medzi zoznamom Playlist a Original Title List

Môžete zobrazíť tituly Playlistu v ponuke Title List (Playlist) alebo pôvodné tituly v ponuke Title List (Original). Medzi týmito dvomi ponukami Title List prepínate stláčaním \leftarrow/\rightarrow počas zobrazenia ponuky Title List. Vytvorenie a editovanie Playlistu pozri na str. 69.

Vymazávanie a editovanie titulu



Táto časť popisuje základné editovacie funkcie. Editovanie je nevratné! Za účelom editovania HDD disku alebo DVD-RW/ DVD-R (režim VR) diskov bez zmeny pôvodných záznamov vytvorte tituly Playlistu (str. 69).



1 Stlačte TITLE LIST.

Pri tituloch na HDD disku alebo DVD-RW/DVD-R diskoch v režime VR prepínate medzi ponukami Title List v prípade potreby stláčaním \leftarrow/\rightarrow .

2 Zvoľte titul a stlačte ENTER.

Zobrazí sa podponuka.

3 Zvoľte voľbu a stlačte ENTER.

Titul môžete editovať nasledovne.
"Erase": Vymazanie zvoleného titulu. Po vyzvaní na potvrdenie zvoľte "OK".
"Protect": Ochrana titulu. Vedľa chráneného titulu sa zobrazí "A".
"Title Name": Zadávanie alebo zmena názvu titulu (str. 36).
"A-B Erase": Vymazanie časti titulu (str. 67).
"Divide": Rozdelenie titulu na dva tituly (str. 68).

“Set Thumbnail”: Zmena miniatúry titulu zobrazovanej v ponuke Title List (str. 32).

“Make a Playlist”: Pridanie celého titulu do titulu Playlistu vo forme jednej scény (str. 71).

Rady

- Naraz je možné vymazať viacero titulov (str. 67).
- Automaticky je možné vymazať tituly, ktoré sa prehrali (str. 95).
- Môžete pomenovať alebo premenovať DVD disky (str. 37).

Poznámka

Tituly Playlistu DVD-RW/DVD-R (režim VR) disku nie je možné ochrániť.

Vymazanie viacerých titulov (Erase Titles)



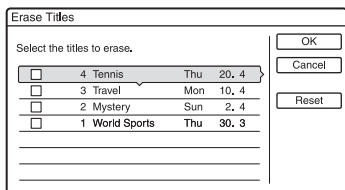
Pomocou ponuky OPTIONS môžete zvoliť a naraz vymazať viacero titulov.

1 Stlačte TITLE LIST.

Pri tituloch na HDD disku alebo DVD-RW/DVD-R diskoch v režime VR prepínate medzi ponukami Title List v prípade potreby stláčaním **←/→**.

2 Stláčaním OPTIONS zvolíte “Erase Titles”, potom stlačte ENTER.

Zobrazí sa zobrazenie pre výber titulov, ktoré sa majú vymazať.



3 Zvoľte titul a stlačte ENTER.

Pri zvolenom titule sa v zaškrťavacom poličku zobrazí označenie zaškrtnutia.

- Zaškrtnutie zrušíte opätovným stlačením ENTER.
- Ak chcete zrušiť všetky zaškrtnutia, zvolíte “Reset”.

4 Opakovaním kroku 3 vyberte všetky tituly, ktoré chcete vymazať.

5 Po dokončení výberu titulov zvolíte “OK” a stlačte ENTER.

Zobrazí sa zoznam titulov, ktoré sa majú vymazať. Zoznam môžete potvrdiť.

- Ak chcete zmeniť výber, zvolíte “Change” a opakujte postup od kroku 3.

6 Zvoľte “OK” a stlačte ENTER.

Tituly sa vymažú.

Vymazanie všetkých titulov na disku

HDD disk, DVD+RW alebo DVD-RW disk môžete znova naformátovať, ak z neho chcete vymazať záznam.

Formátovanie HDD disku pozri v časti “Format (Formátovanie)” na str. 98.

Formátovanie DVD+RW alebo DVD-RW disku pozri v časti “8. Preformátovanie disku” na str. 40.

Vymazanie časti titulu (A-B Erase)

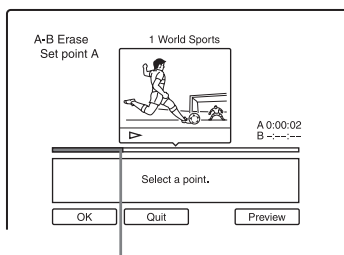


Môžete zvoliť určitú časť titulu (scénu) a vymazať ju. Vymazané scény z titulu nie je možné obnoviť!

1 Po vykonaní kroku 2 z časti “Vymazávanie a editovanie titulu” zvolíte “A-B Erase” a stlačte ENTER.

Zobrazí sa zobrazenie pre nastavenie bodu A. Spustí prehrávanie titulu.

- Pre prehrávanie od začiatku titulu stlačte **II** a následne **◀◀**.



Miesto prehrávania

2 Pomocou **◀◀/▶▶** zvolíte bod A a stlačte ENTER.

Prehrávanie sa pozastaví.

3 Ak vám bod A vyhovuje, stlačte ENTER.

Ak vám bod A nevyhovuje, zvolte bod A pomocou ◀II/II▶ a stlačte ENTER. Zobrazí sa zobrazenie pre nastavenie bodu B.

4 Pomocou ◀◀/▶▶ zvolte bod B a stlačte ENTER.

Prehrávanie sa pozastaví.

5 Ak vám bod B vyhovuje, stlačte ENTER.

Ak vám bod B nevyhovuje, zvolte bod B pomocou ◀II/II▶ a stlačte ENTER. Zobrazí sa hlásenie s výzvou na potvrdenie.

- Ak chcete zmeniť nastavenie bodu A, stlačte ↑ a ↻ RETURN a pokračujte krokom 2.
- Ak chcete zmeniť nastavenie bodu B, stlačte ↑ a zopakujte krok 4.
- Ak chcete zobraziť titul bez vymazávaných scén, zvolte "Preview" (okrem DVD+RW diskov).

6 Zvolte "OK" a stlačte ENTER.

Scéna sa vymaže. Zobrazí sa zobrazenie pre nastavenie bodu A.

- Ak chcete pokračovať, zopakujte postup od kroku 2.
- Ak chcete skončiť, zvolte "Quit".

Rada

Za vymazanú scénu sa vloží značka pre kapitolu. Značka pre kapitolu rozdelí titul na dve kapitoly po oboch stranách značky.

Poznámky

- V mieste vymazania časti titulu môže dočasne vypadnúť obraz alebo zvuk.
- Časti kratšie ako päť sekúnd sa nemusia dať vymazať.
- Pri DVD+RW diskoch sa môže vymazaná časť mierne odlišovať od nastavenej časti.

Rozdelenie titulu (Divide)

HDD -RWVR* -RVR*

Ak chcete skopírovať dlhý titul na disk bez zníženia kvality obrazu, rozdeľte titul na dva kratšie tituly. Rozdelenie kapitoly je nevratné!

* Pri DVD-RW/DVD-R (režim VR) disku je možné rozdeliť iba tituly Playlistu.

1 Stlačte TITLE LIST.

Stláčaním ◀/▶ v prípade potreby prepnete zoznamy Title List.

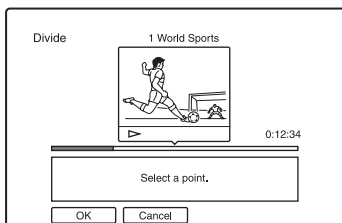
2 Zvolte titul a stlačte ENTER.

Zobrazí sa podponuka.

3 Zvolte "Divide" a stlačte ENTER.

Zobrazí sa zobrazenie pre nastavenie bodu rozdelenia. Titul sa bude prehrávať.

- Pre prehrávanie od začiatku titulu stlačte II a následne ◀◀.



4 Stláčaním ◀◀/▶▶ nastavte bod rozdelenia, potom stlačte ENTER.

Prehrávanie sa pozastaví.

5 V mieste, v ktorom chcete rozdeliť titul stlačte ENTER.

Ak vám bod rozdelenia nevyhovuje, zvolte bod rozdelenia pomocou ◀II/II▶ a stlačte ENTER. Zobrazí sa hlásenie s výzvou na potvrdenie.

- Ak chcete zmeniť bod rozdelenia, stlačte ↑.

6 Zvolte "OK" a stlačte ENTER.

Titul je rozdelený na dva.

Rada

Po rozdelení titulu sa obidvom titulom vzniknutým rozdelením priradí názov pôvodného titulu pred rozdelením.

Manuálne vytváranie kapitol

HDD -RWVR -RVR

V ktoromkoľvek mieste je počas prehrávania alebo nahrávania možné manuálne vložiť značku pre kapitolu.

V mieste, kde chcete titul rozdeliť na kapitoly stlačte CHAPTER MARK.

Po každom stlačení tlačidla sa na obrazovke zobrazí "Marking ..." a scéna naľavo a napravo od značky pre kapitolu sa stane samostatnou kapitolou.

Vymazanie značiek kapitol

Počas prehrávania je možné spojiť dve kapitoly vymazaním značky pre kapitolu. Stláčaním ◀◀/▶▶ vyhľadajte číslo kapitoly a počas zobrazenia kapitoly, ktorá obsahuje značku, ktorú chcete zrušiť, stlačte CHAPTER MARK ERASE. Aktuálna kapitola sa spojí s predchádzajúcou kapitolou.

🔧 Poznámky

- Počas kopírovania sa zrušia všetky značky pre kapitoly.
- Ak chcete počas nahrávania vložiť značku pre kapitoly manuálne, nastavte "Auto Chapter" v ponuke "Recording" na "Off" (str. 95).

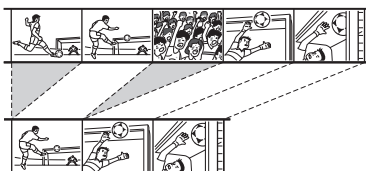
Vytváranie a editovanie Playlistu

HDD -RWVR -RVR

Editovanie Playlistu umožňuje editovanie alebo opakované editovanie bez zmien v pôvodných záznamoch. Môžete vytvoriť až 97 titulov Playlistu.

Príklad: Na DVD-RW/DVD-R (režim VR) disk ste nahrali niekoľko finálových futbalových zápasov. Chcete vytvoriť výber gólových scén a iných dôležitých okamihov, no zároveň chcete zachovať pôvodný záznam nezmenený.

Original



Playlist

V takomto prípade môžete tieto okamihy zozbierať a vytvoriť z nich tituly Playlistu. Dokonca je možné v rámci titulu Playlistu zmeniť poradie scén.

Titul Playlistu vyvolá z pôvodných titulov všetky potrebné údaje pre prehrávanie. Ak pre titul Playlistu využívate pôvodný titul, pôvodný titul nebude možné editovať ani vymazať.

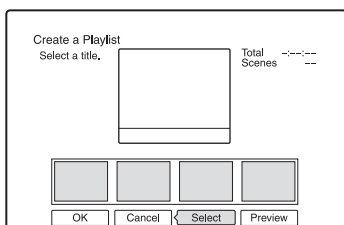
🔧 Poznámka

Tituly Playlistu s titulmi zaznamenanými so signálmi ochrany proti kopírovaniu "Copy-Once" (Jedno kopírovanie) nie je možné kopírovať ani presúvať (str. 75).

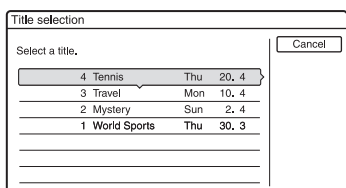
1 Stlačte TITLE LIST.

Ak sa zobrazí ponuka Title List (Original), stlačte ◀.

2 Stláčaním OPTIONS zvolte "Create a Playlist", potom stlačte ENTER.



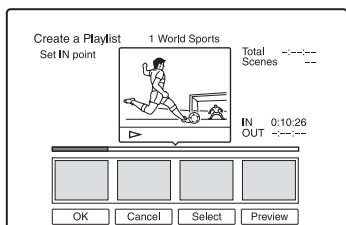
3 Zvolte "Select" a stlačte ENTER.



4 Zvolte titul, ktorý chcete zaradiť do titulu Playlistu a stlačte ENTER.

Zobrazí sa zobrazenie pre nastavenie začiatočného bodu (IN). Spustí prehrávanie titulu.

- Pre prehrávanie od začiatku titulu stlačte || a následne ◀◀.



5 Stláčaním ◀◀/||/▶▶ zvolte bod IN a stlačte ENTER.

Prehrávanie sa pozastaví.

6 Ak vám bod IN vyhovuje, stlačte ENTER.

Ak vám bod IN nevyhovuje, zvolte bod IN pomocou ◀◀/||/▶▶ a stlačte ENTER. Zobrazí sa zobrazenie pre nastavenie koncového bodu (OUT).

7 Stláčaním ◀◀/||/▶▶ zvolte bod OUT a stlačte ENTER.

Prehrávanie sa pozastaví.

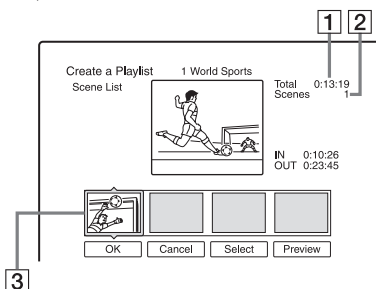
8 Ak vám bod OUT vyhovuje, stlačte ENTER.

Ak vám bod OUT nevyhovuje, zvolte bod OUT pomocou ◀◀/||/▶▶ a stlačte ENTER.

Zvolená scéna sa pridá do zoznamu scén.

- Pre pridávanie ďalších scén pokračujte krokom 5.

9 Po dokončení pridávania scén stlačte ↓.



1 Celkové trvanie zvolenej scény

2 Celkový počet scén

3 Zvolená scéna

10 Zvolte požadovanú scénu pre opätovné editovanie a stlačte ENTER.

Zobrazí sa podponuka.

“Move” : Stláčaním ◀/▶ zmeňte poradie scén a stlačte ENTER.

“Erase” : Vymazanie scény. Pri výzve na potvrdenie zvolte “OK”.

- Pre pridávanie ďalších scén stlačte ↑ a pokračujte krokom 5.
- Ak chcete pridať viac scén z iného titulu, zvolte “Select” a pokračujte krokom 4.
- Ak si chcete prezrieť všetky prenesené scény v uvedenom poradí, zvolte “Preview”.

11 Po dokončení editovania ponuky Scene List zvolte “OK” a stlačte ENTER.

Titul zvoleného Playlistu sa pridá do ponuky Title List (Playlist). Názov titulu bude názvom prvej scény.

Rada

Po vytvorení titulu Playlistu sa body IN a OUT stanú značkami pre kapitoly a každá scéna sa stane kapitolou.

Poznámka

Počas prehrávania editovanej scény sa môže obraz pozastaviť.

Vloženie celého titulu ako jednej scény do titulu Playlist (Make a Playlist)

- 1 Stlačte TITLE LIST. Keď sa zobrazí ponuka Title List (Playlist), stlačte →.
- 2 Zvoľte titul a stlačte ENTER. Zobrazí sa podponuka.
- 3 Zvoľte "Make a Playlist" a stlačte ENTER. Zvolený titul sa pridá do ponuky Title List (Playlist). Názov titulu bude rovnaký ako názov pôvodného titulu.

Prehrávanie titulu Playlistu

- 1 Stlačte TITLE LIST. Ak sa zobrazí ponuka Title List (Original), stlačte ←.
- 2 Zvoľte titul a stlačte ENTER. Zobrazí sa podponuka.
- 3 Zvoľte "Play" a stlačte ENTER.

Presun titulu v Playliste (Change Order)

-RWVR **-RVR**

Poradie titulov Playlistu je možné meniť v rámci ponuky Title List (Playlist).

- 1 Stlačte TITLE LIST. Ak sa zobrazí ponuka Title List (Original), stlačte ←.
- 2 Stláčaním OPTIONS zvoľte "Change Order", potom stlačte ENTER.

1	Vacation	Fri	15.9
2	Journey	Sun	17.9
3	Cruising	Mon	25.9
4	Yacht	Mon	25.9

- 3 Zvoľte titul, ktorý chcete presunúť a stlačte ENTER.

- 4 Stláčaním ↑/↓ zvoľte novú pozíciu titulu a stlačte ENTER.

Titul sa premiestni na novú pozíciu.

- Pre presun ďalších titulov pokračujte krokom 3.
- Ak chcete skončiť, zvoľte "Quit" a stlačte ENTER.

Spojenie viacerých titulov Playlistu (Combine)

HDD **-RWVR** **-RVR**

- 1 Stlačte TITLE LIST. Ak sa zobrazí ponuka Title List (Original), stlačte ←.
- 2 Stláčaním OPTIONS zvoľte "Combine", potom stlačte ENTER. Zobrazí sa zobrazenie pre výber titulov.
- 3 Zvoľte titul a stlačte ENTER. Zobrazí sa číslo indikujúce poradie zvoleného titulu. Výber zrušíte opätovným stlačením ENTER.

4	Yacht	Mon	25.9
3	Cruising	Mon	25.9
2	Journey	Sun	17.9
1	Vacation	Fri	15.9

- 4 Opakovaním kroku 3 vyberte všetky tituly, ktoré chcete spojiť. Všetky výbery zrušíte zvolením "Reset".

- 5 Zvoľte "OK" a stlačte ENTER. Zobrazí sa zoznam titulov, ktoré sa majú spojiť. Ak chcete zmeniť výber, zvoľte "Change" a pokračujte krokom 3.

4	Yacht	Mon	25.9
3	Cruising	Mon	25.9

- 6 Zvoľte "OK" a stlačte ENTER. Tituly sa spoja.

Rada

Všetky tituly sa spoja, názov titulu je názov prvého titulu zo spájaných titulov.

Poznámka

Po prekročení obmedzenia počtu spájaných kapitol v titule sa posledné kapitoly spoja do jednej kapitoly.

Rozdelenie titulu Playlistu (Divide)

HDD **-RWVR** **-RVR**

Môžete rozdeliť titul Playlistu. Podrobnosti o operácii sú uvedené na str. 68.

Pred kopírovaním

HDD +RW -RWVR -RWVideo +R
-RVR -RVideo

V tejto časti výraz “kopírovanie” označuje “vytvorenie kópie nahraného titulu na pevnom disku (HDD) na iný disk, alebo naopak”. Môžete zvoliť súčasné kopírovanie jedného titulu (kopírovanie titulu – pozri “Kopírovanie jedného titulu (Title Dubbing)” na str. 76) alebo viacerých titulov naraz (kopírovanie viacerých titulov – pozri “Kopírovanie viacerých titulov (Dub Selected Titles)” na str. 77). Pred zahájením kopírovania si prečítajte nasledovné bezpečnostné upozornenia, ktoré sa vzťahujú na obidve metódy kopírovania.

Ak chcete nahrávať z digitálneho kamkordéra pripojeného ku konektoru DV IN, pozri “DV kopírovanie” na str. 79. Podrobnosti o nahrávaní zo zariadenia pripojeného do konektorov LINE IN sú uvedené v časti “Nahrávanie z pripojeného zariadenia bez časovača” na str. 53.

Skôr než začnete...

- Na DVD+RW, DVD-RW (režim Video), DVD+R alebo DVD-R (režim Video) disk nie je možné nahráť súčasne hlavnú aj vedľajšiu zvukovú stopu. Pri dvojjazyčných programoch nastavte v ponuke “Recording” položku “Bilingual Recording” vo voľbe “DVD Rec. Settings” na “Main” (výrobné nastavenie) alebo “Sub” (str. 95).
- Značky kapitol v zdroji kopírovania sa neuložia v skopírovanom titule. Ak je položka “Auto Chapter” v ponuke “Recording” nastavená na “On” (str. 95), kapitoly sa budú vytvárať automaticky v cca 6-minútových intervaloch.

Rady

- Po skopírovaní titulu Playlistu sa titul uloží ako titul Original.
- Pri kopírovaní z DVD disku na HDD disk sa uchová pôvodne nahraný pomer strán obrazu a typ zvuku.

Poznámky

- Počas kopírovania nie je možné nahrávať.
- Ak chcete prehrávať skopírovaný disk v inom DVD zariadení, uzatvorte ho (str. 38).
- Na HDD disk nie je možné kopírovať z DVD VIDEO diskov.
- Miniatury nastavené pre pôvodne nahraný titul (str. 32) sa v skopírovanom titule neuchovávajú.
- Pri kopírovaní DVD+R DL disku sa môže video záznam v mieste prechodu vrstiev na chvíľu prerušiť.

Režim “Dub Mode”

V tomto rekordéri sa režim záznamu pre kopírovanie zobrazí ako “Dub Mode”. Dostupné sú tri metódy kopírovania: High-speed Dubbing, Original Dubbing a Rec Mode Conversion Dubbing. Prečítajte si nasledovné a zvolte metódu kopírovania podľa požadovaného času, voľného miesta a kvality obrazu.

Vysokorychlostné kopírovanie (High-speed Dubbing)

HDD → +RW / -RWVR / -RWVideo / +R / -RVR / -RVideo

Umožňuje skopírovať záznam uložený na HDD disku na vysokorychlostný DVD disk (8-rýchlostné DVD+RW/6-rýchlostné DVD-RW/16-rýchlostné DVD+R/16-rýchlostné DVD-R, alebo pomalšie verzie jednotlivých typov diskov) bez zmeny režimu záznamu.

Nastavte “Dub Mode” na “Fast” v postupe z časti “Kopírovanie jedného titulu (Title Dubbing)” (str. 76) alebo “Kopírovanie viacerých titulov (Dub Selected Titles)” (str. 77). Ak kopírujete viaceré tituly, môžete zvoliť “Fast”, ak je medzi zvolenými titulmi jeden alebo viac titulov, ktoré je možné kopírovať vysokou rýchlosťou. Tituly, ktoré však nie je možné kopírovať vysokou rýchlosťou sa skopírujú v režime Original Dubbing. Minimálny požadovaný čas je nasledovný (cca).

Požadované časy pri zrýchlenom kopírovaní z HDD disku na DVD disk (pri 60-minútovom programe)^{*1}

Rýchlosť ^{*2}	6x	6x	8x	8x	2,4x
Režim záznamu	Vysokorychlostný DVD-RW disk	Vysokorychlostný DVD+RW disk	Vysokorychlostný DVD-R disk	Vysokorychlostný DVD+R disk	DVD+R (dvojvrstvový)
HQ	Cca 10 min.	Cca 10 min.	Cca 8 min.	Cca 8 min.	Cca 25 min.
HSP	Cca 6 min. 40 sek.	Cca 6 min. 40 sek.	Cca 5 min.	Cca 5 min.	Cca 16 min. 40 sek.
SP	Cca 5 min.	Cca 5 min.	Cca 3 min. 45 sek.	Cca 3 min. 45 sek.	Cca 12 min. 30 sek.
LSP	Cca 4 min.	Cca 4 min.	Cca 3 min.	Cca 3 min.	Cca 10 min.
ESP	Cca 3 min. 20 sek.	Cca 3 min. 20 sek.	Cca 2 min. 30 sek.	Cca 2 min. 30 sek.	Cca 8 min. 20 sek.
LP	Cca 2 min. 30 sek.	Cca 2 min. 30 sek.	Cca 2 min.	Cca 2 min.	Cca 6 min. 15 sek.
EP	Cca 1 min. 40 sek.	Cca 60 min. *3	Cca 1 min. 15 sek.	Cca 60 min. *3	Cca 60 min. *3
SLP	Cca 1 min. 15 sek.	Cca 60 min. *3	Cca 56 sek.	Cca 60 min. *3	Cca 60 min. *3

^{*1} Hodnoty vo vyššie uvedenej tabuľke sú len orientačné. Skutočný čas potrebný pre kopírovanie zahŕňa tiež čas pre vytvorenie kontrolných informácií o disku a iných údajov.
^{*2} Maximálna rýchlosť nahrávania tohto rekordéra. Nahrávacia rýchlosť nemôže presiahnuť hodnotu indikovanú v uvedenej tabuľke, aj keď používate disk podporujúci vyššie nahrávacie rýchlosti. V závislosti od stavu disku navyše rekordér nemusí dokázať na disk nahrávať ani maximálnou rýchlosťou uvádzanou v tabuľke.
^{*3} Vysokorychlostné kopírovanie (High-speed Dubbing) nie je dostupné pri kopírovaní titulov vytvorených v režime EP a SLP na DVD+RW a DVD+R disky.

🔍 Poznámky

- Vysokorychlostné kopírovanie (High-speed Dubbing) nie je dostupné pre nasledovné tituly:
 - Tituly nahrané v režime HQ+.
 - Tituly, ktoré obsahujú hlavnú aj vedľajšiu zvukovú stopu (okrem DVD-RW/DVD-R (režim VR) diskov).
 - Tituly nahrané so zmiešaným pomerom strán (okrem DVD-RW/DVD-R (režim VR) diskov).
 - Kopírovanie z DVD disku na HDD disk
 - Kopírovanie záznamu s pomerom strán 16:9 z HDD disku na DVD+RW/DVD+R disk
 - Pri kopírovaní titulu s pomerom strán obrazu 16:9 nahraného v režime LP, EP alebo SLP na DVD-RW alebo DVD-R disk v režime Video.
- Po kopírovaní na DVD-RW (režim Video)/DVD+RW/DVD+R/DVD-R (režim Video) disk sa na disku môžu zachovať aj zvyšné časti editovaných titulov. Ak titul editujete, použite metódu Original Dubbing alebo Rec Mode Conversion Dubbing. Touto metódou sa vyrovnávajú medzery medzi jednotlivými scénami.

Kopírovanie podľa originálu (Original Dubbing)



Kopírovanie Original Dubbing umožňuje vykonať plynulé kopírovanie potlačením medzier, ktoré zostávajú po editovaní. V tomto prípade bude režim záznamu rovnaký ako pri nahrávaní zdrojového titulu. Ak chcete nastaviť “Dub Mode” na “Original”, musíte vykonať výber zo zobrazenia “Dub Selected Titles” (str. 77). Nie je možné zvoliť “Original”, ak používate metódu kopírovania popísanú v časti “Kopírovanie jedného titulu (Title Dubbing)” (str. 76).

🔍 Poznámka

Ak sa pri kopírovaní z DVD disku na HDD disk nedá zistiť režim záznamu kopírovaného zdrojového titulu, “Dub Mode” sa v zobrazení “Dub Selected Titles” automaticky nastaví na “SP” (str. 77).

Kopírovanie so zmenou režimu kopírovania (Rec Mode Conversion Dubbing)



Umožňuje kopírovanie z HDD disku na DVD disk a naopak v režime kopírovania, ktorý je odlišný od pôvodného záznamu. Napr. pri kopírovaní HQ titulu (veľkosť údajov je veľká) v režime SP je možné zmenšiť veľkosť údajov uložením viacerých titulov na menšie miesto.

V položke “Dub Mode” vyberte v postupe z časti “Kopírovanie jedného titulu (Title Dubbing)” (str. 76) alebo v časti “Kopírovanie viacerých titulov (Dub Selected Titles)” (str. 77) odlišný režim, než má pôvodný záznam. Pri kopírovaní viacerých titulov sa všetky zvolené tituly nahrávajú v rovnakom režime záznamu.

Rada

Kopírovanie v režime záznamu zdrojového titulu eliminuje medzery, ktoré zostávajú po editovaní.

Poznámky

- Pre tituly, ktorých pomer strán obrazu (16:9 alebo 4:3) je zmiešaný:
 - Pri kopírovaní z HDD disku na DVD-RW/ DVD-R (režim Video) disk sa pomer strán obrazu určí podľa nastavenia v položke “DVD Rec. Picture Size” (str. 48).
 - Pri kopírovaní z HDD disku na DVD-RW/ DVD-R (režim Video) disk v režime LP, EP alebo SLP bude pomer strán vždy 4:3.
 - Pri kopírovaní z HDD disku na DVD+RW alebo DVD+R disk je pomer strán obrazu vždy 4:3.
- Kvalita obrazu sa nezlepší ani po skonvertovaní titulu do režimu záznamu s lepšou kvalitou obrazu.

Obmedzenia počas kopírovania

Nie je možné kopírovať filmy ani iné DVD Video záznamy na HDD disk. Pri kopírovaní z DVD disku na HDD disk sa pri scénach so signálmi ochrany proti kopírovaniu nahrá šedá obrazovka.

Signály pre ochranu proti kopírovaniu	Kopírovanie
Bez signálov (Bez signálov ochrany proti kopírovaniu)	
Jedno kopírovanie	

* Len CPRM-kompatibilné DVD-RW/DVD-R (režim VR) disky
CPRM (Content Protection for Recordable Media – ochrana obsahu pre zapisovateľné médiá) je technológia kódovania, ktorá chráni autorské práva záznamov.

Presun (Move)



Tituly so signálmi ochrany proti kopírovaniu “Copy-Once” (Jedno kopírovanie) je možné presunúť len z HDD disku na DVD-RW/ DVD-R (režim VR)* disk (po presunutí titulu sa pôvodný titul na HDD disku vymaže). Funkcia “Move” sa vykonáva rovnakým spôsobom ako kopírovanie (str. 76). Tituly so signálmi ochrany proti kopírovaniu “Copy-Once” (Jedno kopírovanie) sú označené značkou .

Poznámky

- Na HDD disk nie je možné presunúť nasledovné tituly.
 - Chránené tituly
 - Tituly Playlistu
 - Pôvodné tituly, na ktoré sa odkazuje z Playlistu
- Ak sa kopírovanie (Move) zastaví v jeho priebehu, do cieľového umiestnenia sa nepresunie žiadna časť titulu. Miesto na DVD+R/DVD-R disku sa však zmenší.
- Aj keď vymažete scénu obsahujúcu signál ochrany pred kopírovaním, obmedzenia nahrávania titulu ostanú v platnosti.

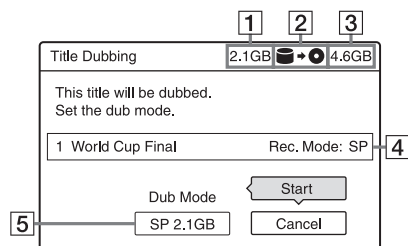
* Len CPRM-kompatibilné DVD-RW/DVD-R (režim VR) disky.

Kopírovanie



Kopírovanie jedného titulu (Title Dubbing)

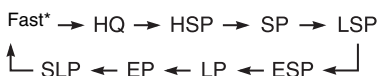
- 1 Vložte DVD disk, na ktorý/z ktorého sa chystáte kopírovať.
- 2 Stlačením HDD alebo DVD zvolíte zdroj signálu.
- 3 Stlačte TITLE LIST.
Stláčaním ←/→ v prípade potreby prepnite zoznamy Title List.
- 4 Zvoľte titul a stlačte ENTER.
Zobrazí sa podponuka.
- 5 Zvoľte “Dubbing” a stlačte ENTER.
Zobrazí sa ponuka pre výber režimu kopírovania.
Ak je v zozname titulov zvolený titul so značkou COPY (str. 75), zobrazí sa okno pre potvrdenie.
Ak chcete titul presunúť (“Move”), zvolte “OK”.



- 1 Veľkosť titulu (cca)
Ak veľkosť presiahne voľné miesto na cieľovom médiu pre kopírovanie, zobrazí sa načerveno.
- 2 Smer kopírovania
- 3 Voľné miesto na disku, na ktorý sa chystáte kopírovať (cca)
- 4 Informácie o kopírovanom titule
- 5 Režim kopírovania a príslušné voľné miesto (cca), ktoré zostane po skopírovaní

6 Zvoľte “Dub Mode”.

7 Stláčaním ↑/↓ zvolíte režim kopírovania.



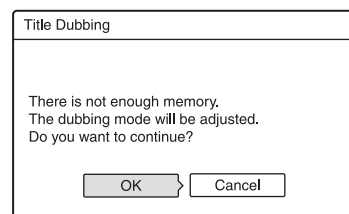
* Len kopírovanie z HDD disku na DVD disk.
Zobrazí sa v prípade, že je možné vykonať zrýchlené kopírovanie titulu (str. 73).

8 Zvoľte “Start” a stlačte ENTER.

Na displeji sa zobrazí zostávajúci čas kopírovania.

Automatické nastavenie režimu kopírovania

Ak sa na cieľovom disku nenachádza dostatok voľného miesta, rekordér automaticky vyberie režim kopírovania s nižšou kvalitou obrazu podľa voľného miesta. Ak sa na disku nenachádza dostatočné voľné miesto pre zvolený režim kopírovania, po kroku 8 sa na displeji zobrazí nasledovné hlásenie.



Zvoľte “OK” a pokračujte krokom 8.

Ak chcete manuálne nastaviť režim kopírovania, zvolte “Cancel” a pokračujte krokom 7.

Zastavenie kopírovania

Stlačením OPTIONS zvolte “Stop Dubbing” a stlačte ENTER. Pri výzve na potvrdenie zvolte “OK” a stlačte ENTER.

Ak sa kopírovanie (Move) zastaví v jeho priebehu, do cieľového umiestnenia sa nepresunie žiadna časť titulu. Miesto na DVD+R/DVD-R disku sa však zmenší.

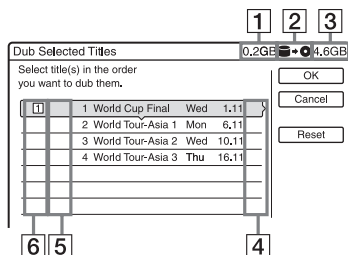
Rada

Rekordér môžete počas kopírovania vypnúť. Rekordér dokončí kopírovanie, aj keď ho vypnete.

Kopírovanie viacerých titulov (Dub Selected Titles)

Naraz je možné skopírovať maximálne 30 vybraných titulov.

- 1 Vložte DVD disk, na ktorý/z ktorého sa chystáte kopírovať.
- 2 Stlačením HDD alebo DVD zvolíte zdroj signálu.
- 3 Stlačte TITLE LIST.
Stláčaním ←/→ v prípade potreby prepnete zoznamy Title List.
- 4 Stlačením OPTIONS zvolíte “Dub Selected Titles” a stlačte ENTER.
- 5 Vyberte tituly podľa poradia, v ktorom sa majú kopírovať a stlačte ENTER.
Tituly sa očísľujú vo zvolenom poradí.
 - Výber zrušíte opätovným stlačením ENTER.
 - Všetky výbery zrušíte zvolením “Reset”.



- 1 Celková veľkosť vybraných titulov
Ak veľkosť presiahne voľné miesto na cieľovom médiu pre kopírovanie, zobrazí sa načerveno.
- 2 Smer kopírovania
- 3 Voľné miesto na disku, na ktorý sa chystáte kopírovať (cca)
- 4 “PL”: Indikuje titul Playlistu.

5 COPY : Indikuje tituly so signálmi ochrany proti kopírovaniu “Copy-Once” (Jedno kopírovanie) (str. 75). Ak zvolíte titul so značkou COPY, zobrazí sa okno s výzvou na potvrdenie. Ak chcete titul presunúť (“Move”), zvolte “OK”.

6 Poradie kopírovania

6 Opakovaním kroku 5 vyberte všetky tituly, ktoré chcete kopírovať.

7 Zvolte “OK” a stlačte ENTER.

Zobrazí sa ponuka pre výber režimu kopírovania.

8 Stláčaním ↑/↓ zvolíte režim kopírovania.

Rýchlo → Normálne → HQ → HSP → SP
 * ↑ SLP ← EP ← LP ← ESP ← LSP ↓

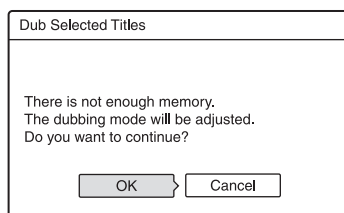
* Len kopírovanie z HDD disku na DVD disk.
Zobrazí sa, ak je pre titul dostupné (str. 73).

9 Zvolte “Start” a stlačte ENTER.

Na displeji sa zobrazí zostávajúci čas kopírovania.

Automatické nastavenie režimu kopírovania

Ak sa na cieľovom disku nenachádza dostatok voľného miesta, rekordér automaticky vyberie režim kopírovania s nižšou kvalitou obrazu podľa voľného miesta. Pre všetky tituly sa nastaví rovnaký režim kopírovania. Ak sa na disku nenachádza dostatočné voľné miesto pre zvolený režim kopírovania, po kroku 9 v časti “Kopírovanie viacerých titulov (Dub Selected Titles)” na str. 77 sa na displeji zobrazí nasledovné hlásenie.



Zvolte “OK” a pokračujte krokom 9. Ak chcete manuálne nastaviť režim kopírovania, zvolte “Cancel” a pokračujte krokom 8.

Zastavenie kopírovania

Stlačením OPTIONS zvolíte “Stop Dubbing” a stlačíte ENTER. Pri výzve na potvrdenie zvolíte “OK” a stlačíte ENTER.

Ak sa kopírovanie (Move) zastaví v jeho priebehu, do cieľového umiestnenia sa nepresunie žiadna časť titulu. Miesto na DVD+R/DVD-R disku sa však zmenší.

Rada

Rekordér môžete počas kopírovania vypnúť. Rekordér dokončí kopírovanie, aj keď ho vypnete.

Pred DV kopírovaním

Táto časť popisuje spôsob kopírovania záznamu z digitálneho kamkordéra cez konektor DV IN na prednom paneli. Ak chcete kopírovať cez konektory LINE IN, pozri "Nahrávanie z pripojeného zariadenia bez časovača" na str. 53.

Konektor DV IN na tomto rekordéri vyhovuje štandardu i.LINK.

Vykonajte postup z časti "Príprava na DV kopírovanie" a potom postupujte časťou o kopírovaní. Podrobnosti o rozhraní i.LINK pozri v časti "i.LINK" na str. 110.

Príprava na DV kopírovanie

Za účelom nahrávania alebo editovania z kazety vo formáte DV/Digital8 je možné pripojiť do konektora DV IN na rekordéri digitálny kamkordér. Táto operácia je veľmi efektívna, pretože rekordér dokáže kazetu prevíjať vpred alebo vzad – nemusíte ovládať priamo digitálny kamkordér. Nasledovným postupom môžete používať DV editovacie funkcie ("DV Edit") tohto rekordéra. Pred prepojením pozri tiež návod na použitie digitálneho kamkordéra.

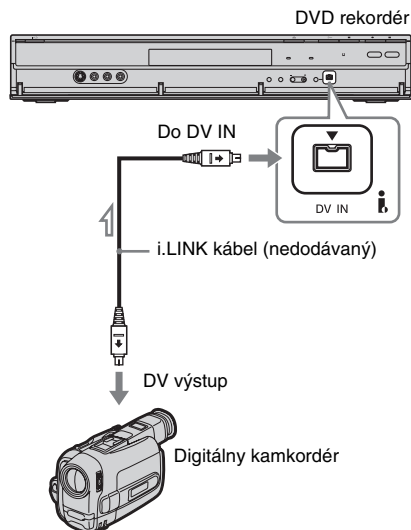
Rada

Ak plánujete neskôr po kopírovaní vykonávať ďalšie editovanie na disku, použite konektor DV IN a nahrávajte na DVD-RW/DVD-R (režim VR) disk alebo na HDD disk.

Poznámky

- Počas DV kopírovania nie je možné nahrávať.
- Konektor DV IN je len vstupným konektorom. Nie je naň vyvedený výstupný signál.
- Konektor DV IN nie je možné používať, ak:
 - Pri používaní digitálneho kamkordéra signál vstupuje do konektora DV IN na prednom paneli alebo ovládanie rekordéra nie je možné správne vykonať (pozri "i.LINK" na str. 110). Zapojte kamkordér do konektora LINE IN a vykonajte postup v časti "Nahrávanie z pripojeného zariadenia bez časovača" na str. 53.
 - Vstupný signál nie je vo formáte DVC-SD. K rekordéru nepripájajte digitálny kamkordér formátu MICRO MV ani v prípade, že disponuje konektorom i.LINK.
 - Záznam na kazete obsahuje signály ochrany pred kopírovaním, ktoré obmedzujú nahrávanie.
- Ak chcete disk prehrávať v inom DVD zariadení, uzatvorte ho (str. 38).

Zapojenia

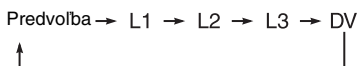


☞ : Smer toku signálu

- 1 Stlačením HDD alebo DVD zvolíte cieľ kopírovania.**
Ak zvolíte DVD, vložte disk (pozri časť "1. Vloženie disku" na str. 29).
- 2 Do digitálneho kamkordéra vložte zdrojovú kazetu vo formáte DV/Digital8.**
Aby bolo v rekordéri možné vykonať nahrávanie alebo editovanie, digitálny kamkordér musí byť v režime video prehrávania.

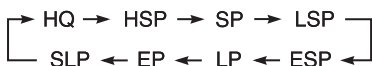
3 Stláčaním INPUT SELECT na DO zvolíte “DV”.

Zobrazenie na displeji predného panela sa mení nasledovným spôsobom:



4 Stláčaním REC MODE na DO zvolíte režim záznamu.

Režim záznamu sa mení nasledovne:



Podrobnosti o režimoch záznamu pozri na str. 42.

5 Stláčením OPTIONS na DO zvolíte “DV Audio Input” a stlačte ENTER. Potom zvolíte nastavenie pre audio vstup.

“Stereo1” (výrobné nastavenie):

Nahrávanie len pôvodného zvuku.

Štandardne zvolíte pri kopírovaní DV kazety toto nastavenie.

“Mix”: Nahrávanie zvuku Stereo 1 aj 2.

“Stereo2”: Nahrávanie len pridaného zvuku.

“Mix” alebo “Stereo2” zvolíte len vtedy, ak ste pri nahrávaní digitálnym kamkordérom na kazetu dopĺňali ďalší zvuk.

Rekordér je pripravený na spustenie kopírovania. Zvolíte jednu z metód kopírovania popísaných na nasledujúcich stranách.

6 Nastavenie kvality a veľkosti kopírovaného obrazu.

Pred spustením nahrávania stláčaním OPTIONS zvolíte “Rec. Settings” a vykonajte nastavenia nahrávania (str. 48).

🔊 Poznámky

- K rekordéru nie je možné pripojiť viac než jedno digitálne video zariadenie.
- Rekordér nie je možné ovládať pomocou iného zariadenia ani pomocou iného rekordéra rovnakého modelu.
- Na disk nie je možné nahráť dátum, čas ani obsah kazetovej pamäte.
- Ak nahrávate z DV/Digital8 kazety, ktorá obsahuje viacero zvukových stôp, ako napr. kazeta s viacerými vzorkovacími frekvenciami (48 kHz, 44,1 kHz alebo 32 kHz), v mieste zmeny frekvencie na disku nemusí byť počas prehrávania počuť žiadny zvuk alebo len neprirodzený šum.
- Za účelom využívania funkcie automatického označovania kapitol (“Auto Chapter”) tohto rekordéra (str. 81, 82) nezabudnite na digitálnom kamkordéri pred snímaním nastaviť správny čas.
- Ak sa pri zdrojovej DV/Digital8 kazete vyskytne nasledovné, môže dôjsť k dočasnemu negatívnemu ovplyvneniu nahrávaného obrazu, alebo sa môže počiatočný a koncový bod programu líšiť od nastaveného. V takomto prípade pozri časť “Nahrávanie z pripojeného zariadenia bez časovača” (str. 53).
 - Medzi záznamami na kazete sa nachádza miesto bez záznamu.
 - Časový kód kazety nie je kontinuálny.
 - Ak sa počas kopírovania rozmer zdrojového obrazového signálu alebo režim záznamu na kazete zmení.

💡 Rada

Rekordér môžete počas kopírovania vypnúť. Rekordér dokončí kopírovanie, aj keď ho vypnete.

Nahrávanie celého obsahu DV kazety (One Touch Dubbing)

HDD +RW -RWVR -RW_{Video} +R
-RVR -R_{Video}

Môžete skopírovať celý obsah DV/Digital8 kazety na disk jediným stlačením tlačidla ONE-TOUCH DUB na rekordéri. Rekordér počas celého procesu ovláda digitálny kamkordér a sám automaticky vykoná nahrávanie.

♦ Vytváranie kapitol

Z obsahu skopírovaného na HDD alebo DVD disk vznikne samostatný titul. Ak je položka "Auto Chapter" v ponuke "Recording" nastavená na "On", titul sa bude deliť na kapitoly. Pri kopírovaní na HDD alebo DVD-RW/DVD-R (režim VR) disk vznikne z každej snímanej scény na videokazete samostatná kapitola na disku. Pri ostatných diskoch rekordér delí titul na kapitoly v cca 6-minútových intervaloch.

Vykonajte kroky 1 až 6 z časti "Príprava na DV kopírovanie" na str. 79 a stlačte tlačidlo ONE-TOUCH DUB na rekordéri.

Rekordér previnie kazetu na začiatok a spustí nahrávanie obsahu kazety.

Po dokončení nahrávania previnie rekordér kazetu v digitálnom kamkordéri.

Zastavenie počas nahrávania

Stlačte ■ REC STOP.

Zastavenie nahrávania môže trvať niekoľko sekúnd.

💡 Rady

- Ak nastavíte "Finalise Disc" v ponuke "DVD" v položke "One Touch Dubbing" na "Auto" (str. 97), nahraný disk (okrem DVD-RW (režim VR) disku) bude po dokončení záznamu automaticky uzatvorený.
- Počas vykonávania funkcie One Touch Dubbing je možné prehrávať predtým nahraný titul na HDD disku.

⚡ Poznámky

- Ak na kazete trvá miesto bez záznamu medzi dvomi záznamami viac než päť minút, funkcia One Touch Dubbing sa automaticky ukončí.
- Rekordér v takomto prípade pred skončením kopírovania nahráva miesto bez záznamu v dĺžke 5 minút. Takúto situáciu ukončíte stlačením ■ REC STOP.

Editovanie programu



Môžete zvoliť scény na kazete formátu DV/ Digital8 a automaticky ich nahráť na HDD alebo DVD.

Za účelom používania tejto funkcie bude potrebné vykonať nasledovné:

Prípojiť digitálny kamkordér a vykonať prípravu na nahrávanie



Vybrať a editovať scény, ktoré chcete kopírovať

Pomocou DO tohto rekordéra je možné vyberať scény prevíjaním kazety vpred/vzad. V tomto bode sa zvolené scény ešte neskopírujú na disk. Rekordér si len zapamätá body IN a OUT jednotlivých scén, ktoré ste zvolili pre kopírovanie. Scény tiež môžete vymazať alebo zmeniť ich poradie.



Kopírovanie zvolených scén

Po zvolení scén bude rekordér automaticky prevíjať kazetu vpred a vzad a scény nahrá na HDD alebo DVD disk.

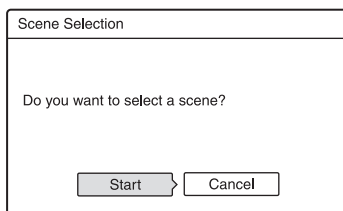
◆ Vytváranie kapitol

Z obsahu skopírovaného na HDD alebo DVD disk vznikne samostatný titul. Ak je položka "Auto Chapter" v ponuke "Recording" nastavená na "On", titul sa bude deliť na kapitoly. Pri kopírovaní na HDD alebo DVD-RW/DVD-R (režim VR) disk vznikne z každej snímanej scény na videokazete samostatná kapitola na disku. Pri ostatných diskoch rekordér delí titul na kapitoly v cca 6-minútových intervaloch.

1 Vykonajte kroky 1 až 6 v časti "Príprava na DV kopírovanie" na str. 79 a stlačte tlačidlo SYSTEM MENU.

2 Zvoľte "DV EDIT" a stlačte ENTER.

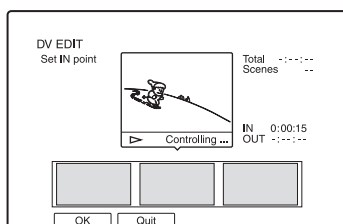
Zobrazí sa hlásenie s otázkou, či chcete začať voliť scény.



- Ak je program už uložený, zobrazí sa hlásenie s otázkou, či chcete editovať existujúci program alebo vytvoriť nový program. Editovanie existujúceho programu obnovíte zvolením "Saved Data". Pokračujte krokom 9.

3 Zvoľte "Start" a stlačte ENTER.

Zobrazí sa zobrazenie pre nastavenie bodu IN (začiatok scény). Spustí sa prehrávanie scény.



4 Stlačaním ◀◀/▶▶ zvolíte bod IN a stlačte ENTER.

Prehrávanie sa pozastaví.

5 Ak vám bod IN vyhovuje, stlačte ENTER.

Ak vám bod IN nevyhovuje, zvolíte bod IN pomocou ◀◀/▶▶ a stlačte ENTER. Zobrazí sa zobrazenie pre nastavenie bodu OUT (koniec scény).

6 Stlačaním ◀◀/▶▶ zvolíte bod OUT a stlačte ENTER.

Prehrávanie sa pozastaví.

7 Ak vám bod OUT vyhovuje, stlačte ENTER.

Ak vám bod OUT nevyhovuje, zvolíte bod OUT pomocou ◀◀/▶▶ a stlačte ENTER.

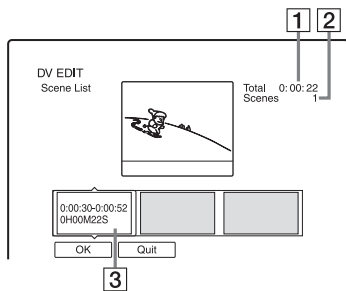
Zvolená scéna sa pridá do zoznamu informačného bloku scény.

- Pre pridávanie ďalších scén pokračujte krokom 4.

8 Po dokončení pridávania scén stlačte



Zobrazí sa zoznam scén.



1 Celkové trvanie zvolenej scény

2 Celkový počet scén

3 Informačný blok scény

9 Stláčaním \leftarrow/\rightarrow zvolíte informačný blok scény, ktorú chcete editovať a stlačte ENTER.

Zobrazí sa podponuka.

“Move”: Stláčaním \leftarrow/\rightarrow zmeníte poradie scén a stlačte ENTER.

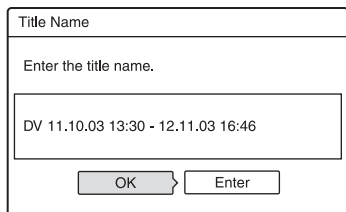
“Erase”: Vymazanie scény. Pri výzve na potvrdenie zvolíte “OK”.

“Preview”: Prehrávanie zvolenej scény.

- Pre pridávanie ďalších scén stlačte \uparrow a pokračujte krokom 4.

10 Po dokončení editovania ponuky Scene List zvolíte “OK” a stlačte ENTER.

Zobrazí sa zobrazenie pre zadávanie názvu titulu. Pre zadanie nového názvu zvolíte “Enter” a postupujte podľa pokynov na str. 36.



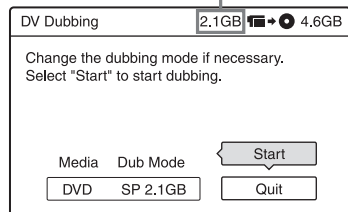
11 Zvolíte “OK” a stlačte ENTER.

Názov titulu sa uloží a zobrazí sa výzva, či chcete spustiť nahrávanie.

Ak chcete zmeniť médium, zvolíte

“Media” a stlačte \uparrow/\downarrow . Ak chcete zmeniť režim kopírovania, zvolíte “Dub Mode” a stlačte \uparrow/\downarrow .

Dátová kapacita potrebná na kopírovanie
Zobrazí sa načerveno, ak veľkosť presiahne dostupné miesto na cieľovom médiu pre kopírovanie.



12 Zvolíte “Start” a stlačte ENTER.

Rekordér spustí nahrávanie obsahu kazety podľa zostaveného programu.

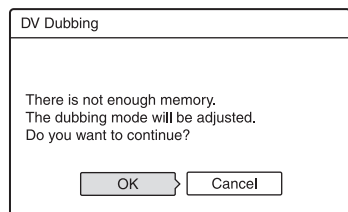
Zastavenie počas nahrávania

Stlačte \blacksquare REC STOP.

Zastavenie nahrávania môže trvať niekoľko sekúnd.

Automatické nastavenie režimu kopírovania

Ak sa na cieľovom disku nenachádza dostatok voľného miesta, rekordér automaticky vyberie režim kopírovania s nižšou kvalitou obrazu podľa voľného miesta. Pre všetky tituly sa nastaví rovnaký režim kopírovania. Ak sa na disku nenachádza dostatočné voľné miesto pre zvolený režim kopírovania, po kroku 12 sa zobrazí nasledovné zobrazenie.



Zvolíte “OK” a pokračujte krokom 12.

Ak nechcete meniť režim kopírovania, zvolíte “Cancel”. Kopírovanie sa však ukončí pred dokončením programu.

• Poznámky

- Ak nastavíte ako bod IN začiatok kazety a ako bod OUT koniec kazety, body IN a OUT sa počas kopírovania môžu mierne posunúť.
- Nie je možné nastaviť scénu kratšiu než jednu sekundu.

Nastavenia a úpravy

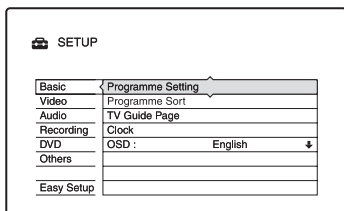
Nastavenia príjmu signálu z antény a jazyka (Basic)

Ponuka "Basic" pomáha rekordéru pri vykonávaní nastavení tunera, hodín a čísel predvolieb.

1 Počas zastavenia rekordéra stlačte **SYSTEM MENU**.

2 Zvoľte "SETUP" a stlačte **ENTER**.

3 Zvoľte "Basic" a stlačte **ENTER**.
Zobrazí sa ponuka "Basic" s nasledovnými voľbami. Výrobné nastavenia sú podčiarknuté.
Zobrazenie zrušíte opakovaným stláčaním **SYSTEM MENU**.

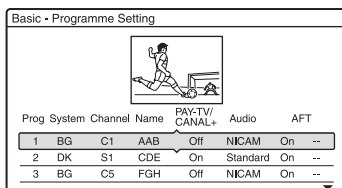


Programme Setting (Naladenie stanice)

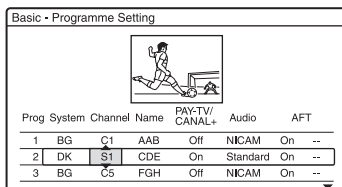
Manuálne naladenie predvolieb.
Ak nie je možné niektoré predvoľby nastaviť pomocou funkcie "Easy Setup", môžete ich nastaviť manuálne.

Ak nepočúť zvuk, alebo ak je obraz skreslený, funkcia "Easy Setup" mohla zvoliť nesprávnu TV normu. Nižšie uvedeným postupom nastavte správnu normu.

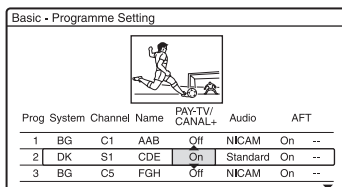
1 V ponuke "Basic" zvoľte "Programme Setting" a stlačte **ENTER**.



2 Stláčaním **↑/↓** zvoľte požadovanú predvoľbu a stlačte **ENTER**.



3 Stláčaním **←/→** zvoľte požadovanú položku, ktorú chcete zmeniť, potom stláčaním **↑/↓** zmeňte nastavenie a stlačte **ENTER**.



4 Pre uloženie ďalšej predvoľby opakujte postup od kroku 2.

System (Systém)

Zvoľte dostupný systém TV vysielania (str. 85).

BG	Vyberte túto voľbu v niektorej z krajín západnej Európy, okrem krajín uvedených v časti "Prijímateľné kanály" na str. 85.
DK	Vyberte túto voľbu, ak sa nachádzate v niektorej z krajín východnej Európy.
I	Vyberte túto voľbu, ak sa nachádzate vo Veľkej Británii/Irsku.
L	Vyberte túto voľbu, ak sa nachádzate vo Francúzsku.

Channel (Kanál)

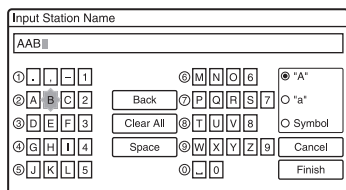
Stláčaním \uparrow/\downarrow zvolte požadovanú predvoľbu.

Predvoľby sa ladia v poradí podľa tabuľky.

- Ak poznáte číslo požadovaného kanála, použite číselné tlačidlá a priamo ho zadajte. Napríklad pre predvoľbu 5 najskôr zadajte "0" a potom "5".
- Pre zablokovanie predvoľby zadajte "00". Zablokované predvoľby sa budú pri prepínaní predvoľieb tlačidlami PROG +/- preskakovať.
- Ak chcete zvoliť predvoľbu káblovej TV alebo satelitného vysielania, stláčaním \uparrow/\downarrow zobrazte požadovanú predvoľbu.

Name (Názov)

Zmena alebo zadanie nového názvu stanice (až 5 znakov). Aby sa názov stanice zobrazil automaticky, rekordér musí prijať informácie o predvoľbe (napr. informácia SMARTLINK).



Podrobnosti o zadávaní znakov pozri na str. 36.

PAY-TV/CANAL+

Naladenie kanálov PAY-TV/Canal Plus.

Podrobnosti pozri na str. 27.

Audio (Zvuk)

Zvoľte "NICAM" alebo "Standard".

NICAM	Štandardne vyberte túto voľbu.
Standard	Vyberte túto voľbu, ak je zvuk vysielania NICAM nekvalitný.

AFT

Zvoľením "On" zapnite funkciu AFT.

On	Zapnutie funkcie Auto Fine Tuning (Automatické jemné doladenie). Štandardne vyberte túto voľbu.
Off	Umožňuje manuálne naladiť obraz.

- Ak funkcia Auto Fine Tuning spoľahlivo nepracuje, zvolte "Off" a stlačte \rightarrow . Stláčaním \uparrow/\downarrow vyladíte obraz a stlačte \leftarrow .

◆ Prijímateľné kanály

Systém TV vysielania	Pokrytie kanálov
BG (západoeurópske krajiny, okrem nižšie uvedených)	E2 – E12 VHF Taliano A – H VHF E21 – E69 UHF S1 – S20 CATV
DK (Východoeurópske krajiny)	S21 – S41 HYPER S01 – S05 CATV
I (Veľká Británia/Írsko)	R1 – R12 VHF Južná Afrika 4 – 13 VHF B21 – B69 UHF S1 – S20 CATV
L* (Francúzsko)	S21 – S41 HYPER S01 – S05 CATV F2 – F10 VHF F21 – F69 UHF B – Q CATV S21 – S41 HYPER

* Pre príjem vysielania vo Francúzsku zvolte "L".

◆ Ladenie francúzskych CATV kanálov

Tento rekordér dokáže vyhľadávať CATV kanály B až Q a kanály s HYPER frekvenciou S21 až S41. V ponuke Channel Set sú kanály označené ako S1 až S44. Napríklad kanál B je označený číslom Channel Set S1 a kanál Q je označený číslom Channel Set S23 (pozri tabuľku nižšie). Ak je CATV kanál, ktorý chcete uložiť, indikovaný frekvenciou (napr. 152,75 MHz), v nižšie uvedenej tabuľke vyhľadajte príslušné číslo kanála.

Príslušný kanál	Číslo Channel Set	Rozsah prijímateľných frekvencií (MHz)
B	S1	116,75–124,75
C	S2	124,75–132,75
D	S3	132,75–140,75
D	S4	140,75–148,75
E	S5	148,75–156,75
F	S6	156,75–164,75
F	S7	164,75–172,75
G	S8	172,75–180,75
H	S9	180,75–188,75
H	S10	188,75–196,75
I	S11	196,75–204,75
J	S12	204,75–212,75
J	S13	212,75–220,75
K	S14	220,75–228,75
L	S15	228,75–236,75
L	S16	236,75–244,75
M	S17	244,75–252,75
N	S18	252,75–260,75
N	S19	260,75–268,75
O	S20	268,75–276,75
P	S21	276,75–284,75
P	S22	284,75–292,75
Q	S23	292,75–300,75
S21	S24	299,25–307,25
S22	S25	307,25–315,25
S23	S26	315,25–323,25
S24	S27	323,25–331,25

Príslušný kanál	Číslo Channel Set	Rozsah prijímateľných frekvencií (MHz)
S25	S28	331,25–339,25
S26	S29	339,25–347,25
S27	S30	347,25–355,25
S28	S31	355,25–363,25
S29	S32	363,25–371,25
S30	S33	371,25–379,25
S31	S34	379,25–387,25
S32	S35	387,25–395,25
S33	S36	395,25–403,25
S34	S37	403,25–411,25
S35	S38	411,25–419,25
S36	S39	419,25–427,25
S37	S40	427,25–435,25
S38	S41	435,25–443,25
S39	S42	443,25–451,25
S40	S43	451,25–459,25
S41	S44	459,25–467,25

Programme Sort (Triedenie predvolieb)

Po naladení predvolby môžete zmeniť ich poradie v zobrazenom zozname.

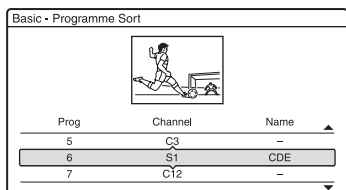
- 1 V ponuke "Basic" zvolíte "Programme Sort" a stlačíte ENTER.

Prog	Channel	Name
1	C1	AAB
2	S1	CDE
3	CS	FGH

- 2 Stláčaním **↑/↓** zvolíte riadok obsahujúci predvolbu, ktorú chcete presunúť a stlačíte ENTER.

- Pre zobrazenie ďalších strán s predvolbami 4 až 99 stlačíte **↑/↓**.

- 3 Stláčajte **↑/↓**, kým sa požadovaný riadok so stanicou nepresunie na požadovanú pozíciu. Zvolená predvoľba sa premiestni na novú pozíciu.



- 4 Stlačením **ENTER** nastavenie potvrdíte.
 5 Ak chcete zmeniť pozíciu ďalšej predvoľby, zopakujte postup od kroku 2.

Auto Programme Title Labelling (Automatické pomenovanie programov) (TV Guide Page)

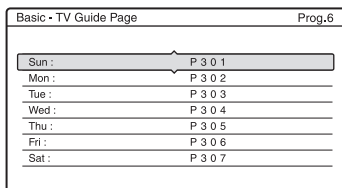
Niektoré vysielacie systémy zabezpečujú Teletextovú službu*, v ktorej sú každý deň aktualizované kompletne TV programy a ich dáta (názov, dátum, predvoľba, počiatočný čas nahrávania atď.). Jedna strana s TV programom znamená jeden deň v týždni. Počas nahrávania vysielania rekordér automaticky prevezme názov programu zo stránok Teletextu a uloží ho ako názov titulu. Čísla strán TV programu sú plne závislé od samotného vysielania a môžu sa meniť. V takomto prípade budete musieť zadať čísla strán TV programu manuálne pomocou ponuky TV Guide Page.

* V niektorých oblastiach nedostupné.

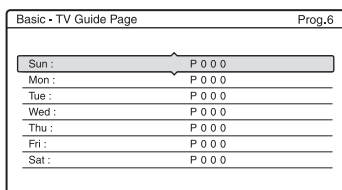
- 1 V ponuke "Basic" zvolte "TV Guide Page" a stlačte **ENTER**. Zobrazí sa ponuka TV programu (TV Guide Page).

- 2 Stláčaním **PROG +/-** alebo číselných tlačidiel zvolte číslo predvoľby, pre ktorú chcete nastaviť alebo zmeniť číslo strany TV programu.

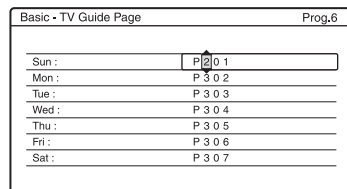
- Čísla strán TV programu (Príklad: P301) sa zobrazia automaticky, akonáhle ich rekordér zistí.



- Ak nie sú zistené žiadne čísla strán (P000), musíte zadať príslušné číslo strany manuálne.



- 3 Zvolte číslo strany TV programu, ktoré chcete zmeniť a stlačte **ENTER**.



- 4 Stláčaním číselných tlačidiel alebo **←/↑/↓/→** zadajte číslo strany TV programu a stlačením **ENTER** potvrdte nastavenie.

- Ak sa pomýlite, znova zadajte správne číslo.
- Pre obnovenie pôvodných nastavení stlačte **↻** RETURN.

- 5 Opakovaním krokov 3 a 4 nastavíte alebo zmeníte ostatné čísla strán s TV programom.

Rada

Ak chcete prezerat teletext na TV obrazovke počas vysielania, prepnite TV tuner stlačením TV/DVD.

🔊 Poznámky

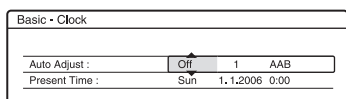
- V kroku 4 vyššie zadajte "000", ak nechcete pre automatické pomenovanie používať číslo strany s TV programom. Rekordér namiesto toho uloží predvolený názov titulu (číslo predvoľby, začiatkový čas - koncový čas).
- Za účelom získania čísla strany s TV programom spolu s názvami programov a začiatkovým časom ich vysielania pozri na TV obrazovke teletextové informácie.
- Ak teletextová strana s TV programom obsahuje vždy informácie pre aktuálny deň, nastavte túto stranu pre všetky dni.
- Ak spustíte nahrávanie viac než tri minúty pred plánovaným začiatkom vysielania, nemusia sa pre názov titulu preniesť správne informácie o názve.
- Táto funkcia nemusí pri vysielaní programu niektorými TV stanicami pracovať správne.
- Ak vysielací systém aktualizuje teletextové informácie v momente spustenia nahrávania, názov titulu sa nemusí zhodovať s nahraným programom. V takomto prípade musíte manuálne zadať správny názov (str. 36).

Clock (Hodiny)

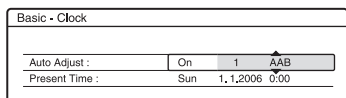
Auto Adjust (Automatické nastavenie) (Auto Clock Set)

Zapnutie funkcie automatického nastavenia hodín (Auto Clock Set), ak miestna stanica vysiela časový signál.

- 1 V ponuke "Basic" zvolte "Clock" a stlačte ENTER.
- 2 Zvoľte "Auto Preset" a stlačte ENTER.



- 3 Zvoľte "On" a stlačte →.
- 4 Stláčajte ↑/↓, kým sa nezobrazí predvoľba stanice, ktorá vysiela časový signál a stlačte ENTER.



- Ak rekordér neprijme časový signál zo žiadnej stanice, položka "Auto Adjust" sa automaticky prepne na "Off" a na obrazovke sa zobrazí ponuka pre manuálne nastavenie hodín.

💡 Rada

Ak nastavíte "Auto Adjust" na "On", funkcia Auto Clock Set sa aktivuje pri každom vypnutí rekordéra.

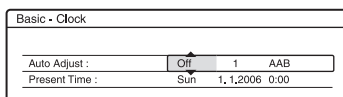
🔊 Poznámka

Funkcia Auto Clock Set nefunguje, keď je rekordér v pohotovostnom režime pre synchronizované nahrávanie.

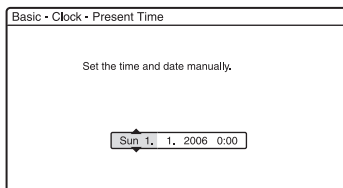
◆ Manuálne nastavenie hodín

Ak funkcia Auto Clock Set nenastavila hodiny správne, skúste zvoliť inú stanicu s časovým signálom alebo nastavte hodiny manuálne.

- 1 V ponuke "Basic" zvolte "Clock" a stlačte ENTER.
- 2 Zvoľte "Auto Preset" a stlačte ENTER.



- 3 Zvoľte "Off" a stlačte ENTER.
- 4 Zvoľte "Present Time" a stlačte ENTER.



- 5 Stláčaním ↑/↓ nastavte deň a stlačte →. Postupne nastavte mesiac, rok, hodinu a minúty. Stláčaním ←/→ zvolte požadovanú položku a stláčaním ↑/↓ nastavte hodnotu. Deň týždňa sa nastaví automaticky.

Ak chcete zmeniť nastavenie, stláčaním ← obnovte zobrazenie položky, ktorú chcete zmeniť a stláčajte ↑/↓.

- 6 Hodiny spustíte stláčaním tlačidla ENTER.

OSD (On-Screen Display – zobrazenie na obrazovke)

Prepínanie jazyka zobrazenia na obrazovke (OSD).

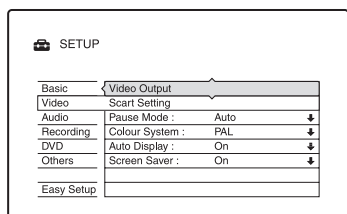
Video nastavenia (Video)

Video nastavenia upravujú nastavenia položiek vzťahujúcich sa na obraz, napr. veľkosť a farby. Zvoľte nastavenia podľa typu TVP, tunera alebo dekodéra pripojených k DVD rekordéru.

1 Počas zastavenia rekordéra stlačte **SYSTEM MENU**.

2 Zvoľte **“SETUP”** a stlačte **ENTER**.

3 Zvoľte **“Video”** a stlačte **ENTER**. Zobrazí sa ponuka **“Video”** s nasledovnými voľbami. Výrobné nastavenia sú podčiarknuté.



Video Output (Video výstup)

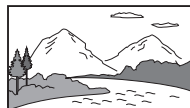
◆ TV Type (Typ TVP)

Nastavenie rozmeru obrazu pri prehrávaní titulu vytvoreného z video záznamu vo formáte 16:9 (str. 48) alebo z komerčného DVD Video záznamu vo formáte 16:9.

Veľkosť prehrávaného obrazu zvoľte podľa typu pripojeného TVP (širokohlý TVP/TVP so širokohlým režimom alebo bežný TVP s pomerom strán 4:3).

16 : 9	Vyberte túto voľbu, ak pripájate širokohlý TVP alebo TVP s funkciou širokohlého režimu.
4:3 Letter Box	Vyberte túto voľbu, ak pripájate TVP s obrazovkou s pomerom strán 4:3. Vo vrchnej a spodnej časti obrazovky sa zobrazia pruhy.
4:3 Pan Scan	Vyberte túto voľbu, ak pripájate TVP s obrazovkou s pomerom strán 4:3. Širokohlý obraz sa automaticky zobrazí na celej ploche obrazovky a časti, ktoré presahujú obrazovku, sú orezané.

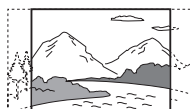
16 : 9



4:3 Letter Box



4:3 Pan Scan



⚡ Poznámka

V závislosti od disku sa môže namiesto režimu **“4:3 Pan Scan”** automaticky zvoliť režim **“4:3 Letter Box”** alebo naopak.

◆ HDMI Resolution (Rozlíšenie HDMI)

Voľba typu signálu, ktorý je na výstupe z konektora HDMI OUT. Ak zvolíte **“Auto”** (počiatočné), rekordér bude vysielat video signál s najvyšším možným rozlíšením, ktoré je prijateľné pre váš TVP. Ak je obraz nekvalitný, neprirodzený, alebo vám nevyhovuje, vyskúšajte inú voľbu vhodnú pre disk a TVP/projektor atď. Podrobnosti pozri v návodoch na použitie TVP/projektora atď.

Auto	Štandardne vyberte túto voľbu.
1920×1080i	Výstup 1 920×1 080i video signálu.
1280×720p	Výstup 1 280×720p video signálu.
720×480/576p	Výstup 720×480/576p video signálu.

⚡ Poznámka

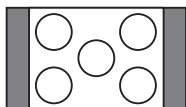
Keď je zvolené iné nastavenie než **“Auto”** a pripojený TVP neprijme zvolené rozlíšenie, rekordér automaticky nastavi video signál tak, aby vyhovoval vášmu TVP.

◆ 4:3 Output (Výstup 4:3)

Toto nastavenie je účinné len ak nastavíte "TV Type" vo voľbe "Video Output" v ponuke "Video" na "16:9".

Nastavenie zvolíte, ak chcete sledovať signál s pomerom strán 4:3. Ak je možné meniť formát pomeru strán na vašom TVP, zmeňte nastavenie na TVP, nie na tomto rekordéri. Nastavenie je účinné len pre HDMI prepojenie.

<u>Full</u>	Zvoľte, ak je možné meniť formát pomeru strán na vašom TVP.
Normal	Zvoľte, ak nie je možné meniť formát pomeru strán na vašom TVP. Zobrazenie obrazu s pomerom strán 4:3 v pôvodnom formáte.



TVP s pomerom strán 16:9

◆ Component Out

(Zložkový výstupný signál)

Nastavenie, či sú alebo nie sú na výstup z konektorov COMPONENT VIDEO OUT vyvedené video signály.

<u>On</u>	Výstup zložkových video signálov. Zvoľte, ak chcete sledovať progresívne signály.
<u>Off</u>	Na výstup nie sú vyvedené žiadne signály.

⚡ Poznámky

- Ak nastavíte "Line1 Output" vo voľbe "Scart Setting" na "RGB", nebudete môcť nastaviť "Component Out" na "On".
- Pri pripojení rekordéra k TV monitoru alebo projektoru len cez konektory COMPONENT VIDEO OUT nenastavujte položku na "Off". Ak v tomto prípade zvolíte "Off", obraz sa nemusí zobrazíť.

◆ Progressive Output

(Progressívny výstupný signál)

Ak TVP dokáže prijímať signál v progresívnom 525p/625p formáte, nastavte "Progressive Output" na "On". Umožní vám to výbornú reprodukciu farieb a obrazu vo vysokej kvalite.

- 1 Zvoľte "Progressive Output" a stlačte ENTER.
- 2 Zvoľte "On" a stlačte ENTER. Zobrazí sa hlásenie s výzvou na potvrdenie.
- 3 Zvoľte "Start" a stlačte ENTER. Video signál sa prepne do progresívneho formátu na 5 sekúnd.
- 4 Ak bude video signál v poriadku, zvolíte "Yes" a stlačte ENTER. Ak je obraz skreslený, zvolíte "No" a stlačte ENTER.

◆ Progressive Mode (Progressívny režim)

DVD softvér je možné rozdeliť na dva druhy: Záznam snímaný filmovou technikou a záznam snímaný video technikou. Video softvér (snímaný video technikou) je odvodený od TV programov a zobrazuje sa pri ňom 25 snímok/50 polí (30 snímok/60 polí) za sekundu. Filmový softvér (snímaný filmovou technikou) je odvodený od filmov a zobrazuje sa pri ňom 24 snímok za sekundu. Niektoré záznamy na DVD disku sú kombináciou záznamov snímaných video aj filmovou technikou. Aby sa na obrazovke zobrazil prirodzený obraz, keď je rekordér v režime PROGRESSIVE (50 alebo 60 polí za sekundu), musí sa progresívny video signál konvertovať tak, aby zodpovedal druhu sledovaného softvéru (záznamu) na DVD disku. Po nastavení "Progressive Output" na "On" môžete jemne doladiť výstupný video signál v progresívnom formáte 525p/625p. Rekordér však musíte pripojiť cez konektory COMPONENT VIDEO OUT k TVP, ktorý dokáže spracovať video signál v progresívnom formáte (str. 13).

<u>Auto</u>	Automatická detekcia typu softvéru (filmový alebo video) a výber príslušného režimu konverzie. Štandardne zvolíte túto voľbu.
Video	Pevné nastavenie režimu konverzie do režimu pre softvér snímaný video technikou.

⚡ Poznámka

Ak sa v obraze po nastavení rekordéra do progresívneho formátu v obraze vyskytuje šum, zatlačte a pridržierte **■** a stlačte PROGRAM - (mínus) na zariadení.

Scart Setting (Nastavenie pre Scart)

Nastavenie metódy vstupu/výstupu signálov z konektorov SCART na zadnom paneli rekordéra. Nastavte voľbu pre každú nižšie uvedenú položku v závislosti od kombinácie konektorov a metód, ktoré sa chystáte používať.

◆ Line1 Output (Linkový výstup 1)

Voľba metódy výberu výstupných video signálov z konektora LINE 1 – TV.

RGB	Výstup RGB signálu.
<u>Video</u>	Výstup video signálu.
S Video	Výstup S-video signálov.

🔊 Poznámky

- Ak váš TVP nepodporuje S-video alebo RGB signály, na TV obrazovke sa nezobrazí obraz, aj keď zvolíte nastavenie "S Video" alebo "RGB". Podrobnosti pozri v návode na použitie TVP.
- Nie je možné zvoliť "RGB", ak je vyššie uvedená položka "Component Out" nastavená na "On".
- Funkcia SMARTLINK je dostupná iba pri výbere nastavenia "Video".

◆ Line3 Input (Linkový vstup 3)

Voľba metódy výberu vstupných video signálov pre konektor LINE 3/DECODER. Obraz nebude kvalitný, ak toto nastavenie nezodpovedá typu vstupného video signálu.

<u>Video/RGB</u>	Vstup video signálu alebo RGB signálu.
Decoder (Dekodér)	Vyberte túto voľbu, ak chcete pripojiť analógový PAY-TV/ Canal Plus dekodér. Ak pripojíte káblovú TV/ satelitný prijímač ako CanalSat, nenastavujte túto voľbu.
S Video	Vstup S-video signálov.

◆ Line3 Output (Linkový výstup 3)

Výber výstupu video signálu pre konektor LINE 3/DECODER.

<u>Video</u>	Výstup video signálu.
S Video	Výstup S-video signálov.

Pause Mode (Režim pozastavenia) (len HDD/DVD disky)

Výber kvality obrazu v režime pozastavenia.

<u>Auto</u>	Obraz, vrátane dynamicky sa pohybujúcich objektov, sa reprodukuje bez chvenia. Štandardne zvolte túto voľbu.
Frame	Scény bez dynamických pohybov sa reprodukovujú vo vysokom rozlíšení.

Colour System (TV norma)

Výber normy pri prehrávaní VIDEO CD diskov (vrátane Super VIDEO CD diskov)/ video súborov DivX.

<u>PAL</u>	Prehrávanie disku v norme PAL.
NTSC	Prehrávanie disku v norme NTSC.

Auto Display (Automatické zobrazenie)

<u>On</u>	Automatické zobrazenie informácií na obrazovke po zapnutí rekordéra atď.
Off	Zobrazenie informácií až po stlačení DISPLAY.

Screen Saver (Šetrič obrazovky)

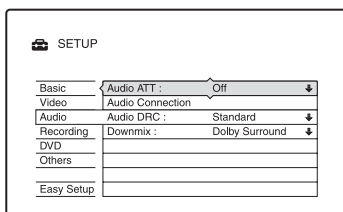
Obraz šetriča sa zobrazí po uplynutí 10 minút od zobrazenia ponuky na TV obrazovke (napr. ponuka System Menu). Šetrič obrazovky je vhodný na ochranu obrazovky pred poškodením.

<u>On</u>	Zapnutie šetriča obrazovky.
Off	Vypnutie tejto funkcie.

Audio nastavenia (Audio)

Ponuka "Audio" umožňuje nastaviť zvuk v závislosti od stavu prehrávania a prepojenia.

- 1 Počas zastavenia rekordéra stlačte **SYSTEM MENU**.
- 2 Zvoľte "**SETUP**" a stlačte **ENTER**.
- 3 Zvoľte "**Audio**" a stlačte **ENTER**.
Zobrazí sa ponuka "Audio" s nasledovnými voľbami. Výrobné nastavenia sú podčiarknuté.



Audio ATT (Stíšenie zvuku)

Ak je reprodukován zvuk skreslený, nastavte túto položku na "On". Rekordér zníži výstupnú úroveň zvuku. Táto funkcia ovplyvňuje výstup z nasledovných konektorov:

- Konektory LINE 2 OUT R-AUDIO-L
- Konektor LINE 1 - TV
- Konektor LINE 3/DECODER

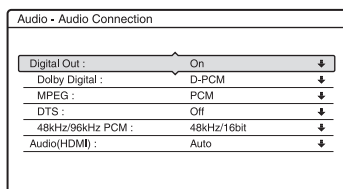
<u>On</u>	Vyberte túto voľbu, ak je reprodukován zvuk rušený.
<u>Off</u>	Štandardne zvolte túto voľbu.

Audio Connection (Audio prepojenie)

Nasledovné nastaviteľné položky prepínajú metódu výberu výstupu audio signálov pri pripojení zariadenia, akým je napr. zosilňovač (receiver) so vstupným digitálnym konektorom. Podrobnosti o prepojení pozri v časti "Krok 3: Pripojenie audio káblov" na str. 16. Po nastavení "Digital Out" na "On" zvolte "Dolby Digital," "MPEG," "DTS," "48kHz/96kHz PCM" a "Audio(HDMI)".

Ak pripojíte zariadenie, ktoré nedokáže spracovať zvolený audio signál, reproduktory budú reprodukovávať hlasný hluk (alebo žiadny zvuk), čo môže mať za následok poškodenie sluchu alebo poškodiť reproduktory.

- 1 V ponuke "Audio" zvolte "Audio Connection" a stlačte **ENTER**.



- 2 Zvoľte "Digital Out" a stlačte **ENTER**.

<u>On</u>	Štandardne zvolte túto voľbu.
<u>Off</u>	Vzájomná previazanosť digitálneho a analógového okruhu je minimálna.

- 3 Zvoľte "On" a stlačte **ENTER**.
- 4 Nastavte digitálny výstupný signál.

• Dolby Digital (len HDD/DVD disky)
Výber typu signálov Dolby Digital.

<u>D-PCM</u>	Zvoľte pri pripojení rekordéra k audio zariadeniu bez zabudovaného dekodéra Dolby Digital. Priestorové (surround) efekty výstupných signálov sa vyberajú na základe nastavenia "Downmix" v ponuke "Audio".
Dolby Digital	Zvoľte pri pripojení rekordéra k audio zariadeniu so vstavaným dekodérom Dolby Digital.

Poznámka

Ak je konektor HDMI OUT prepojený so zariadením, ktoré nie je kompatibilné so signálmi DOLBY DIGITAL, na výstupe budú automaticky signály "D-PCM", aj keď zvolíte "Dolby Digital".

- MPEG (len DVD VIDEO disky)

Výber typu audio signálov MPEG.

<u>PCM</u>	Zvoľte pri pripojení rekordéra k audio zariadeniu bez vstavaného dekodéra MPEG. Počas prehrávania zvukových stôp MPEG audio budú na výstup z konektora DIGITAL OUT (COAXIAL alebo OPTICAL) rekordéra vyvedené stereo signály.
MPEG	Zvoľte pri pripojení rekordéra k audio zariadeniu so vstavaným dekodérom MPEG.

Poznámka

Ak je konektor HDMI OUT prepojený so zariadením, ktoré nie je kompatibilné so signálmi MPEG, na výstupe budú automaticky signály "PCM" i keď zvolíte "MPEG".

- DTS (len DVD VIDEO disky)

Nastavenie toho, či sa majú alebo nemajú reprodukovat signály DTS.

On	Zvoľte pri pripojení rekordéra k audio zariadeniu bez vstavaného dekodéra DTS.
<u>Off</u>	Zvoľte pri pripojení rekordéra k audio zariadeniu so vstavaným dekodérom DTS.

Poznámka

Ak je signál HDMI vysielaný do zariadenia, ktoré nie je kompatibilné so signálmi DTS, signál nebude na výstupe bez ohľadu na nastavenie "DTS".

- 48kHz/96kHz PCM (len DVD VIDEO disky)

Zvolenie vzorkovacej frekvencie audio signálu.

<u>48kHz/16bit</u>	Audio signály DVD VIDEO diskov sú vždy konvertované na frekvenciu 48kHz/16 bit a vyvedené na výstup.
96kHz/24bit	Všetky signály, vrátane signálu 96 kHz/24 bit, sa vyvedú na výstup bez konverzie. Ak však záznam obsahuje signály pre ochranu autorských práv, audio signály sa budú reprodukovat pri vzorkovacej frekvencii 48kHz/16bit.

Poznámky

- Nastavenie "48kHz/96kHz PCM" nemá žiadny účinok pri reprodukcii audio signálov z konektorov LINE 2 OUT (R-AUDIO-L) alebo konektora LINE 1 – TV/LINE 3/DECODER. Ak je vzorkovacia frekvencia 96 kHz, signály sa jednoducho skonvertujú na analogové signály a následne sa reprodukujú.
- Ak je konektor HDMI OUT prepojený so zariadením, ktoré nie je kompatibilné s 96 kHz signálmi, na výstupe budú automaticky 48 kHz PCM signály i keď zvolíte "96kHz/24bit".

- Audio(HDMI)

Voľba typu video signálu, ktorý je na výstupe z konektora HDMI OUT.

<u>Auto</u>	Štandardne vyberte túto voľbu. Na výstupe je optimálny audio signál, ktorý môže prijímať TVP podľa nastavenia "Digital Out" (str. 92).
PCM	Konverzia signálov Dolby Digital alebo 96 kHz PCM na 48 kHz/16 bit PCM.

Poznámky

- Ak pripojíte rekordér k TVP, ktorý nie je kompatibilný so signálmi DOLBY DIGITAL/ DTS a je zvolené "Auto", bude reprodukovany hlasný šum (alebo žiadny zvuk). V takomto prípade zvoľte "PCM".
- Ak sú audio signály na výstupe do TVP kompatibilného s HDMI, nastavte "Digital Out" na "On".

Audio DRC (Dynamic Range Control - Nastavenie dynamického rozsahu) (len DVD disky)

Nastavenie dynamického rozsahu (rozdiel medzi tichými a silnými zvukmi) pri prehrávaní DVD diskov, ktoré podporujú funkciu "Audio DRC". Funkcia má vplyv na výstupný signál z nasledovných konektorov:

- Konektory LINE 2 OUT R-AUDIO-L
- Konektor LINE 1 - TV
- Konektor LINE 3/DECODER
- Konektor DIGITAL OUT (COAXIAL alebo OPTICAL)/HDMI OUT len ak je "Dolby Digital" nastavené na "D-PCM" (str. 92).

<u>Standard</u>	Štandardne zvolte túto voľbu.
TV Mode (Režim TV)	Reprodukcia čistejšieho zvuku aj pri zníženej hlasitosti.
Wide Range (Široký rozsah)	Pocit priameho účinkovania v deji.

Downmix (Zmixovanie) (len DVD disky)

Prepínanie zlučovacích metód do dvoch kanálov pri prehrávaní DVD disku, na ktorom sú zvukové zložky (kanály) nahrané vo formáte Dolby Digital. Podrobnosti o zložkách zadných signálov pozri v časti "4. Zobrazenie prehrávacieho/zostávajúceho času a informácií o prehrávaní" na str. 33. Táto funkcia ovplyvňuje výstup z nasledovných konektorov:

- Konektory LINE 2 OUT R-AUDIO-L
- Konektor LINE 1 - TV
- Konektor LINE 3/DECODER
- Konektor DIGITAL OUT (COAXIAL alebo OPTICAL)/HDMI OUT len ak je "Dolby Digital" nastavené na "D-PCM" (str. 92).

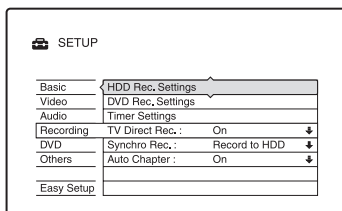
<u>Dolby Surround</u>	Štandardne zvolte túto voľbu. Multikanálové audio signály sú za účelom priestorového (surround) efektu reprodukované prostredníctvom dvoch kanálov.
Normal (Normálne)	Viackanálové audio signály sú za účelom reprodukcie stereo zvuku zmixované do dvoch kanálov.

Nastavenia nahrávania (Recording)

Ponuka "Recording" umožňuje nastaviť nahrávanie.

- 1 Počas zastavenia rekordéra stlačte **SYSTEM MENU**.
- 2 Zvoľte "**SETUP**" a stlačte **ENTER**.
- 3 Zvoľte "**Recording**" a stlačte **ENTER**.

Zobrazí sa ponuka "Recording" s nasledovnými voľbami. Výrobné nastavenia sú podčiarknuté.



HDD Rec. Settings (Nastavenia HDD nahrávania)

◆ Bilingual Recording (Dvojazyčný záznam)

Výber zvuku, ktorý sa má zaznamenať na HDD disk.

<u>Main</u>	Nahrávanie hlavnej zvukovej stopy pri dvojazyčnom vysielaní.
Sub	Nahrávanie vedľajšej zvukovej stopy pri dvojazyčnom vysielaní.
Main+Sub	Nahrávanie hlavnej aj vedľajšej zvukovej stopy pri dvojazyčnom vysielaní.

⚡ Poznámka

Ak ste nastavili, aby sa počas kopírovania z DVD disku na HDD disk zmenil režim záznamu, použije sa zvuk nahraný na zdrojovom médiu (DVD disk) bez ohľadu na toto nastavenie.

◆ HQ Setting (Nastavenie HQ)

Výber režimu HQ pre nahrávanie na HDD disk (str. 42).

HQ+	Záznam vo vyššej kvalite (cca 15 Mb/s).
<u>HQ</u>	Záznam v štandardnom režime HQ.

DVD Rec. Settings

(Nastavenia DVD nahrávania)

◆ Bilingual Recording (Dvojazyčný záznam) (všetky nahrávateľné disky okrem DVD-RW/DVD-R diskov v režime VR)

Výber zvuku, ktorý sa má zaznamenať na nahrávateľný disk. Toto nastavenie nie je potrebné pri nahrávaní na DVD-RW/DVD-R (režim VR) disky, na ktorých sa nahráva hlavňá aj vedľajšia zvuková stopa.

<u>Main</u>	Nahrávanie hlavnej zvukovej stopy pri dvojazyčnom vysielaní.
Sub	Nahrávanie vedľajšej zvukovej stopy pri dvojazyčnom vysielaní.

Timer Settings (Nastavenia časovača)

◆ Rec. Mode Adjust (Nastavenie režimu záznamu)

On	Automatické nastavenie režimu záznamu, aby sa umožnilo nahranie celého programu (str. 45).
<u>Off</u>	Vypnutie tejto funkcie.

◆ Auto Title Erase (Automatické vymazanie titulu) (len HDD disk)

On	Automatické vymazávanie starých titulov nahraných na HDD disku (str. 45).
<u>Off</u>	Vypnutie tejto funkcie.

TV Direct Rec. (Nahrávanie sledovaného obrazu z TVP) (len HDD/DVD+RW/DVD-RW/DVD+R/DVD-R disky)

Nastavenie, či sa priamo spustí nahrávanie pomocou funkcie SMARTLINK (str. 30). Nastavenie je účinné, len ak pripojíte rekordér k TVP cez konektor SCART.

<u>On</u>	Umožňuje jednoduché nahrávanie práve sledovaného obrazu na TVP.
Off	Vypnutie funkcie TV Direct Rec.

Synchro Rec.

(Synchronizované nahrávanie)

Výber cieľového média použitého pre synchronizované nahrávanie (str. 51).

<u>Record to HDD</u>	Nahrávanie na HDD disk.
Record to DVD	Nahrávanie na DVD disk.

Auto Chapter

(Automatické označovanie kapitol)

Nastavenie pre automatické rozdeľovanie záznamu (titulu) na kapitoly počas nahrávania alebo kopírovania.

<u>On</u>	Vkladanie značiek pre kapitoly v cca 6-minútových intervaloch.
Off	Nevkladajú sa žiadne značky pre kapitoly.

🔊 Poznámky

- Skutočný interval značiek kapitol sa môže líšiť v závislosti od množstva informácií vo video zázname, ktorý sa má nahrávať.
- Značky kapitol sa vkladajú automaticky tam, kde na kazete začalo nové snímanie, ak je počas DV kopírovania na HDD alebo DVD-RW/DVD-R (režim VR) disk nastavené "Auto Chapter" na "On".

Nastavenia pre disk (DVD)

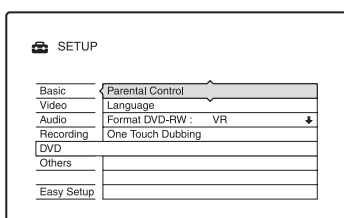
Ponuka "DVD" umožňuje nastaviť rodičovský zámok, jazyk a iné nastavenia týkajúce sa DVD diskov.

1 Počas zastavenia rekordéra stlačte **SYSTEM MENU**.

2 Zvoľte **"SETUP"** a stlačte **ENTER**.

3 Zvoľte **"DVD"** a stlačte **ENTER**.

Zobrazí sa ponuka "DVD" s nasledovnými voľbami. Výrobné nastavenia sú podčiarknuté.

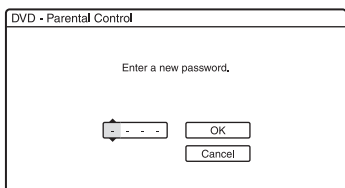


Parental Control (Rodičovský zámok) (len DVD VIDEO disky)

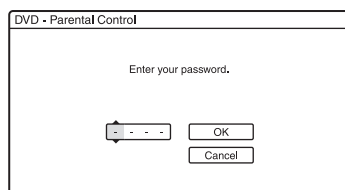
Prehrávanie niektorých DVD VIDEO diskov môže byť obmedzené prednastavenou úrovňou, napríklad vekom diváka. Nevhodné scény sa neprehrávajú, alebo sa nahradia inými scénami.

1 V ponuke "DVD" zvoľte "Parental Control" a stlačte **ENTER**.

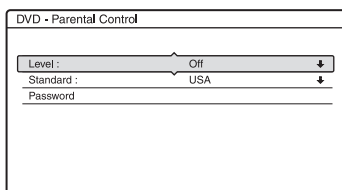
- Ak ste ešte nezadali heslo, zobrazí sa dialógové okno pre zadanie nového hesla.



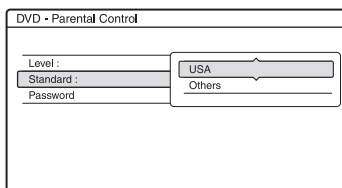
- Ak ste heslo zadali už predtým, zobrazí sa okno pre zadávanie hesla.



2 Pomocou číselných tlačidiel zadajte 4-čiferné heslo. Potom zvoľte "OK" a stlačte **ENTER**.



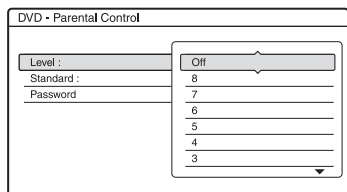
3 Zvoľte "Standard" a stlačte **ENTER**. Zobrazia sa voľiteľné položky pre režim "Standard".



4 Zadajte zemepisnú oblasť, ktorá predstavuje úroveň pre obmedzenie prehrávania, potom stlačte **ENTER**. Oblasť je zadaná.

- Ak zadáte "Others", číselnými tlačidlami zadajte a potvrdíte kód oblasti z tabuľky (str. 114). Potom zvoľte "OK" a stlačte **ENTER**.

- 5 Zvoľte “Level” a stlačte ENTER. Zobrazia sa voliteľné položky pre režim “Level”.



Čím nižšia je hodnota, tým prísnejšie je obmedzenie.

Prehrávanie diskov označených vyššou hodnotou než je nastavená bude zakázané.

- 6 Nastavte požadovanú úroveň a stlačte ENTER. Nastavenie Parental Control je dokončené.

Pre zrušenie nastavenia Parental Control pre disk nastavte v kroku 6 “Level” na “Off”.

Pre zmenu hesla zvoľte v kroku 3 “Password” a stlačte ENTER. Keď sa zobrazí okno pre zadanie hesla, číselnými tlačidlami zadajte nové 4-ciferné heslo. Potom zvoľte “OK” a stlačte ENTER.

🔧 Poznámky

- Ak ste zabudli vaše heslo, musíte ho zadať znova po zvolení “Parental Control” v ponuke “Factory Setup” v ponuke “Others” (str. 98).
- Pri prehrávaní DVD VIDEO diskov, ktoré nedisponujú funkciou Parental Control, nie je možné prehrávanie na tomto rekordéri nijakým spôsobom obmedziť.
- Pri niektorých diskoch môžete byť počas prehrávania vyzvaný na zmenu úrovne Parental Control. V takomto prípade zadajte heslo a zmeňte úroveň.

Language (Jazyk) (len DVD VIDEO disky)

◆ DVD Menu (Menu DVD disku)

Prepínanie jazyka pre ponuku Menu DVD disku.

◆ Audio

Prepínanie jazyka pre zvukovú stopu. Ak zvolíte “Original”, zvolí sa jazyk, ktorému je na disku prednastavená priorita.

◆ Subtitle (Titulky)

Prepínanie jazyka titulkov zaznamenaných na disku.

Po výbere “Audio Follow” sa jazyk titulkov zmení podľa jazyka, ktorý ste zvolili pre zvukovú stopu.

💡 Rada

Ak v ponuke “DVD Menu”, “Subtitle” alebo “Audio” zvolíte “Others”, číselnými tlačidlami zadajte a potvrdíte kód jazyka z prehľadu “Tabuľka kódov jazykov” na str. 114.

📌 Poznámka

Ak v položke “DVD Menu”, “Subtitle” alebo “Audio” nastavíte jazyk, ktorý sa na DVD VIDEO disku nenachádza, automaticky sa zvolí jeden zo zaznamenaných jazykov.

Format DVD-RW (Formátovanie DVD-RW disku) (len DVD-RW disky)

Rekordér automaticky spustí formátovanie v režime VR alebo Video (podľa výberu), po vložení nového, nenaformátovaného DVD-RW disku.

<u>VR</u>	Automatické formátovanie disku v režime VR.
Video	Automatické formátovanie disku v režime Video.

One Touch Dubbing (Kopírovanie jedným tlačidlom)

Pri funkcii One Touch Dubbing sa zobrazujú nasledovné voľby.

◆ Finalize Disc (Uzatvorenie disku) (všetky nahrávateľné disky okrem DVD-RW diskov v režime VR)

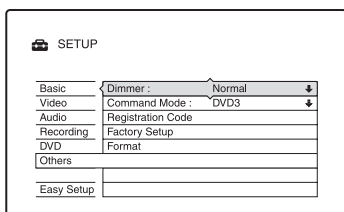
Nastavenie automatického uzatvárania disku po skončení kopírovania pomocou funkcie One Touch Dubbing (str. 81).

Auto	Automatické uzatváranie disku po skončení kopírovania pomocou funkcie One Touch Dubbing.
<u>Manual</u>	Umožňuje manuálne uzatvoriť disk.

Nastavenia diaľkového ovládania/Výrobné nastavenia (Others)

Ponuka "Others" umožňuje zmeniť ďalšie prevádzkové nastavenia.

- 1 Počas zastavenia rekordéra stlačte **SYSTEM MENU**.
- 2 Zvoľte **"SETUP"** a stlačte **ENTER**.
- 3 Zvoľte **"Others"** a stlačte **ENTER**.
Zobrazí sa ponuka "Others" s nasledovnými voľbami. Výrobné nastavenia sú podčiarknuté.



Factory Setup (Výrobné nastavenia)

Umožňuje vybrať nastavenia podľa zvolenej skupiny a obnoviť ich výrobné nastavenia. Všetky predchádzajúce nastavenia sa však zrušia.

- 1 V ponuke "Others" zvoľte "Factory Setup" a stlačte **→** alebo **ENTER**.
Zobrazí sa zobrazenie pre výber skupiny nastavení.
- 2 Zvoľte skupinu nastavení ("Basic", "Video", "Audio", "Recording", "DVD", "Others", "Parental Control" a "All"), ktorých výrobné nastavenia chcete obnoviť a stlačte **→** alebo **ENTER**.
- 3 Zvoľte "Start" a stlačte **ENTER**.
Obnovia sa výrobné nastavené hodnoty zvolených nastavení.
- 4 Po zobrazení "Finish" stlačte **ENTER**.

Format (Formátovanie)

Môžete vymazať všetky tituly na HDD disku.

Dimmer (Osvetlenie displeja)

Nastavenie osvetlenia displeja.

<u>Normal</u>	Intenzívnejšie osvetlenie displeja.
Save Power (Úspora energie)	Slabšie osvetlenie displeja. Vypnutie osvetlenia displeja pri vypnutí zariadenia.

Command Mode (Príkazový režim)

Zmena príkazového režimu rekordéra v prípade, že je DVD zariadeniam priradený rovnaký príkazový režim. Podrobnosti pozri v časti "Ak máte DVD prehrávač Sony alebo viac ako jeden DVD rekordér Sony" na str. 19.

Registration Code (Registračný kód)

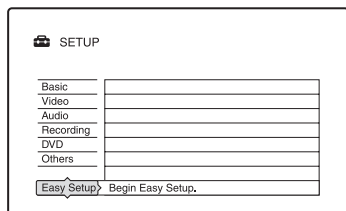
Zobrazenie registračného kódu video súborov DivX pre tento rekordér. Podrobnosti pozri na <http://www.divx.com/vod> na Internete.

Easy Setup

(Resetovanie rekordéra)

Zvolením tejto položky spustíte postup "Easy Setup".

- 1 Počas zastavenia rekordéra stlačte SYSTEM MENU.
- 2 Zvoľte "SETUP" a stlačte ENTER.
- 3 Zvoľte "Easy Setup" a stlačte ENTER.



- 4 Zvoľte "Start".
- 5 Vykonávajte pokyny od kroku 2 pre postup "Easy Setup" (str. 21).

Riešenie problémov

Ak sa počas používania rekordéra vyskytne akýkoľvek problém, pokúste sa ho vyriešiť pomocou nižšie uvedeného prehľadu skôr ako pristúpite k žiadosti o opravu. Ak nejaký problém pretrváva, obráťte sa na najbližšieho predajcu Sony.

Napájanie

Zariadenie sa nezapne.

- ➔ Skontrolujte, či je sieťová šnúra správne pripojená do elektrickej zásuvky.

Obraz

Nie je vidieť obraz.

- ➔ Prepojte prepojovacie káble správne.
- ➔ Prepojovacie káble sú poškodené.
- ➔ Skontrolujte pripojenie k TVP (str. 12).
- ➔ Prepňte zdroj vstupného signálu na TVP (napr. na "VCR") tak, aby sa zobrazil obraz z rekordéra.
- ➔ Skontrolujte, či je položka "Scart Setting" v ponuke "Video" nastavená na príslušnú položku, ktorá vyhovuje vašmu systému (str. 91).
- ➔ Pri pripojení rekordéra k TVP len cez konektory COMPONENT VIDEO OUT nastavte "Component Out" vo voľbe "Video Output" v ponuke "Video" na "On" (str. 90).
- ➔ Rekordér nedokáže nahrávať signály v norme NTSC.
- ➔ Pri prehrávaní dvojvrstvového DVD disku sa môže obraz a zvuk na krátko prerušiť v mieste striedania vrstiev.

Dochádza k výskytu obrazového šumu.

- ➔ Ak prechádza video signál z vášho rekordéra cez VCR a následne vstupuje do TVP, alebo ak je rekordér prepojený s kombinovaným TVP/VIDEO prehrávačom, kvalita obrazu môže byť pri niektorých DVD diskoch ovplyvnená signálom pre ochranu proti kopírovaniu. Ak nedôjde k zlepšeniu kvality ani po prepojení rekordéra priamo k TVP, pokúste sa zapojiť rekordér do vstupného S-VIDEO konektora vášho TVP.
- ➔ Rekordér je nastavený pre výstup signálu v progresívnom formáte, aj keď váš TVP nepodporuje progresívne signály. V takomto prípade držte zatlačené ■ a súčasne stlačte PROGRAM – (mínus) na zariadení.
- ➔ Aj keď je váš TVP kompatibilný so signálmi v progresívnom formáte (525p/625p), pri nastavení rekordéra do režimu pre progresívny signál môže byť obraz ovplyvnený. V takomto prípade držte zatlačené ■ a súčasne stlačte PROGRAM – (mínus) na zariadení. Výstupný signál rekordéra sa prepne do normálneho (prekladaného) formátu.
- ➔ Prehrávané DVD disk so záznamom v inej norme, než je norma vášho TVP.
- ➔ V obrazovom zázname na HDD disku sa môže vyskytovať šum, čo je spôsobené charakteristickými vlastnosťami HDD disku. Nejde o poruchu.
- ➔ Pri prehrávaní dvojvrstvového DVD disku sa môže obraz a zvuk na krátko prerušiť v mieste striedania vrstiev.

Pri pripojení do konektora DV IN sa nezobrazil žiadny obraz, alebo obraz nie je kvalitný.

- ➔ Vyskúšajte nasledovné: ① Vypnite a znova zapnite rekordér. ② Vypnite a znova zapnite pripojené zariadenie. ③ Odpojte a znova zapojte i.LINK kábel.

Pri pripojení do konektora HDMI OUT sa nezobrazil žiadny obraz, alebo obraz nie je kvalitný.

- ➔ Vyskúšajte nasledovné: ① Vypnite a znova zapnite rekordér. ② Vypnite a znova zapnite pripojené zariadenie. ③ Odpojte a znova zapojte HDMI kábel.

- ➔ Ak je konektor HDMI OUT používaný na výstup obrazu, zmena nastavenia "HDMI Resolution" vo voľbe "Video Output" v ponuke "Video" môže problém vyriešiť (str. 89). Pripojte rekordér k TVP cez iný video konektor než HDMI OUT a zdroj vstupného signálu na TVP nastavte tak, aby sa zobrazili OSD zobrazenia z tohto rekordéra. Zmeňte nastavenie "HDMI Resolution" vo voľbe "Video Output" v ponuke "Video" a prepnite zdroj vstupného signálu na TVP späť na HDMI. Ak sa obraz stále nezobrazí, zopakujte postup a skúste iné voľby.
- ➔ Rekordér je pripojený k vstupnému zariadeniu, ktoré nie je kompatibilné s HDCP (str. 13).
- ➔ V závislosti od nastavenej kombinácie pre "TV Type" a "4:3 Output" môžu byť okraje orezané alebo sa obraz zobrazí s čiernymi pruhmi, prípadne môže ľavá a pravá strana obrazu blikať. V takomto prípade zmeňte nastavenie na TVP, nie na rekordéri.

V závislosti od pripojeného zariadenia nemusí byť video signál v zvolenom rozlíšení HDMI vyvedený na výstup.

- ➔ Ak pripojíte DVI zariadenie, video signál 720x480/576p sa vyvedie na výstup, aj keď zvolíte inú voľbu než 720x480/576p.
- ➔ Ak pripojíte DVI zariadenie a monitor PC, ktorý je HDCP-kompatibilný, na výstup sa vyvedie len video signál 720x480/576p.

Obraz prijímaného TV vysielania nevyplní celú obrazovku.

- ➔ Stanicu v položke "Programme Setting" v ponuke "Basic" nalaďte manuálne (str. 84).
- ➔ Pomocou tlačidla INPUT SELECT zvolíte správny zdroj vstupného signálu, alebo pomocou tlačidiel PROG +/- vyberte číslo predvoľby akéhokoľvek TV vysielania.

Obraz TV vysielania je rušený.

- ➔ Zmeňte smerovanie TV antény.
- ➔ Nastavte obraz (pozri návod na použitie TVP).
- ➔ Rekordér a TVP umiestnite ďalej od seba.
- ➔ TVP a všetky zväzky anténových káblov umiestnite ďalej od seba.
- ➔ Anténový kábel je pripojený do konektora AERIAL OUT na rekordéri. Pripojte anténový kábel do konektora AERIAL IN.

Nie je možné prepínať TV stanicu.

- ➔ Stanica bola zablokovaná (str. 85).
- ➔ Spustilo sa časované nahrávanie, ktoré preplo stanicu.

Obraz zo zariadenia zapojeného do vstupného konektora rekordéra sa nezobrazí na obrazovke.

- ➔ Ak je zariadenie pripojené ku konektoru LINE 1 – TV, zvolte na displeji predného panela "L1" stláčaním PROG +/- alebo INPUT SELECT.
Ak je zariadenie pripojené do konektorov LINE 2 IN, stláčaním PROG +/- alebo INPUT SELECT zvolte na displeji predného panela "L2".
Ak je zariadenie pripojené do konektora LINE 3/DECODER, stláčaním PROG +/- alebo INPUT SELECT zvolte na displeji predného panela "L3".
Ak je zariadenie pripojené do konektora DV IN, (takéto prepojenie je zvyčajne použité na pripojenie digitálneho kamkordéra), stláčaním INPUT SELECT zvolte na displeji predného panela "DV".

Prehrávaný obraz alebo TV vysielanie zo zariadenia pripojeného cez rekordér je rušený.

- ➔ Ak prechádza prehrávaný obraz z DVD prehrávača, VCR alebo tunera cez rekordér a následne vstupuje do TVP, kvalita obrazu môže byť pri určitom programe ovplyvnená signálom ochrany proti kopiovaniu. Odpojte takéto zariadenie a pripojte ho priamo k TVP.

Obraz nevyplní celú obrazovku.

- ➔ Nastavte "TV Type" vo voľbe "Video Output" v ponuke "Video" podľa pomeru strán obrazovky vášho TVP (str. 89).

Obraz nevyplní celú obrazovku ani v prípade, že je v ponuke "Video" vo voľbe "Video Output" v položke "TV Type" nastavený správny pomer strán TVP.

- ➔ Pomer strán obrazu (formát zobrazovania) v titule je zadaný nemenne.

Obraz je čiernobiely.

- ➔ Skontrolujte, či nastavenie príslušnej položky v “Line I Output” v “Scart Setting” v ponuke “Video” vyhovuje vášmu systému (str. 91).
- ➔ Pri používaní kábla SCART skontrolujte, či je kábel plne prepojený (21 pinov).

Zvuk

Nie je počut' zvuk.

- ➔ Znovu skontrolujte všetky prepojenia.
- ➔ Prepojovací kábel je poškodený.
- ➔ Na zosilňovači nie je správne zvolený zdroj vstupného signálu, alebo je prepojenie so zosilňovačom nesprávne.
- ➔ Rekordér je v režime prehrávania vzad, zrýchleného posuvu vpred, spomaleného prehrávania alebo pozastavenia.
- ➔ Ak audio signál nie je na výstupe na konektoroch DIGITAL OUT (COAXIAL alebo OPTICAL)/HDMI OUT, skontrolujte nastavenie “Audio Connection” v ponuke “Audio” (str. 92).
- ➔ Rekordér pri súboroch DivX podporuje len zvukové stopy MP3 a MPEG. Stlačte AUDIO a zvoľte zvuk MP3 alebo MPEG.

Cez konektor HDMI OUT sa nereprodukuje žiadny zvuk.

- ➔ Vyskúšajte nasledovné: ① Vypnite a znova zapnite rekordér. ② Vypnite a znova zapnite pripojené zariadenie. ③ Odpojte a znova zapojte HDMI kábel.
- ➔ Konektor HDMI OUT je pripojený k DVI zariadeniu (DVI konektory neprijímajú audio signál).
- ➔ Zariadenie pripojené do konektora HDMI OUT nepodporuje daný formát zvukových signálov, takže nastavte “Audio(HDMI)” vo voľbe “Audio Connection” v ponuke “Audio” na “PCM” (str. 93).

Dochádza ku skresľovaniu zvuku.

- ➔ Nastavte “Audio ATT” v ponuke “Audio” na “On” (str. 92).

Zvuk nie je kvalitný (je zašumený).

- ➔ Počas prehrávania CD disku so zvukovými stopami DTS je na výstupe z konektorov LINE 2 OUT R-AUDIO-L, konektora LINE 1 – TV alebo LINE 3/DECODER šum (str. 57).

Hlasitosť zvuku je nízka.

- ➔ Na niektorých DVD diskoch je hlasitosť zvuku znížená.
Zvuk je možné vylepšiť nastavením položky “Audio DRC” v ponuke “Audio” na “TV Mode” (str. 94).
- ➔ Nastavte “Audio ATT” v ponuke “Audio” na “Off” (str. 92).

Nie je možné prehrávať/nahrávať alternatívnu zvukovú stopu.

- ➔ Pri nahrávaní z pripojeného zariadenia nastavte “Line Audio Input” v ponuke OPTIONS na “Bilingual” (str. 53).
- ➔ Viacjazyčné zvukové stopy (hlavná a vedľajšia) nie je možné nahrávať na DVD+RW, DVD-RW (režim Video), DVD+R alebo DVD-R (režim Video) disky. Požadovaný jazyk nahráte tak, že v ponuke “Recording” nastavíte “Bilingual Recording” vo voľbe “DVD Rec. Settings” na “Main” alebo “Sub” ešte pred samotným nahrávaním (str. 95). Hlavnú aj vedľajšiu zvukovú stopu je možné nahrávať na DVD-RW/DVD-R (režim VR) disk.
- ➔ Pre nahrávanie hlavnej aj vedľajšej zvukovej stopy nie je možné použiť iné disky než HDD alebo DVD-RW/DVD-R (režim VR) disky. Za účelom nahrávania na HDD disk nastavte “Bilingual Recording” vo voľbe “HDD Rec. Settings” v ponuke “Recording” na “Main+Sub” (str. 94).
- ➔ Ak je rekordér prepojený s AV zosilňovačom cez konektor DIGITAL OUT (COAXIAL alebo OPTICAL) a pri HDD/DVD-RW/DVD-R (režim VR) disku chcete počas prehrávania prepínať medzi zvukovými stopami, nastavte “Dolby Digital” v ponuke “Audio” vo voľbe “Audio Connection” na “D-PCM” (str. 92).

Prehrávanie

Rekordér neprehráva žiadny z prehrateľných typov diskov (okrem HDD disku).

- ➔ Disk je vložený naopak. Disk vložte popisom smerom nahor.
- ➔ Disk nie je vložený správne.
- ➔ Vo vnútri rekordéra skondenzovala vlhkosť. V takomto prípade, ak je rekordér zapnutý, ponechajte ho zapnutý (ak je vypnutý, ponechajte ho vypnutý) na cca hodinu, kým sa vlhkosť neodparí.
- ➔ Ak bol disk vytvorený v inom rekordéri, rekordér nedokáže prehrať disk, ktorý nebol uzatvorený (str. 38).

Rekordér nespustí prehrávanie od začiatku.

- Je aktivovaná funkcia Resume play (str. 55).
- Vložili ste DVD disk, ktorého úvodná ponuka Title Menu alebo ponuka Menu DVD disku sa zobrazí na TV obrazovke automaticky pri prvom vložení. Prehrávanie spustíte cez ponuku Menu.

Rekordér spustí prehrávanie automaticky.

- Na DVD VIDEO disku je integrovaná funkcia automatického prehrávania.

Prehrávanie sa automaticky zastaví.

- Niektoré disky obsahujú signál automatického pozastavenia. Pri prehrávaní takéhoto disku rekordér zastaví prehrávanie pri dosiahnutí príslušného signálu automatického pozastavenia.

Niektoré funkcie ako zastavenie prehrávania, vyhľadávanie alebo spomalené prehrávanie nie sú dostupné.

- Niektoré DVD disky neumožňujú využívanie niektorých vyššie uvedených funkcií. Pozri návod na použitie disku.

Jazyk pre zvukovú stopu sa nedá zmeniť.

- Na prehrávanom DVD disku nie sú zaznamenané viacjazyčné zvukové stopy.
- Zmena jazyka zvukovej stopy nie je na DVD VIDEO disku dostupná.
- Pokúste sa zmeniť jazyk pomocou ponuky Menu DVD VIDEO disku.

Jazyk pre titulky sa nedá zmeniť, alebo sa titulky nedajú vypnúť.

- Na prehrávanom DVD VIDEO disku nie sú zaznamenané viacjazyčné titulky.
- Zmena titulkov nie je na DVD VIDEO disku dostupná.
- Pokúste sa zmeniť titulky pomocou ponuky Menu DVD VIDEO disku.
- Titulky nie je možné meniť pri diskoch nahraných v tomto rekordéri.

Nie je možné zmeniť zorný uhol.

- Na práve prehrávanom DVD VIDEO disku nie sú scény z viacerých zorných uhlov zaznamenané.
- Pokúšate sa zmeniť zorný uhol, keď na displeji nie je zobrazený indikátor "OOH" (str. 54).

- Zmena zorných uhlov nie je na DVD VIDEO disku dostupná.
- Pokúste sa zmeniť zorný uhol pomocou ponuky Menu DVD VIDEO disku.
- Zorný uhol nie je možné zmeniť pri tituloch nahraných v tomto rekordéri.
- Zorný uhol nie je možné zmeniť pri spomalenom prehrávaní alebo jeho pozastavení.

Súbory DivX sa neprehrávajú.

- Súbor nie je vytvorený vo formáte DivX.
- Súbor má inú príponu než ".avi" alebo ".divx".
- DATA CD (DivX video)/DATA DVD (DivX video) disk neobsahuje záznam vo formáte DivX, ktorý je v súlade so štandardom ISO 9660 Level 1/Level 2 alebo Joliet.
- Súbor DivX má väčší rozmer obrazu než 720 (šírka) x 576 (výška).

Súbory MP3 sa neprehrávajú.

- Súbory MP3 nie sú nahrané vo formáte vyhovujúcom rekordéru (str. 61).

Súbory JPEG sa neprehrávajú.

- Obrazové súbory JPEG nie sú nahrané vo formáte vyhovujúcom rekordéru (str. 61).
- Nie je možné prehrávať zábery JPEG v progresívnom formáte.

Pozastavenie TV vysielania nepracuje.

- Nahrávate na HDD disk, alebo je HDD disk plný.

Nahrávanie/Časované nahrávanie/Editovanie

Nie je možné zmeniť číslo predvolby stanice, z ktorej sa práve nahráva.

- Zdroj vstupného signálu TVP nastavte na "TV".

Nahrávanie sa nespustí okamžite po stlačení tlačidla ● REC.

- Rekordér ovláda až po zmiznutí hlásení "LOAD", "FORMAT" alebo "INFOWRITE" z displeja.

Na disk sa nič nenahrало, pričom bol časovač nastavený správne.

- ➔ Počas nahrávania došlo k výpadku napájania.
- ➔ Nastavenie vstavaných hodín rekordéra sa zrušilo z dôvodu dlhšieho výpadku elektrickej energie než 1 hodina. Nastavte hodiny znova (str. 88).
- ➔ Stanica bola zablokovaná po nastavení časovaného nahrávania. Pozri časť "Programme Setting (Naladenie stanice)" na str. 84.
- ➔ Odpojte sieťovú šnúru od elektrickej siete a potom ju znova zapojte.
- ➔ V ponuke OPTIONS ste zvolili "PDC/VPS Scan Off" (str. 45).
- ➔ Vysielanie obsahuje signály ochrany proti kopírovaniu, ktoré znemožnia kopírovanie.
- ➔ Nastavenia časovačov sa prekrývajú (str. 50).
- ➔ V rekordéri sa nenachádza žiadny DVD disk.
- ➔ Na disku nie je dostatočné miesto pre nahrávanie.
- ➔ Rekordér práve kopíroval (HDD↔DVD).
- ➔ Rekordér aplikoval funkciu DV Dubbing.

Nahrávanie sa nezastaví okamžite po stlačení tlačidla ■ REC STOP.

- ➔ Nahrávanie dát na disk trvá ešte niekoľko sekúnd, kým je možné nahrávanie zastaviť.

Nahrávanie sa po stlačení ■ nezastaví.

- ➔ Stlačte ■ REC STOP.

Časované nahrávanie nie je úplné, alebo mu chýba začiatok.

- ➔ Počas nahrávania došlo k výpadku napájania. Ak sa dodávka elektrickej energie obnoví ešte v rámci času nastaveného pre časovač, obnoví sa aj nahrávanie.
Ak výpadok elektrickej energie trvá viac než 1 hodinu, znova nastavte hodiny (str. 88).
- ➔ Nastavenia časovačov sa prekrývajú (str. 50).
- ➔ Na disku nebolo dostatočné voľné miesto.
- ➔ Pracuje funkcia PDC/VPS.

Predtým uložený záznam sa vymazal.

- ➔ Dáta, ktoré nie sú prehrávateľné rekordérom a ktoré boli na DVD disk zapísané pomocou PC sa z disku vymažú po jeho vložení do rekordéra.

- ➔ "Auto Title Erase" vo voľbe "Timer Settings" v ponuke "Recording" je nastavené na "On" (str. 95).

Funkcia PDC/VPS nefunguje.

- ➔ Skontrolujte správnosť nastavenia hodín a dátumu.
- ➔ Skontrolujte, či je nastavený čas funkcie PDC/VPS správny (v TV programe sa môže vyskytnúť chyba). Ak vysielanie, ktoré chcete nahrávať, neobsahuje správne PDC/VPS informácie, rekordér nespustí nahrávanie.
- ➔ Ak je príjem nekvalitný, signál PDC/VPS sa môže zmeniť a rekordér nemusí spustiť nahrávanie.
- ➔ Je aplikované nastavenie "PDC/VPS Scan Off" (str. 45).

Nahrávanie zo zariadenia s časovačom

Na disk sa nič nenahrало, pričom bola funkcia Synchro-Rec nastavená správne.

- ➔ Zabudli ste vypnúť pripojené zariadenie. Vypnite pripojené zariadenie a prepnite rekordér do pohotovostného režimu pre synchronizované nahrávanie (Synchro-Rec) (str. 51).
- ➔ Rekordér nebol prepnutý do pohotovostného režimu pre synchronizované nahrávanie. Stlačením ➔ ● SYNCHRO REC prepnete rekordér do pohotovostného režimu pre nahrávanie. Indikátor SYNCHRO REC na prednom paneli musí svietiť (str. 51).
- ➔ Zariadenie nie je pripojené do konektora LINE 3/DECODER na rekordéri.
- ➔ Rekordér je pripojený k výstupnému TV konektoru pripojeného zariadenia.

Synchronizované nahrávanie sa nedokončilo.

- ➔ Nastavenie časovača pre pripojené zariadenie sa prekrýva s nastavením časovača rekordéra (str. 52).
- ➔ Počas nahrávania došlo k výpadku napájania.

Rekordér spustí nahrávanie automaticky po zapnutí satelitného prijímača.

- ➔ Bola aktivovaná funkcia Synchro-Rec. Vypnite satelitný prijímač a zrušte funkciu Synchro-Rec (str. 51).

Kopírovanie

Skopírovali ste titul, ale titul sa nezobrazil v ponuke HDD Title List.

- ➔ Titul obsahuje signál pre ochranu proti kopírovaniu, takže sa presunul (str. 75).

Vysokorychlostné kopírovanie nie je možné.

- ➔ Titul nie je možné kopírovať vysokou rýchlosťou (str. 74). Aj keď vykonáte vymazanie úseku A-B tak, aby titul neobsahoval záznamy s rôznymi pomermi strán obrazu, titul sa stále bude považovať za titul so záznamom so zmiešaným pomerom strán.

Displej

Hodiny sa zastavili.

- ➔ Opäť nastavte hodiny (str. 88).
- ➔ Nastavenie hodín sa zrušilo z dôvodu dlhšieho výpadku elektrickej energie než 1 hodina. Nastavte hodiny znova (str. 88).

Bliká indikátor TIMER REC.

- ➔ Na disku nie je dostatok voľného miesta.
- ➔ Do rekordéra vložte zapisovateľný disk.
- ➔ Vložený DVD disk je chránený (str. 38).

Indikácia režimu záznamu nie je správna.


- ➔ Ak nahrávanie alebo kopírovanie trvalo menej než 10 minút, alebo ak je dlhšie než 10 minút zobrazený obraz s minimálnou dynamikou, indikácia režimu záznamu nemusí byť zobrazená správne. Skutočné nahrávanie alebo kopírovanie sa bude vždy zhodovať so zvoleným režimom záznamu.
- ➔ Po prehrávaní titulov vytvorených v režime EP a SLP sa môže indikátor režimu záznamu v závislosti od nahrávaného vysielania zmeniť.

Keď je rekordér vypnutý, na displeji sa nezobrazujú hodiny.

- ➔ "Dimmer" v ponuke "Others" je nastavené na "Save Power" (str. 98).


Dialkové ovládanie (DO)

Dialkové ovládanie nefunguje.

- ➔ Batérie v diaľkovom ovládaní sú vybité.
- ➔ Vzdialenosť medzi diaľkovým ovládaním a rekordérom je príliš veľká.
- ➔ Po výmene batérií sa obnovia výrobné nastavenia kódu výrobcu diaľkového ovládania. Znovu nastavte tento kód (str. 18).
- ➔ Dialkové ovládanie nie je smerované na senzor signálov diaľkového ovládania na rekordéri.
- ➔ Pre rekordér a diaľkové ovládanie sú nastavené rôzne príkazové režimy. Nastavte rovnaký príkazový režim (str. 19). Výrobné nastavenie príkazového režimu tohto rekordéra a dodávaného DO je DVD3.
- ➔ Stlačte  (zastavenie) na zariadení, keď je rekordér vypnutý, aby ste skontrolovali príkazový režim.


Iné

Rekordér nefunguje správne.

- ➔ Resetujte rekordér. Zatláčte a pridržte  na rekordéri na viac než 10 sekúnd, kým sa na displeji nezobrazí "WELCOME".
- ➔ Statická elektrina atď. môže mať vplyv na správnosť prevádzky rekordéra. Vypnite rekordér a počkajte, kým sa na displeji nezobrazia hodiny. Potom odpojte rekordér od elektrickej siete a po chvíli ho znova zapojte.

Na displeji predného panela sa zobrazuje 5-miestny kód.

- ➔ Aktivovala sa samodiagnostická funkcia (pozri tabuľku na str. 107).

Nosič disku sa po stlačení tlačidla  (otvorenie/zatvorenie) nevysunie.


- ➔ Po zázname alebo editovaní DVD disku môže vysunutie nosiča disku chvíľu trvať. Je to spôsobené zápisom dát na disk v rekordéri.



Nosič disku nie je možné otvoriť a na displeji je zobrazený "LOCKED".

- ➔ Nosič disku je zablokovaný. Zrušte funkciu Child Lock (str. 55).

Nosič disku nie je možné otvoriť a na displeji je zobrazené “TRAY LOCKED”.

- ➔ Obráťte sa na najbližšieho predajcu Sony alebo na autorizované servisné stredisko Sony.


Nosič disku sa po stlačení tlačidla  (otvorenie/zatvorenie) nevysunie a nie je možné vybrať disk.

- ➔ Vypnite rekordér. Počkajte, kým sa na displeji zobrazia hodiny a odpojte sieťovú šnúru od elektrickej siete. (Ak sa rekordér nevypne, alebo ak na displeji nie sú zobrazené hodiny, odpojte sieťovú šnúru.) Držte zatlačené  na rekordéri a súčasne zapojte sieťovú šnúru. Tlačidlo uvoľnite, keď sa vysunie nosič disku. Potom zatlačte a pridržte  na rekordéri na cca 10 sekúnd, kým sa na displeji nezobrazí “WELCOME”.


Na displeji predného panela sa zobrazí “RECOVERY”.

- ➔ V prípade vypnutia rekordéra alebo výpadku napájania sa pri opätovnom zapnutí aktivuje funkcia obnovenia stavu rekordéra (recovery). Rekordér nevypínajte, kým z displeja nezmizne hlásenie “RECOVERY”.

Na displeji sa zobrazí “HDD ERROR”.

- ➔ Nastala funkčná porucha HDD disku. Zatlačte a pridržte  na rekordéri na viac než 10 sekúnd, kým sa na displeji nezobrazí “WELCOME”. Ak sa týmto riešením neodstráni vzniknutá porucha, naformátujte HDD disk rekordéra pridržením tlačidla HDD na rekordéri na viac než 10 sekúnd, kým sa na displeji nezobrazí “FORMAT”. Vymaže sa celý obsah HDD disku. Ak sa týmto riešením problém neodstráni, obráťte sa na najbližšieho predajcu Sony.

Na displeji sa zobrazí “FAN ERROR”.

- ➔ Skontrolujte, či ventilátor v zadnej časti zariadenia nie je blokován. Potom okamžite odpojte sieťovú šnúru od elektrickej siete. Po chvíli znova zapojte sieťovú šnúru a stlačte  na rekordéri.

Pri vypnutí rekordéra počuť mechanické zvuky.

- ➔ Keď rekordér nastavuje čas pre funkciu Auto Clock Set, prípadne sa ladia stanice pre funkciu PDC/VPS, môže byť počuť prevádzkové zvuky (napr. vstavaný ventilátor), aj keď je zariadenie vypnuté. Nejde o poruchu.

Samodiagnostická funkcia (Keď sa na displeji zobrazí písmeno/číslice)

Po aktivovaní samodiagnostickej funkcie bliká na displeji predného panela za účelom upozornenia na vzniknutý problém päťmiestny servisný kód (napr. C 13 00) pozostávajúci z kombinácie písmena a číslic. V takomto prípade skontrolujte nasledovný prehľad.

Prvé tri znaky Príčina a/alebo Riešenie servisného kódu

C 13	Vznikol problém s HDD diskom. ➔ Kontaktujte najbližšieho predajcu Sony alebo autorizované servisné stredisko. DVD disk je znečistený. ➔ Vyčistíte disk pomocou jemnej handričky.
C 31	DVD/CD disk nie je správne vložený. ➔ Disk vložte správne.
E XX (xx je nejaké číslo)	Aby sa predišlo nesprávnemu používaniu rekordéra, automaticky sa aktivovala samodiagnostická funkcia. ➔ Kontaktujte najbližšieho predajcu Sony alebo autorizované servisné stredisko Sony a informujte ich o zobrazenom 5-miestnom kóde. Príklad: E 61 10

Poznámky k rekordéru

Prevádzka

- Ak prenesiete zariadenie priamo zo studeného prostredia do teplého, alebo ak je zariadenie umiestnené vo veľmi vlhkej miestnosti, na šošovkách zariadenia môže kondenzovať vlhkosť. Ak k tomu dôjde, zariadenie nemusí pracovať správne. V takomto prípade, ak je rekordér zapnutý, ponechajte ho zapnutý (ak je vypnutý, ponechajte ho vypnutý) na cca hodinu, kým sa vlhkosť neodparí.
- Pred prenášaním zariadenia vyberte z neho disk a pevný disk nevystavujte nárazom ani otrasom. Ak tak nespravíte, disk alebo pevný disk sa môžu poškodiť (str. 2).

Nastavenie hlasitosti

Nezvyšujte hlasitosť počas reprodukcie časti s veľmi nízkou úrovňou zvuku alebo so žiadnym zvukovým signálom. V opačnom prípade môže dôjsť počas prehrávania pasáže s vysokou úrovňou zvuku k poškodeniu reproduktorov.

Čistenie

Povrch zariadenia, panel a ovládacie prvky čistite jemnou handričkou mierne navlhčenou v slabom roztoku čistiaceho prostriedku. Nepoužívajte žiadne drsné handričky, práškové prostriedky alebo rozpúšťadlá ako lieh alebo benzín.

Čistiace disky, čističe diskov/šošoviek

Nepoužívajte čistiace disky, čističe diskov/šošoviek (vrátane typov na mokré a suché čistenie). Môžu zapríčiniť poruchu zariadenia.

Poznámky k diskom

- Disk chytajte iba na okrajoch, aby ste predišli znečisteniu povrchu disku. Nedotýkajte sa povrchu disku. Prach, odtlačky prstov alebo škrabance môžu spôsobiť funkčnú poruchu.



- Disk nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu ani pôsobeniu tepelných zdrojov, ako je kúrenie, ani nenechávajte disk v aute zaparkovanom na slnku, pretože sa môže teplota v interiéri značne zvýšiť.
- Po skončení prehrávania odložte disk do obalu.
- Disk čistite pomocou čistiacej handričky. Disk čistite smerom od stredu k okrajom.



- Na čistenie nepoužívajte rozpúšťadlá ako benzín, riedidlo, bežne dostupné čistiace prostriedky ani antistatické spreje určené na čistenie vinylových LP platní.
- Nepoužívajte nasledovné typy diskov.
 - Disky neštandardných tvarov (napr. v tvare obdĺžnika alebo srdca).
 - Disky s nalepeným štítkom alebo etiketou.
 - Disky s nalepenou lepiacou páskou alebo zvyškami lepidla.

Náhradné diely

V prípade opravy si môže servis ponechať nahradené diely za účelom recyklácie alebo opätovného použitia.

Technické údaje

Systém

Laser: Polovodičový laser

Pokrytie kanálov:

PAL/SECAM (B/G, D/K, I, L)

VHF: E2 až E12, R1 až R12, F2 až F10, Taliansko A až H, Írsko A až J, Južná Afrika 4 až 13

UHF: E21 až E69, R21 až R69, B21 až B69, F21 až F69

CATV: S01 až S05, S1 až S20, Francúzsko B až Q

HYPER: S21 až S41

Vyššie uvedené pokrytie kanálov zaručuje len príjem vysielania v rámci týchto pásiem. Nezaručuje sa tým schopnosť prijímať signál za každých podmienok. Podrobnosti pozri v časti "Prijímateľné kanály" (str. 85).

Príjem video signálu: Frekvenčná syntéza

Príjem audio signálu: Deliaci nosný systém

Anténový výstup: 75-Ohm, asymetrický anténový konektor

Časovač: Hodiny: Systém Quartz locked/Indikácia času: 24-hodinový režim zobrazenia (číslícový)/Čas zálohovaného napájania: 1 hodina

Formát video záznamu: MPEG-2, MPEG-1

Formát audio záznamu/vhodný

dátový tok: Dolby Digital

2-kanálový

256 kb/s/128 kb/s (v režime EP a SLP)

Vstupy a výstupy

LINE 2 OUT

(AUDIO): RCA konektor/2 Vrms/
10 kOhm

(VIDEO): RCA konektor/1,0 Vš-š

(S VIDEO): 4-pinový, mini DIN/
Y: 1,0 Vš-š, C: 0,3 Vš-š (PAL)

LINE 2 IN

(AUDIO): RCA konektor/2 Vrms/viac než
22 kOhm

(VIDEO): RCA konektor/1,0 Vš-š

(S VIDEO): 4-pinový, mini DIN/
Y: 1,0 Vš-š, C: 0,3 Vš-š (PAL)

LINE 1 – TV: 21-pinový konektor
CVBS IN/OUT

S-Video/RGB OUT (upstream)

LINE 3/DECODER: 21-pinový konektor
CVBS IN/OUT

S-Video/RGB IN

S-Video OUT (downstream)

Dekodér

DV IN: 4-pinový/i.LINK S100

DIGITAL OUT (OPTICAL):

Optický výstupný konektor/–18 dBm
(vlnová dĺžka: 660 nm)

DIGITAL OUT (COAXIAL):

RCA konektor/0,5 Vš-š/75 Ohm

COMPONENT VIDEO OUT

(Y, P_B/C_B, P_R/C_R):

RCA konektor/Y: 1,0 Vš-š,

P_B/C_B: 0,7 Vš-š, P_R/C_R: 0,7 Vš-š

HDMI OUT: 19-pinový štandardný
konektor HDMI

Všeobecne

Napájanie: 220-240 V AC, 50/60 Hz

Príkon: 46 W

Rozmery (cca):

430 x 73 x 328 mm (šírka/výška/hĺbka)
vrátane prečnievajúcich častí

Kapacita pevného disku: 160 GB

Hmotnosť (cca): 4,7 kg

Prevádzková teplota: 5°C až 35°C

Prevádzková vlhkosť: 25% až 80%

Dodávané príslušenstvo:

Sieťová šnúra (1)

Anténový kábel (1)

Diaľkové ovládanie (DO) (1)

Batérie R6 (veľkosť AA) (2)

Právo na zmeny vyhradené.

Kompatibilita s prenosovými systémami (normy)

Tento rekordér je konštrukčne riešený pre nahrávanie v norme PAL a pre prehrávanie v norme PAL alebo NTSC.

Signály v norme SECAM je možné prijímať aj nahrávať, ale prehrávanie sa vykoná len v norme PAL. Nahrávanie zdroja video signálu v inej norme nie je zaručené.

i.LINK

Konektor DV IN v tomto rekordéri je i.LINK-kompatibilný pre digitálne kamkordéry. Táto časť popisuje štandard i.LINK a jeho vlastnosti.

Čo je i.LINK?

i.LINK je digitálne sériové rozhranie pre spracovanie digitálnych video, digitálnych audio signálov a iných údajov v oboch smeroch medzi zariadeniami disponujúcimi konektorom i.LINK a zároveň na ovládanie iného zariadenia.

i.LINK-kompatibilné zariadenie je možné pripojiť pomocou samostatného kábla i.LINK. Rozhranie je možné použiť pri operáciách a prenose údajov medzi rôznymi digitálnymi AV zariadeniami. Pri pripojení viac ako dvoch zariadení kompatibilných s rozhraním i.LINK k tomuto rekordéru v uzavretom cykle je možné vykonávať operácie a prenos údajov nielen medzi pripojeným zariadením a rekordérom, ale aj medzi ostatnými zariadeniami prostredníctvom priamo pripojeného zariadenia.

Spôsob ovládania však môže byť niekedy odlišný, v závislosti od charakteristik a technických špecifikácií pripojeného zariadenia a rovnako sa nemusia pri niektorých pripájaných zariadeniach vykonať niektoré operácie a prenos údajov.

Poznámka

Štandardne je možné prostredníctvom kábla i.LINK (DV prepojovací kábel) pripojiť k rekordéru iba jedno zariadenie. Pri pripájaní tohto rekordéra k i.LINK-kompatibilnému zariadeniu s viac než dvoma konektormi i.LINK (DV konektory) pozri tiež návod na použitie pripájaného zariadenia.

Názov "i.LINK"

i.LINK je výraz pre dátovú zbernicu IEEE 1394 navrhnutú spoločnosťou SONY a je to tiež obchodná značka uznávaná mnohými spoločnosťami.

IEEE 1394 je medzinárodná norma štandardizovaná inštitútom Institute of Electrical and Electronics Engineers.

Prenosová rýchlosť rozhrania i.LINK

Maximálna prenosová rýchlosť rozhrania i.LINK je v závislosti od zariadenia rôzna. Sú definované tri maximálne prenosové rýchlosti:

S100 (cca 100 Mb/s*)

S200 (cca 200 Mb/s)

S400 (cca 400 Mb/s)

Prenosová rýchlosť je uvedená v časti "Technické údaje" návodu na použitie každého zariadenia. Na niektorých zariadeniach je tiež uvedená pri konektore i.LINK.

Maximálna prenosová rýchlosť zariadenia, na ktorom nie je táto rýchlosť uvedená (napr. aj toto zariadenie), je "S100".

Pri pripojení zariadení k zariadeniu s odlišnou maximálnou prenosovou rýchlosťou sa niekedy môže táto rýchlosť odlišovať od uvedenej prenosovej rýchlosti.

* Čo je Mb/s?

Skratka Mb/s znamená megabity za sekundu alebo inými slovami množstvo údajov, ktoré je možné odoslať a prijať za jednu sekundu. Napr. prenosová rýchlosť 100 Mb/s znamená, že za jednu sekundu je možné preniesť 100 megabitov údajov.

Funkcie rozhrania i.LINK v tomto rekordéri

Podrobnosti o kopírovaní počas pripojenia tohto rekordéra k inému video zariadeniu s DV konektormi pozri na str. 79.


DV konektor v tomto rekordéri je určený len pre vstup signálov DVC-SD. Tento konektor nie je určený pre výstup signálov. DV konektor nedokáže spracovať signály MICRO MV zo zariadenia, akým je napr. digitálny kamkordér formátu MICRO MV s konektorom i.LINK.

Ďalšie upozornenia sú uvedené v poznámkach na str. 79.

Podrobnosti s upozoreniami týkajúcimi sa prepájania tohto rekordéra pozri tiež v návode na použitie pripájaného zariadenia.

Potrebný kábel i.LINK

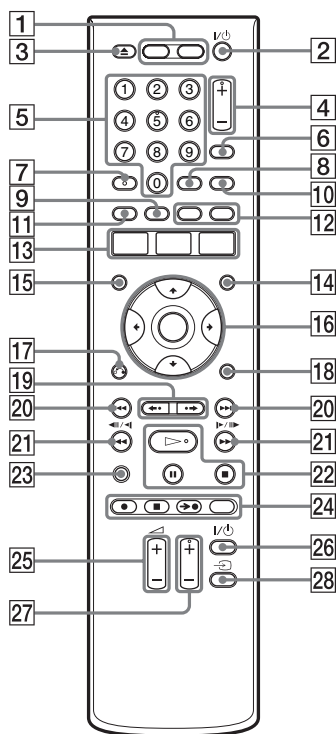
Použite kábel Sony i.LINK so 4-pinovými konektormi (za účelom DV kopírovania).

i.LINK a  sú obchodné značky.

Prehľad častí a ovládacích prvkov

Podrobnosti pozri na príslušných stranách, ktorých čísla sú uvedené v zátvorkách.

Dialkové ovládanie

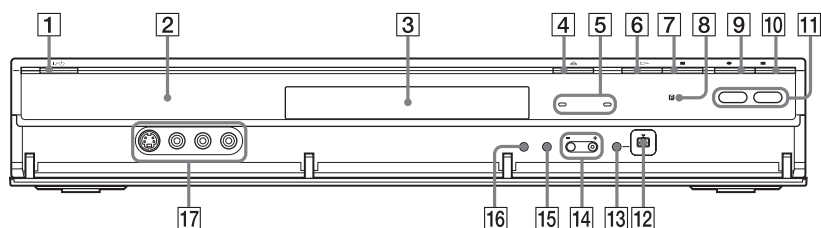


- 1 Tlačidlo HDD (29)
Tlačidlo DVD (29)
- 2 Tlačidlo I/⏻ (zapnutie/pohotovostný režim) (21)
- 3 Tlačidlo ▲ (otvorenie/zatvorenie) (29)
- 4 Tlačidlá PROG (program) +/- (29)
Tlačidlo + má orientačný hmatový bod*.
- 5 Číselné tlačidlá (46, 60)
Tlačidlo 5 má orientačný hmatový bod*.
- 6 Tlačidlo INPUT SELECT (53, 79)
- 7 Tlačidlo AUDIO (56)
Tlačidlo AUDIO má orientačný hmatový bod*.
- 8 Tlačidlo SUBTITLE (56)
- 9 Tlačidlo MENU (54)

- 10 Tlačidlo TV/DVD
- 11 Tlačidlo TOP MENU (54)
- 12 Tlačidlo CHAPTER MARK (69)
Tlačidlo CHAPTER MARK ERASE (69)
- 13 Tlačidlo SYSTEM MENU (82, 84)
Tlačidlo TITLE LIST (31, 54, 66)
Tlačidlo TIMER (44, 46)
- 14 Tlačidlo TIMER LIST (49)
- 15 Tlačidlo DISPLAY (33)
- 16 Tlačidlo ←/↑/↓/→/ENTER (21)
- 17 Tlačidlo ↶ RETURN (49)
- 18 Tlačidlo OPTIONS (40)
- 19 Tlačidlá ←• (rýchle zopakovanie)/
•→ (rýchly posuv) (31, 61)
- 20 Tlačidlá ◀◀/▶▶ (predchádzajúce/
nasledujúce) (56)
- 21 Tlačidlá ◀◀◀||◀/▶▶▶ (vyhľadavanie/spomalené prehrávanie/
prehrávanie po snímkach) (56)
- 22 Tlačidlo ▷ (prehrávanie) (54)
Tlačidlo || (pozastavenie) (56)
Tlačidlo ■ (zastavenie) (54)
Tlačidlo ▷ má orientačný hmatový bod*.
- 23 Tlačidlo TIME/TEXT (33)
- 24 Tlačidlo ● REC (29)
Tlačidlo ■ REC STOP (29)
Tlačidlo → ● SYNCHRO REC (51)
Tlačidlo REC MODE (29)
- 25 Tlačidlá ▲ (hlasitosť) +/- (18)
- 26 Tlačidlo TV I/⏻ (zapnutie/
pohotovostný režim) (18)
- 27 Tlačidlá TV PROG (Program) +/- (18)
Tlačidlo + má orientačný hmatový bod*.
- 28 Tlačidlo TV ↶ (18)

* Pri ovládaní rekordéra využívajte hmatový bod na orientáciu medzi tlačidlami.

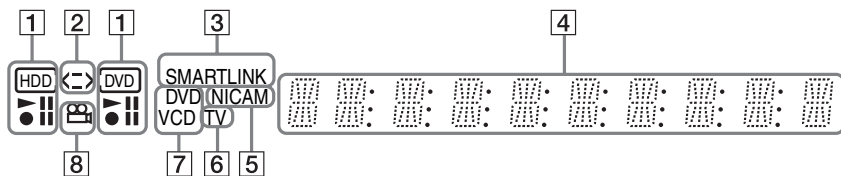
Predný panel



- | | |
|--|---|
| <p>1 Tlačidlo I/⏻ (zapnutie/pohotovostný režim) (21)</p> <p>2 Displej (112)</p> <p>3 Nosič disku (29)</p> <p>4 Tlačidlo ⏏ (otvorenie/zatvorenie) (29)</p> <p>5 Indikátor TIMER REC (44)
Indikátor SYNCHRO REC (51)</p> <p>6 Tlačidlo ▶ (prehrávanie) (54)</p> <p>7 Tlačidlo ■ (zastavenie) (54)</p> <p>8 Ⓜ (senzor signálov diaľkového ovládania) (18)</p> <p>9 Tlačidlo ● REC (29)</p> | <p>10 Tlačidlo ■ REC STOP (29)</p> <p>11 Tlačidlo/Indikátor HDD (29)
Tlačidlo/Indikátor DVD (29)</p> <p>12 Konektor Ⓜ DV IN (79)</p> <p>13 Tlačidlo ONE-TOUCH DUB (81)</p> <p>14 Tlačidlá PROGRAM +/- (29)
Tlačidlo + má orientačný hmatový bod*.</p> <p>15 Tlačidlo INPUT SELECT (51, 79)</p> <p>16 Tlačidlo REC MODE (29)</p> <p>17 Konektory LINE 2 IN (S VIDEO/
VIDEO/L(MONO) AUDIO R) (24)</p> |
|--|---|

* Pri ovládaní rekordéra využívajte hmatový bod na orientáciu medzi tlačidlami.

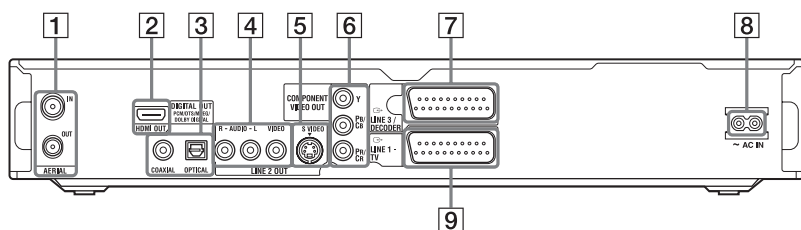
Displej



- | | |
|--|---|
| <p>1 Indikátory HDD/DVD
Zobrazujú zvolené médium a stav prehrávania/nahrávania.</p> <p>2 Indikátor smeru kopírovania</p> <p>3 Indikátor SMARTLINK (14)</p> <p>4 Zobrazuje sa nasledovné:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Prehrávací/zostávajúci čas • Číslo aktuálneho titulu/kapitoly/stopy (skladby)/indexu • Čas nahrávania/režim záznamu | <ul style="list-style-type: none"> • Hodiny • Číslo predvoľby • Indikácia TV Direct Rec (29):
Namiesto posledných dvoch čísiel napravo sa zobrazí "TV". <p>5 Indikátor NICAM (43)</p> <p>6 Indikátor TV (29)</p> <p>7 Typ disku*</p> <p>8 Indikátor Ⓜ (uhol) (54)</p> |
|--|---|

* Pri DATA CD diskoch sa zobrazí "CD".

Zadný panel



- 1 Konektory AERIAL IN/OUT (12)
- 2 Konektor HDMI OUT (High-definition multimedia interface out - výstupné mutlimediálne rozhranie s vysokým rozlíšením) (13, 16)
- 3 Konektor DIGITAL OUT (COAXIAL/OPTICAL) (16)
- 4 Konektory LINE 2 OUT (R-AUDIO-L/VIDEO) (13, 16)
- 5 Konektor LINE 2 OUT (S VIDEO) (13)
- 6 Konektory COMPONENT VIDEO OUT (Y, Pb/Cb, Pr/Cr) (13)
- 7 Konektor LINE 3/DECODER (23)
- 8 Konektor AC IN (17)
- 9 Konektor LINE 1 - TV (13)

Tabulka kódov jazykov

Podrobnosti pozri na str. 97.

Pravopis jazykov zodpovedá štandardu ISO 639: 1988 (E/F).

Kód	Jazyk	Kód	Jazyk	Kód	Jazyk	Kód	Jazyk
1027	Afar	1183	Irish	1347	Maori	1507	Samoan
1028	Abkhazian	1186	Scots Gaelic	1349	Macedonian	1508	Shona
1032	Afrikaans	1194	Galician	1350	Malayalam	1509	Somali
1039	Amharic	1196	Guarani	1352	Mongolian	1511	Albanian
1044	Arabic	1203	Gujarati	1353	Moldavian	1512	Serbian
1045	Assamese	1209	Hausa	1356	Marathi	1513	Siswati
1051	Aymara	1217	Hindi	1357	Malay	1514	Sesotho
1052	Azerbaijani	1226	Croatian	1358	Maltese	1515	Sundanese
1053	Bashkir	1229	Hungarian	1363	Burmese	1516	Swedish
1057	Byelorussian	1233	Armenian	1365	Nauru	1517	Swahili
1059	Bulgarian	1235	Interlingua	1369	Nepali	1521	Tamil
1060	Bihari	1239	Interlingue	1376	Dutch	1525	Telugu
1061	Bislama	1245	Inupiak	1379	Norwegian	1527	Tajik
1066	Bengali; Bangla	1248	Indonesian	1393	Occitan	1528	Thai
1067	Tibetan	1253	Icelandic	1403	(Afan)Oromo	1529	Tigrinya
1070	Breton	1254	Italian	1408	Oriya	1531	Turkmen
1079	Catalan	1257	Hebrew	1417	Punjabi	1532	Tagalog
1093	Corsican	1261	Japanese	1428	Polish	1534	Setswana
1097	Czech	1269	Yiddish	1435	Pashto;	1535	Tonga
1103	Welsh	1283	Javanese		Pushto	1538	Turkish
1105	Danish	1287	Georgian	1436	Portuguese	1539	Tsonga
1109	German	1297	Kazakh	1463	Quechua	1540	Tatar
1130	Bhutani	1298	Greenlandic	1481	Rhaeto-	1543	Twi
1142	Greek	1299	Cambodian		Romance	1557	Ukrainian
1144	English	1300	Kannada	1482	Kirundi	1564	Urdu
1145	Esperanto	1301	Korean	1483	Romanian	1572	Uzbek
1149	Spanish	1305	Kashmiri	1489	Russian	1581	Vietnamese
1150	Estonian	1307	Kurdish	1491	Kinyarwanda	1587	Volapük
1151	Basque	1311	Kirghiz	1495	Sanskrit	1613	Wolof
1157	Persian	1313	Latin	1498	Sindhi	1632	Xhosa
1165	Finnish	1326	Lingala	1501	Sango	1665	Yoruba
1166	Fiji	1327	Laothian	1502	Serbo-	1684	Chinese
1171	Faroese	1332	Lithuanian		Croatian	1697	Zulu
1174	French	1334	Latvian;	1503	Singhalese		
1181	Frisian		Lettish	1505	Slovak		
		1345	Malagasy	1506	Slovenian	1703	Bez udania

Oblast' Kód

Podrobnosti pozri na str. 96.

Kód	Oblast'	Kód	Oblast'	Kód	Oblast'	Kód	Oblast'
2044	Argentína	2165	Fínsko	2362	Mexiko	2149	Španielsko
2047	Austrália	2174	Francúzsko	2376	Holandsko	2499	Švédsko
2046	Rakúsko	2109	Nemecko	2390	Nový Zéland	2086	Švajčiarsko
2057	Belgicko	2248	India	2379	Nórsko	2528	Thajsko
2070	Brazília	2238	Indonézia	2427	Pakistan	2184	Veľká Británia
2079	Kanada	2254	Taliano	2424	Filipíny		
2090	Chile	2276	Japonsko	2436	Portugalsko		
2092	Čína	2304	Kórea	2489	Rusko		
2115	Dánsko	2363	Malajzia	2501	Singapur		

Index

Výrazy v úvodzovkách sa zobrazujú v OSD zobrazeniach na obrazovke.

Číslice

- 16:9 21, 89
- 4:3 Letter Box 21, 89
- 4:3 Pan Scan 21, 89
- “48kHz/96kHz PCM” 93

A

- “A-B Erase” 67
- Anténa 12
- “AFT” 85
- Album 34, 63
- “Album Search” 60
- AUDIO 56
- “Audio” 92, 97
- “Audio ATT” 92
- “Audio Connection” 21, 92
- “Audio DRC” 94
- Audio kábel 16
- “Audio Settings” 58
- Audio súbory MP3 61
- “Auto Adjust” 88
- “Auto Chapter” 95
- Auto Clock Set 88
- “Auto Display” 91
- “Auto Title Erase” 45, 95
- “AV SYNC” 58

B

- “Basic” 84
- Batérie 18
- Bez signálov 43
- “Bilingual” 52, 53
- “Bilingual Recording” 94, 95
- “BNR” 57
- “Brightness” 48, 57

C

- Canal Plus 26
- CD disk 10
- Clock (Hodiny) 21, 88
- “Colour” 48, 57

- “Colour System” 91
- “Combine” 71
- “Command Mode” 20, 98
- Component Out 21, 90
- COMPONENT VIDEO OUT 14
- “Contrast” 48, 57
- CPRM 9
- “Create a Playlist” 70
- Čas nahrávania 42
- Časované nahrávanie
 - “Auto Title Erase” 45
 - Kontrola/zmena/zrušenie 49
 - Manuálne nastavenie 44
 - “Rec. Mode Adjust” 45
 - ShowView 46
 - Synchro Rec 51

- Časti a ovládacie prvky 111
- Číselné tlačidlá 37, 47
- Číslo albumu 34
- Číslo kapitoly 34, 69
- Číslo titulu 34

D

- DATA CD disk 10
- “Decoder” 27
- Diaľkové ovládanie 18, 111
- “Digital Out” 92
- Digitálny kamkordér 79
- “Dimmer” 98
- “Disc Information” 35, 37, 40
- Disky vhodné na prehrávanie 10
- Displej 34, 112
- “Divide” 68
- Dolby Digital 16, 92
- “Downmix” 94
- DTS 93
- “Dub Mode” 73, 83
- “DV Audio Input” 80
- DV Dubbing 79
 - One Touch Dubbing 81, 97
 - Program Edit 82
- “DV EDIT” 82
- DV IN 79
- “DVD” 96

- “DVD Menu” 97
- “DVD Rec. Picture Size” 48
- “DVD Rec. Settings” 95
- DVD VIDEO disk 10
- DVD+R disk 8, 65
- DVD+RW disk 8, 65
- DVD-R disk 8, 65
- DVD-RAM disk 10
- DVD-RW disk 8, 65
- Dvojazyčný záznam 43

E

- Easy Setup 21, 99
- Editovanie 65, 69
 - DV Edit 79
- “Erase” 50, 66, 70, 83
- “Erase Titles” 67
- “Extend Rec.” 45

F

- “Factory Setup” 98
- “File Search” 60
- “Finalise” 39
- “Finalise Disc” 97
- “FNR” 57
- “Format” 40, 98
- “Format DVD-RW” 97
- Formátovanie 40
- Freeze Frame 56

G

- GB 41

H

- “HDD Rec. Picture Size” 48
- “HDD Rec. Settings” 94
- HDMI
 - “Audio(HDMI)” 93
 - “HDMI Resolution” 89
- HDMI OUT 13, 16
- Hlavný zvuk 43, 95
- “HQ Setting” 95
- “Hue” 57

CH

“Change Angle” 54
“Change Order” 71
“Channel” 85
Chapter (Kapitola) 34, 49, 69
CHAPTER MARK 69
CHAPTER MARK
ERASE 69
“Chapter Search” 60
Chasing Playback 59
“Check Overlap” 50
Child Lock 55

I

i.LINK 110
INPUT SELECT 53, 80

J

Jedno kopírovanie 43

K

Kontrola/zmena/zrušenie
nastavení časovača (Timer
List) 49
Kopírovanie
“Dub Mode” 73
High-speed Dubbing
73
Original Dubbing 74
Rec Mode
Conversion
Dubbing 75
Kód oblasti 114
Kvalita obrazu 48, 57

L

“Language” 97
LINE 2 IN 24
LINE 3/DECODER 23
“Line Audio Input” 52, 53
“Line1 Output” 91
“Line3 Input” 91
“Line3 Output” 91
Lišta stavu prehrávania 34

M

“Make a Playlist” 71
Manual Clock Set 88
MENU 54
Menu
Menu DVD disku 54
Ponuka Top Menu 54
Miesto na disku 35, 66
Miniatúra 32
“Mix” 80
“MNR” 57
“Modify” 50
“Move” 70, 83
MPEG 93

N

Nahrávanie 42
čas nahrávania 30, 42
formát záznamu 8
režim záznamu 30, 42
nastavenie obrazu 48
počas sledovania iného
programu 30
Nahrávateľné disky 8
“Name” 85
Nastavenia pre disk 37, 40, 96
Nastavenie
nahrávaného obrazu 48
prehrávaného obrazu 57
prehrávaného zvuku 58
NICAM 43, 85

O

Obrazové súbory JPEG 61
Ochrana
disku 38
titulu 66
One Touch Dubbing 81, 97
One Touch Menu 15, 55
One Touch Play 14, 55
One Touch Timer 14, 46
Original 32, 65
“OSD” 21, 88
“Others” 98
Otvorenie disku 40
Ovládanie TVP pomocou
DO 18

P

Parental Control 55, 96
Pause Live TV 58
“Pause Mode” 91
PAY-TV 26
“PAY-TV/CANAL+” 85
“PB Video Equalizer” 57
PBC 54
PDC 45
“Play Beginning” 55, 61
Prehrávanie 10, 54
Audio súbory MP3 61
Krokovanie 56
Obrazové súbory
JPEG 61
Obnovenie
prehrávania 55
Rýchle prehrávanie
so zvukom 54
Rýchly posuv 56
Rýchle zopakovanie 56
Spomalené
prehrávanie 56
Video súbory DivX 61
Zrýchlený posuv
vpred 56
Zrýchlený posuv vzad 56
Playlist 32, 65, 69
Pomenovanie 37
Predný panel 112
“Present Time” 88
“Preview” 70, 83
Program Edit 82
“Programme Setting” 84
“Programme Sort” 86
“Progressive Mode” 90
“Progressive Output” 90
“Protect” 66
“Protect Disc” 38

Q

Quick Timer 47


R

REC 30
REC STOP 30, 81
“Rec. Mode” 48
“Rec. Mode Adjust” 45, 95
“Rec. NR” 48
“Rec. Settings” 48
“Rec. Video Equalizer” 48
“Recording” 94
Regionálny kód 11
“Registration Code” 98
Resetovanie rekordéra 99
Resume Play 55
Režim Page 32, 50
Režim prehrávania 34
Režim Video 8
Režim VR 8
“RGB” 21, 91
Riešenie problémov 100

S

S VIDEO 14
“S Video” 21, 91
Satelitný prijímač 25
Scan Audio 54
“Scart Setting” 91
Scene List 70
“Screen Saver” 91
“Search” 60
“Set Thumbnail” 67
“Sharpness” 57
ShowView 46
Sieťová šnúra 17
Signály pre ochranu proti
kopírovaniu 43
Simultaneous Rec and Play 59
Slow-motion play 56
SMARTLINK 14
Sort 32
“Stereo1” 80
“Stereo2” 80
Stručný prehľad typov
diskov 8
SUBTITLE 56
“Subtitle” 97
Super VIDEO CD disk 10
Synchro Rec 51
“System” 84

T

Teletext 30, 87
“Time Search” 60
TIME/TEXT 34
TIMER 44
Timer List 49
“Timer Settings” 95
Title (Titul) 34
TITLE LIST 54
Title List 31, 54
 Miniatúra 32
 Sort 32
“Title Name” 66
“Title Search” 60
TOP MENU 54
“Track Search” 60
Tuner System (Systém
tunera) 21
“TV Direct Rec.” 14, 30, 95
TV normy 109
Typy diskov 8, 65
“TV Guide Page” 87
TV Pause 58
TV system (Systém TV
vysielania) 84
TV  18, 30
“TV Type” 21, 89
TV/DVD 19, 30

U

“Unfinalise” 40
Uzatvorenie 38

V

Vedľajší zvuk 43, 95
Veľkosť obrazu 48
Vhodné disky 8, 10
“Video” 21, 89, 91
VIDEO CD disk 10
Video kábel 13
Video vstup 14
“Video Output” 89
“Video Settings” 57
Video súbory DivX 61
VPS 45
Vyhľadávanie
 rýchle prehrávanie so
 zvukom 54
 vyhľadanie začiatku
 titulu/kapitoly/
 stopy (skladby) 56
 zrýchlený posuv
 vzad/vpred 56
Vymazanie všetkých
titulov 67
Vytváranie kapitol 69

Z

Zadávanie znakov 36
Zadný panel 113
Zaobchádzanie s diskmi 108
Zapojenie
 anténového kábla 12
 audio káblov 16
 video káblov 13
Zorný uhol 54
Zostávajúci čas 34
ZWEITON 43
Žiadne kopírovanie 43

<http://www.sony.net/>

Sony Corporation Printed in Czech Republic (EU)

SK



**Likvidácia starých elektrických a elektronických zariadení
(Platí v Európskej únii a ostatných európskych krajinách
so zavedeným separovaným zberom)**

Tento symbol na výrobku alebo obale znamená, že s výrobkom nemôže byť nakladané ako s domovým odpadom. Miesto toho je potrebné ho doručiť do vyhradeného zberného miesta na recykláciu elektrozariadení. Tým, že zaistíte správne zneškodnenie, pomôžete zabrániť potencionálnemu negatívnemu vplyvu na životné prostredie

a ľudské zdravie, ktoré by v opačnom prípade hrozilo pri nesprávnom nakladaní s týmto výrobkom. Recyklácia materiálov pomáha uchovávať prírodné zdroje. Pre získanie ďalších podrobných informácií o recyklácii tohoto výrobku kontaktujte prosím váš miestny alebo obecný úrad, miestnu službu pre zber domového odpadu alebo predajňu, kde ste výrobok zakúpili.